

ACOGIDO A LA FRANQUICIA E INSCRIPTO COMO CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE EN LA OFICINA DE CORREOS DE LA HABANA

\_\_\_\_\_



# SECCION MERCANTIL

## MERCADO MONETARIO

EN LAS CASAS DE CAMBIO

A LAS 5 DE LA TARDE

Septiembre 13.	
Plata española de...	98% a 99% % V.
Oro americano contra oro español de...	10% a 10% % P.
Oro americano contra plata española a CENTENES	10 a 11 % P.
Idem en cantidades	a 5-34.
LUISES	a 4-26 en plata.
Idem en cantidades	a 4-27.
El peso americano en plata española	a 1.10 1.11

### Revista Semanal

#### EXPORTACION

Habana, Septiembre 13 de 1913

**Azúcares.**—El mercado europeo ha fluctuado ligeramente y cierra hoy con marcadas tendencias a subir y debido a la divergencia de miras respecto a precios entre compradores y vendedores, el de Nueva York ha regido sumamente quieto, pero sostenido, a pesar de los esfuerzos de los primeros para deprimirlo, no habiéndose avisado de aquella plaza más venta que la de 10,000 sacos, a flote, pol. 96, a 2.13/16 cts.

El mercado local, en armonía con el americano, ha regido también sumamente quieto y cierra hoy poco sostenido, de 4.1/2 a 4.9/16 rs. arroba, por centrifugas pol. 95.1/2-96, y de 3.1/8 a 3.1/4 rs. arroba por azúcares de miel pol. 88/90.

La única venta dada a conocer en la semana es la de:

5,165 sacos centrifugas pol. 94.1/2, a 4.1/2 rs. arroba, en Matanzas.

Promedio de los precios a que el Colegio de Corredores ha cotizado: el azúcar de centrifuga, base 96, de polarización:

1913.

Ira. quinceena Agosto 4.2291 rs. @ 2da. idem idem . . . 4.4766 rs. @ Promedio de Agosto 4.3528 rs. @ Promedio de Julio . 3.8831 rs. @

1912

Promedio de Agos. 5.0520 rs. @ Idem de Julio . . . 4.9146 rs. @

**Perspectiva de la próxima zafra.**—El tiempo ha seguido en general muy favorable para la caña, a la que han reportado grandes beneficios las copiosas lluvias que han caído en el mes actual y más particularmente la semana anterior, a consecuencia de la formación de algunos ciclones que, afortunadamente, no llegaron hasta esta isla; debido a esas lluvias que fueron más abundantes en la región oriental, se han repuesto y ofrecen hoy un aspecto bastante satisfactorio los campos en aquellas comarcas en que la prolongada seca de los anteriores meses había hecho sentir sus efectos con tanta intensidad, que ya se anunciaba en la producción de las mismas una considerable merma con respecto a la de este año.

El movimiento de la zafra en todo

### ZAFRA DE CUBA 1912-1913

Arribos, Exportación, Consumo y Existencia en todos los puertos de la isla, en la semana que termina el 6 de Septiembre de 1913, y totales hasta esa fecha.

SEIS PUERTOS				
	Toneladas (2,240 lbs.)			
	Centrales moliendo	Arribos	Exportación	Consumo Existencia
Habana . . . . .	63	2,102	288	38,588
Matanzas . . . . .	—	6,493	—	34,019
Cárdenas . . . . .	—	5,210	1,143	48,596
Cienfuegos . . . . .	—	5,580	—	2,162
Sagua . . . . .	—	—	—	1,978
Caibarién . . . . .	—	2,500	—	19,054
Anterior . . . . .	63	21,885	1,429	144,407
Total hasta la fecha . . .	1,623,982	1,413,358	42,966	—
	1,624,045	1,435,243	44,395	144,407

OTROS PUERTOS				
	Centrales moliendo	Arribos	Exportación	Consumo Existencia
Nuevititas . . . . .	—	—	—	—
Puertos Padre . . . . .	1	3,362	3,693	13,092
Gibara . . . . .	1	1,163	1,428	4,853
Banes . . . . .	—	178	—	2,540
Antilla & Nipe Bay . . . . .	1	2,106	4,761	7,296
Guantánamo . . . . .	—	—	—	—
Santiago de Cuba . . . . .	—	—	—	1,243
Manzanillo . . . . .	—	—	—	—
Santa Cruz del Sur . . . . .	—	—	—	—
Júcaro . . . . .	—	—	—	—
Zaza . . . . .	—	—	—	3,501
Trinidad . . . . .	—	—	—	—
Anterior . . . . .	3	6,809	9,887	32,525
Total hasta la fecha . . .	711,862	670,868	5,391	—
	718,671	680,755	5,891	32,525

TODA LA ISLA				
	Centrales moliendo	Arribos	Exportación	Consumo Existencia
Semana . . . . .	3	6,872	31,772	1,429 176,932
Total hasta la fecha . . .	2,342,716	2,115,998	49,786	176,932

Semana correspondiente de la zafra de 1910-1911

	Centrales moliendo	Arribos	Exportación	Consumo Existencia
Total hasta Agosto 31, 1912 . . .	8	1,853,527	1,686,177	47,928 139,422
Total hasta Agosto 31, 1912 . . .	1	1,458,794	1,393,641	48,480 16,773

Habana, 8 de Septiembre de 1913.

H. A. Himery.

NOTA.—Consumo se refiere al azúcar r llegado a los puertos y tomado para el consumo y es aproximado. Del azúcar consumido en el interior sin haber entrado en los puertos y que puede ascender a unas 20,000 toneladas por año, se dará cuenta al final de la zafra.

## GIRE VD. SUS LETRAS

POR EL

## BANCO ESPAÑOL DE LA ISLA DE CUBA

ES EL DECANO DE LOS DE LA REPUBLICA Y SU ORGANIZACION ABARCA TODAS LAS PLAZAS COMERCIALES DEL MUNDO.

TIPOS ESPECIALES EN GIROS Y CARTAS DE CREDITO SOBRE CUALQUIER PAIS, ESPECIALMENTE SOBRE ESPAÑA, LAS CANARIAS Y LAS BALEARES.

da, cotizamos de \$32 a \$32.1/2 quintal por la amarilla de primera y de \$31 a \$31.1/2 idem por la de segunda.

**Miel de Abejas.**—Con motivo de estar todavía bien abastecidos los mercados consumidores, está poco solicitada, de 48 a 49 centavos el galón, con envase, para la exportación.

### MERCADO DE CAMBIOS Y VALORES

**Cambios.**—El mercado, que ha estado algo más activo y firme esta semana, con excepción de la cotización de las letras sobre España, que ha denotado alguna flojedad, cierra hoy en las mismas condiciones de quietud y firmeza.

**Acciones y Valores.**—El mercado abrió activo y firme y a medida que fué mejorando la demanda, subieron los precios, especialmente por las acciones del Banco Español, los Ferrocarriles Unidos, las Comunes de los Tranvías Eléctricos y las de la Compañía de Teléfonos; esa reacción se debe probablemente al alza de consideración que han tenido en Londres la cotización de las acciones de los Ferrocarriles Unidos y en París las del Banco Español.

Cierra hoy este mercado con regular demanda y muy sostenido, parti-

### Mercado Pecuario

Septiembre 13

Entradas del día 12:

A Braulio García, de Batabanó, 43 machos y 6 hembras.

A Jesús Bouza, de varios lugares, 10 machos.

Salidas del día 12:

Para los mataderos de esta capital salió el ganado siguiente:

Matadero de Luyanó, 102 machos y 15 hembras vacunas.

Matadero Industrial, 220 machos y 41 hembras vacunas.

Para otros lugares:

Para Guanabacoa, a Tomás, Valencia, 24 machos.

Matadero Industrial

	Cabezas
Ganado vacuno . . . . .	226
Idem de cerda . . . . .	224
Idem lanar . . . . .	51

Se detalló la carne a los siguientes precios en plata:

La de toros, toretes, novillos y vacas, a 20, 21, 22 y 23 cts. el kilo.

Terneiras, a 24 cts. el kilo.

Cerda, a 38, 40, 42 y 44 centavos el kilo.

Lanar, a 28, 30 y 32 cts. el kilo.

Matadero de Luyanó

Reses sacrificadas hoy:

	Cabezas
Ganado vacuno . . . . .	76
Idem de cerda . . . . .	43
Idem lanar . . . . .	36

Se detalló la carne a los siguientes precios en plata:

La de toros, toretes, novillos y vacas, a 20, 21, 22 y 23 cts. el kilo.

Lanar, a 28, 30 y 32 cts. el kilo.

Cerda, a 38, 40, 42 y 44 cts. el kilo.

Matadero de Regla

Reses sacrificadas hoy:

	Cabezas
Ganado vacuno . . . . .	9
Idem de cerda . . . . .	5
Idem lanar . . . . .	2

Se detalló la carne a los siguientes precios en plata:

Ganado vacuno, de 22 a 23 cts. el kilo.

Cerda, de 40 a 42 cts.

La venta en pie

Los precios que viene obteniendo el ganado en pie en los corrales son los siguientes:

Vacuno, a 5.3/4, 5.7/8, 6 y 6.1/8 centavos.

Lanar, de 4 a 5 centavos.

Venta de sebo

Los precios que rigen en el mercado por el sebo son firmes, relativamente comparados con los anteriores.

Los precios son los siguientes:

Sebo sin elaborar, recogido en los expendios se paga de 2 1/2 a 3 centavos.

Sebo elaborado. Se vende por libras, de 6.3/4 a 7.1/2 centavos.

Oleo Margarina

Las operaciones llevadas a efecto en el mercado con este producto, alcanzaron los siguientes precios: de 44 a 45 centavos por libra, según cotización de Nueva York

### Abono de sangre

El abono de sangre se detalla por libras, alcanzando los precios que siguen:

Libra, de 1 1/2 a 2 centavos; arroba de 37.1/2 a 50 centavos; quintal, de \$1.15 a \$1.20; tonelada, de \$22 a \$23 pesos oro.

### Pieles de cabrio

Se cotizan en plaza según su clase, alcanzando el precio de 37 y 42 centavos

### Precios de los cueros

Continúan firmes los precios de los cueros en esta plaza, a pesar de los muchos tenedores de los mismos.

Se cotizan de Primera de \$8.75 a \$9; de segundo a \$5.25.

Salados, de \$16.3/4 a \$17.00.

### Huesos

Las operaciones son muy escasas en esta mercancía y los precios que alcanza la misma permanecen firmes.

Se cotiza de \$8.50 a \$10.00 oro la tonelada.

### Resumen semanal

Se ha sacrificado durante la semana en los rastros de la capital el siguiente número de animales.

	Mataderos	Vacuno	Cerda	Lanar
Regla . . . . .	37	12	2	—
Luyanó . . . . .	463	160	100	—
Industrial . . . . .	1,140	620	155	—
Total . . . . .	1,640	792	257	—

### Recaudación semanal

El Municipio habanero ha recaudado durante la semana las siguientes cantidades:

Regla . . . . .	\$	94.00
Luyanó . . . . .	\$	902.00
Industrial . . . . .	\$	1,140.00
Total . . . . .	\$	2,136.00

### Exportación de tabaco

La exportación de tabaco desde primer de Enero hasta el 31 de Agosto de 1913, comparada con igual fecha de 1912, es la siguiente:

	1913	1912
Tabaco en rama, tercios . . . . .	194,569	214,340
Tabaco torcido . . . . .	116,478,735	107,270,087
Cigarrillos, cajetillas, mas . . . . .	12,739,715	10,181,213
Picadura, kilos . . . . .	180,718	249,909

Resulta que tenemos una baja en la exportación de 1913, comparado con la de 1912, de 19,771 tercios de tabaco en rama.

En la exportación de tabacos torcidos y cajetillas de cigarrillos, tenemos un alza a favor de 1913, de 3,208,648 tabacos torcidos y 2,548,502 cajetillas de cigarrillos, comparado con la exportación de 1912.

En la picadura también tenemos una baja en 1913, comparado con 1912, de 69,191 kilos.

Desde primer de Enero hasta el 31 de Agosto de 1911 exportamos 206,099 tercios de tabaco en rama; 121,293,861 tabacos torcidos; 9,242,723 cajetillas de cigarrillos y 178,615 kilos de picadura.

En el mes de Agosto del corriente año, hemos exportado 3,357,320 tabacos torcidos menos que en igual mes del año de 1912.

Desde primer de Enero hasta el 31 de Agosto de 1913, llevamos exportados 116 millones 478,735 tabacos torcidos, contra 107,270,087 tabacos exportados en igual fecha de 1912, de lo que resulta un alza para la exportación de 1913 de 9,208,648 tabacos torcidos.

Inglaterra y la Estados Unidos nos llevan comprando la primera 8,717,606 tabacos más que en 1912, y los segundo 872 mil 535 tabacos menos que en 1912.

Canadá, Francia, Australia, España y Chile, tienen alza en sus importaciones de 1913.

Alemania y Argentina tienen una baja en sus importaciones de 1913.

El valor de la exportación de tabaco en rama y elaborado por el puerto de la Habana durante el mes de Agosto de 1913, se compara con el del mismo mes del año de 1912, de la siguiente manera:

	1913	Valor.
Tercios . . . . .	22,619	\$1,316,204
Tabacos . . . . .	14,679,147	1,019,287
Cigarrillos, cajetillas . . . . .	1,530,732	43,733
Picadura, kilos . . . . .	20,638	20,549
TOTAL . . . . .	—	\$2,399,773

	1912	Valor.
Tercios . . . . .	42,966	\$2,039,528
Tabacos . . . . .	18,034,467	1,228,554
Cigarrillos, cajetillas . . . . .	1,448,304	48,531
Picadura, kilos . . . . .	16,382	17,958
TOTAL . . . . .	—	\$3,334,571

Hemos exportado de menos en Agosto de 1913 por valor de \$984,798 comparado con lo exportado en el mismo mes de 1912.

Rama (tercios): Hemos exportado en Agosto de 1913, 20,638 tercios menos que en igual mes de 1912.

Tabacos: En Agosto de 1913 hemos exportado 3,357,320 tabacos menos que en Agosto de 1912.

Cigarrillos: Hemos exportado en Agosto de 1913, 82,428 cajetillas de cigarrillos más que en igual mes de 1912.

Picadura: En Agosto de 1913 hemos ex-

## N. GELATS & Co.

AGUIAR 106-108 BANQUEROS HABANA  
Vendemos CHEQUES DE VIAJEROS pagaderos en todas partes del mundo

### CARTAS DE CREDITO CIRCULARES

en las mejores condiciones

### SECCION DE "CAJA DE AHORROS"

Recibimos depósitos en esta Sección pagando intereses al 3% anual.

Todas estas operaciones pueden efectuarse también por correo.

## CAJA DE AHORROS

DE LOS SOCIOS DEL

### "Centro Asturiano" de la Habana

Secretaría

De orden del Sr. Director, se les recuerda a los señores Socios Suscriptores y Depositarios a Invertir, que pueden pasar por la oficina de la Caja a cobrar el tres y medio por ciento de divi-

dendo que por cuenta de utilidades obtenidas en el semestre, acordó repartir la Junta General que se celebró el día 13 del corriente.

Habana 30 de Julio de 1913.

E. GONZALEZ BOBES,

Secretario.

## EL IRIS

### EL ULTIMO SINIESTRO

El último fuego de alguna importancia que ha pagado la Compañía de Seguros contra incendio "El Iris," ocurrió el día 27 de Junio de 1913. La casa asegurada está en la calle de Principe Alfonso número 69, en la cantidad de \$25,000 y como el fuego fué parcial los peritos tasaron el daño en \$7,240.82, suma que cobró el apoderado del propietario a los pocos días de haber ocurrido la desgracia.

La Compañía de seguros contra incendios "El Iris" tiene sus oficinas en la calle del Empedrado número 34, Plaza de San Juan de Dios y continúa asegurando las fincas y los establecimientos a los tipos más módicos.

Habana, 31 de Julio de 1913.

El Consejero Director,

RAFAEL FERNANDEZ HERRERA

3064

S-1

## CARTAS DE CREDITO

Expedimos cartas de Crédito sobre todas partes del mundo en las más favorables condiciones

### ANTES DE EMPRENDER VIAJE

Deje sus documentos, joyas y demás objetos de valor en nuestra Gran Bóveda de seguridad

## BANCO NACIONAL DE CUBA



# LA VIDA CARA

En todas partes, dentro y fuera de Cuba, desde hace algún tiempo se oyen voces lamentando el encarecimiento de la vida. No es, como otras veces, un pretexto en boga para quejarse de vicio. Indudablemente, el vivir cuesta caro en los actuales días, y el fenómeno merece estudio.

Decir que la vida es más costosa que en otras épocas, no es precisar la cuestión, porque podría significar dos cosas muy distintas: o escasez de dinero, o mayor número de necesidades, o ambas cosas a la vez.

Los economistas reconocen que el fenómeno de la carestía es variado y complejo. Muchos artículos de consumo cuestan hoy más baratos por efecto del prodigioso adelanto de la maquinaria aplicada a la industria. Los artículos de primera necesidad cuyos precios están en relación directa con la marcha económica del país, tampoco han sufrido grave alteración; pues según la teoría de los "números-índices" que se señalan el promedio del costo en las mercancías indispensables a la vida, los precios de éstas, con excepción, en Cuba, de los de la subsistencia y la casa, no han aumentado de cincuenta años a esta parte, sino al contrario, han disminuido en un treinta por ciento de su antiguo valor.

En esos últimos cuarenta años se ha quintuplicado la moneda circulante, y es sabido que los valores en circulación representan el total de los productos existentes. Si aumentan las existencias en metálico y no aumentan los productos, éstos encarecen, porque hay más dinero circulante del que se necesita, y viceversa, si abundan los productos, si hay sobreproducción y no hay exceso equivalente en las extracciones de oro, entonces las mercancías se abaratan y el dinero encarece, porque el oro considerado como mercancía también está sujeto a la ley de la oferta y la demanda.

Durante los cuarenta años últimos, en que se ha quintuplicado el dinero, la población del mundo no aumentó en igual proporción. Circula, pues, mucho más dinero que antes, relativamente. Esto debiera haber contribuido a que subieran los precios de los comestibles, pero ha sucedido al revés: han bajado un 30 por ciento, según rezan los números-índices. Hablamos en general y no con relación a Cuba, donde el precio de los artículos de consumo, sobre todo los producidos en el país, vienen experimentando de diez o doce años a la fecha progresivo aumento.

¿Cómo explicar esta anomalía? No hay exceso de numerario, porque se necesita para una infinidad de productos nuevos que la industria moderna ha creado. Los números-índices se refieren solamente a los artículos de primera necesidad, pero no a los objetos de lujo o menos necesarios. En ese capítulo está seguramente la causa del malestar que aflige al mundo en materia económica. No han aumentado principalmente los precios, sino, sobre todo, las necesidades. No son los objetos indispensables lo que más encarece, sino los múltiples usos de la vida moderna que a título de confort y del bien parecer se nos hacen indispensables.

Estas son las causas primeras del encarecimiento de la vida, ligadas con el avance de la civilización y que a la larga han de producir una decadencia. No es que en realidad sea mayor

en todos los órdenes la carestía de los objetos usuales; lo que hay es que gastamos más y nos alcanza menos el dinero. Esta es la verdadera situación económica general o normal en la vida moderna. Agréguese a esa causa general, la que afecta además a Cuba, de la carestía de las subsistencias, y se verá que el cuadro no es halagüeño.

Temporalmente, o en ciertos períodos más o menos largos, se presentan las grandes crisis comerciales o monetarias, que restringen el crédito o los apuros consiguientes en las transacciones. Estos períodos repítense con cierta regularidad cada nueve, diez u once años, marcando las oscilaciones naturales del crédito en combinación con la abundancia o escasez de productos. Estas crisis coinciden perfectamente con las épocas en que los bancos tienen muchos valores en cartera. Entonces sobrevienen las catástrofes mercantiles y los *kraks* de la Bolsa, hasta que se recomienza la actividad de los negocios, porque la baja de valores que sigue a ese trastorno estimula a los negociantes a aprovechar una situación ventajosa para ellos.

La historia contemporánea consigna las fechas de esas grandes crisis del dinero: 1847, 1857, 1864, 1873, 1882, 1891, 1900 y 1907. La próxima se espera de 1916 a 1918. En la actualidad nos hallamos en una fecha equidistante entre dos crisis monetarias. Es la ocasión mejor para emprender negocios con alguna confianza.

En lo que va de siglo la producción de oro en las minas ha tomado un incremento considerable; y a juicio de los economistas, esta circunstancia contribuye también al encarecimiento temporal de las mercancías, por la razón de que el oro abunda y está barato, y ocasiona la subida de la plata; al extremo de que desde hace años el valor nominal de la moneda de plata va aproximándose al valor nominal de las monedas de oro. En ello resultan perjudicados los que cobran en oro y compran en plata, y es un dato más para la afirmación de que los precios actuales son excepcionalmente caros.

También influyen intensamente en la carestía las huelgas, que se repiten ahora con notable frecuencia. Los trabajadores, a fuerza de pedir aumento de jornal y disminución de horas de trabajo, encarecen la mano de obra, lo que por fuerza tiene que ser una nueva causa de encarecimiento en toda clase de mercancías; y tenemos que con las huelgas se llega a un resultado casi nulo, pues si se gana más, también son mayores los compromisos de gasto.

En resumen, de todas estas disquisiciones sacamos en claro que contra la carestía más o menos eventual uno de los remedios, sino el principal, el primero, consiste en la vida sencilla y económica; es decir la reducción de los gastos superfluos. Pero en ello ha de ayudar mucho la acción de las leyes del gobierno. Las declaraciones hechas hace pocos días por el señor de la Torre, Secretario de Estado, declaraciones que vieron la luz en estas columnas, son una voz de aliento, una esperanza más de un próximo paliativo a la carestía de la vida. El problema de las subsistencias es universal, y en su carácter local, más o menos acentuado —y en Cuba la acentuación es progresiva— lo han de resolver de consuno los gobiernos con buenas disposiciones económicas, y los particulares con hábitos de economía y ahorro.

## Congreso de las clases productoras

### Contestación de la Cámara de Comercio de Santiago de Cuba a la Liga Agraria.

Santiago de Cuba, 5 de Septiembre de 1918.

Señor Presidente de la Liga Agraria, Habana.

Señor: En sesión celebrada ayer por esta Directiva, fué leída la cortés invitación que se sirve usted dirigir a esta Cámara, para que coadyuve con la comisión al efecto, en los estudios y trabajos preparatorios de los asuntos que han de someterse a la consideración de la Asamblea de Hacendados proyectada por la Liga que usted tan autorizadamente preside.

En el número de esos asuntos figura la supresión o reducción, según las circunstancias, de los recargos arancelarios establecidos por el decreto número 44, de 1904, y acerca de esta cuestión, más especialmente, parece contraerse la invitación hecha a esta Cámara.

La Directiva acogió el propósito con el mayor agrado y simpatía, quedando muy reconocida a la atención

de esa prestigiosa sociedad; y al mismo tiempo acordó significar a usted la conveniencia de que, para la mayor eficacia de las resoluciones que en dicha Asamblea se adopten, y atendidas las múltiples necesidades que en el orden económico experimenta el país, no se limite aquel acto a la concurrencia de una sola clase, por importante y meritoria que ella sea, sino que se haga extensivo a todos los elementos productores de la República; y se aproveche la oportunidad para abordar otros problemas más importantes, ante los cuales el Decreto número 44 tiene un interés muy secundario.

En una palabra: esta Cámara entiende que el acto que se proyecta por iniciativa de la Liga, debiera ser una especie de Congreso de las clases productoras en el cual fueran planteadas, discutidas y resueltas en forma de conclusiones prácticas y viables, todas las cuestiones de palpitantes interés que afectan la vida económica del país, para ser reco-

# Baturrillo

Allá van mis plácemes para quien ha descubierto y para quien castigue el abuso que cometa un individuo de la policía, explotando el mismo un burdel donde se ejercía diariamente la prostitución clandestina.

Y un aplauso para el ilustre Secretario de Sanidad, por su propósito noble de reprimir las inmundicias que se cometían o con la complicidad o por la incuria de la Sección de Higiene Especial.

Sin que yo tenga pruebas para acusar concretamente a los ciudadanos cuya destitución acaba de ser decretada; sin que yo dude fundadamente de la honorabilidad de alguno de ellos, que en otros aspectos de la vida social goza del mejor concepto, no deo de recordar que una y seis veces me hice eco de denuncias y de quejas de la población honrada contra el proceder de esa Sección, que permitía el desarrollo escandaloso de la corrupción, y antes toleraba las explotaciones de que eran víctimas las familias que velaba por el honor de las familias.

Las terribles cosas me contaron, y de las terribles cosas protesté en esta sección, sin que se las pasiera remedio. Parecía haber empeño franco en prostituir más aún la sociedad cubana.

Casas de corrupción en la vecindad de escuelas y templos, escándalos a la otra puerta de la honrada casa de familia, automóviles y coches de personajes a la puerta de los tugurios, en San Isidro el alarde desfachato, en los paseos públicos y en los bailes el *souvenir* y la pérdida, el clandestinaje ejercido en todas partes, el turista engañado, haciéndole tomar prostitutas raquíticas por niñas de nuestras escuelas, y una caterva de negociantes con la desvergüenza, exigiendo su parte en el trabajo de las meretrices, y el gonococo y el estafiloco y otros microbios royendo las jóvenes naturalezas y preparando generaciones canijas y enfermizas.

¿Se va a hacer algo por la moral y la salud? ¡Bendito quien lo haga!

Acuso recibo del discurso de apertura de tribunales, del presidente doctor Hernández Barreiro, y doy gracias por el envío.

El país conoce ya ese hermoso documento de carácter jurídico, por haberlo publicado la prensa diaria y por haber comentado algunos colegas sus más importantes declaraciones.

Por lo mismo que en estos días me he complacido, ya haciendo justicia al Presidente de la Cámara de Puerto Rico, ya disutiendo algunas de sus argumentaciones en carta que *La Luz* publicó, gozo reproduciendo conceptos de la amable epístola con que me favorece:

"Posteriormente—dice—he leído en el Diario otro escrito de usted que contiene discretísimos conceptos sobre el plan de protectorado expuesto por mí en la prensa y que más adelante será llevado a la consideración del gobierno de los Estados Unidos."

"El principal objeto de esta carta es significar a usted mi gratitud por el interés que ha demostrado en el es-

tudio de tanta trascendencia para la vida y la libertad de Puerto Rico.

"Gratísimo es para nosotros el cuidado, la atención que la noble prensa cubana dedica a nuestro país, con aquel afecto que no debe extinguirse jamás entre pueblos hermanos por la raza, por la historia, por la fe y quizás por las futuras determinaciones del destino."

Ello me proporciona la feliz oportunidad de ofrecer a usted la amistad y la consideración más elevadas de su compañero, JOSÉ DE DIEGO."

Por aceptada como un valioso presente esa amistad y por recibida la expresión de complacencia del buen literato, por la actitud fraternal de la prensa cubana, para quien Puerto Rico sigue siendo "la otra ala del pájaro," según la bella frase de Lola.

Y ese es el camino: presentar las justas reclamaciones al gobierno protector. Y esa probablemente la suerte de ambos pueblos: marchar unidos en la conquista del porvenir, en cumplimiento de las futuras determinaciones del Destino.

Es lo práctico, lo lógico, lo casi infalible: que como en el pasado fué, corramos la misma suerte, próspera o adversa, en lo porvenir.

De Cienfuegos me remiten un impreso firmado por el señor Vilches, secretario de la "Juventud Progresista." Es una especie de cartilla patriótica para los niños, a quienes dice quién fué José Martí y por qué motivos hay que recordarle con veneración.

Naturalmente, no dice una palabra del Martí poeta, pensador, literato, orador, del gran intelectual, uno de los más fecundos y originales de América. Aquí pocos conocen en toda su intensidad el valor del Martí literato.

En cambio, se habla del valor personal, temerario, del "muy valiente José Martí," que aunque tal fuera, no tuvo el infeliz ocasión de demostrarlo, porque murió apenas desembarcado en la patria. Y para niños, parece mejor que pintar la bravura del hombre, enumerar los méritos del patriota y las virtudes del ciudadano.

Y dice Vilches: "Hay una religión que se llama católica romana, cuyos curas que son unos hombres que no se casan y que dicen que ellos son santos, combatieron mucho a Martí porque son muy malos."

Bonita clase de historia para los niños de Cienfuegos, a quienes podrá decirse que uno de esos casos a la madre de Martí, otro bautizó al apóstol y otro le casó, y muchos han elevado preces por su alma a Dios.

¡Conque los curas combatieron mucho a Martí! Doval, Arteaga, Clara, Mustelier, los veinte sacerdotes que secundaron en el extranjero la obra revolucionaria, ¡combatían al mártir! ¡Conque el cura que bendijo en Yara la bandera cubana y puso escapularios al cuello de los primeros sublevados: conque los curas que en 1890 fueron deportados a Fernando Poo y los que como Arocha conspiraron en plena guerra de independencia son malos y deben huir de ellos los niños cubanos?

Habría que pedir ahora al firmante su ejecutoria revolucionaria.

JOAQUÍN N. ARAMBURU.

## LOS MANIFIESTOS DE BUQUES

### La Intervención General recuerda el cumplimiento de la Ley a los capitanes.

El Coronel Miguel Iribarren, Interventor General de la República, ha dictado el siguiente Decreto:

Teniendo en cuenta que conforme al artículo 483 de la Ley Orgánica del Poder Ejecutivo, los Capitanes de buques deben remitir en sobre certificado y directo, a esta Intervención General, inmediatamente después de su arribo a cualquier puerto de Cuba, una copia en castellano del manifiesto respectivo, y de cualquier corrección de que sea éste objeto; disponiendo el mencionado precepto que se imponga una multa de \$100 a \$500 al Capitán que dejare de observar esa formalidad.

Resultando:—Que según la información practicada, recibidos en esta Intervención General los indicados Manifiestos, la Administración anterior no los utilizaba para ninguna acción fiscal, limitándose a conservarlos empacetrados o remitiéndolos a otros Centros, sin hacer previamente examen alguno de los mismos.

Considerando:—Que por el texto del referido artículo 483, es fácil comprender la importancia que el Legislador concedió al envío de los indicados documentos, directamente y en sobre certificado, a este Centro Fiscal, señalando una severa pena para los casos en que se omita dicho requisito; y en consecuencia, y habida cuenta de las atribuciones que la citada Ley del Poder Ejecutivo, en general, y particularmente su artículo 457, confieren a este Centro en materia de comprobación

de la ascendencia y persecución del cobro de los derechos y contribuciones que corresponden al Estado, es visto que no puede, en buenas reglas de Administración, y sin desobedecer los preceptos ya citados, hacerse caso omiso de los Manifiestos de referencia, como se venía haciendo y en su virtud, que debe organizarse inmediatamente el servicio de fiscalización que corresponde con la base de esos documentos.

SE RESUELVE:

1o.—Disponer que inmediatamente de tener entrada los Manifiestos en este Centro, se proceda a formar expediente de cada uno, que se numerará y radicará en el respectivo inventario y dentro del cual se adoptarán los acuerdos a que dé lugar la fiscalización que deberá efectuarse de los mismos.

2o.—Que una vez formados y radicados los expedientes y recibidas las Hojas de Aduana, se proceda a confrontar éstas con los Manifiestos, anotándose después, a la izquierda de cada partida de estos últimos, el número de entrada y el número de pago de la Hoja correspondiente. El empleado encargado del servicio, estampará su firma junto al número de la partida confrontada y todo el trabajo ya dicho, se hará bajo la inmediata inspección y responsabilidad del Jefe de la Sección de Rentas, que estará obligado a dar cuenta y proponer lo procedente, cada 15 días, respecto a las partidas del Manifiesto que no resulten canceladas.

3o.—Utilizándose los datos que se reciben a diario, o que se procuren, respecto a las entradas de buques, se perseguirá al estricto cumplimiento del citado artículo 483 de la Ley del Poder Ejecutivo del envío directo de los Manifiestos a este Centro, estorbándose con ello la acción fiscal, se comunicará

lo conveniente a la Aduana respectiva para que imponga la multa a que se contrae dicho artículo. La Sección de Rentas es responsable de que se efectúe en tiempo y forma esta tramitación y propondrá lo conveniente para que los señores Administradores de Aduanas, en observancia de lo dispuesto en el párrafo primero del referido artículo 483, soliciten de los Capitanes, al registrarles el barco, la presentación del recibo de la Administración de Correos comprobante de haberse enviado a este Centro, certificada, la copia del Manifiesto, tomando nota del número de este recibo, ya que el citado precepto dispone que los indicados Capitanes, al registrar el barco "deben presentar relación jurada de que dicha copia ha sido enviada y de que es exacta y verdadera."

Habana, Septiembre 13 de 1918.  
M. Iribarren, Interventor General.

## UNA ESTAFA

En 21 de Agosto del corriente año constituyeron una sociedad mercantil, en esta capital Cipriano Frereno Lerones y Angel Amor, aportando cada cual \$172-42 y estableciéndose en el ramo de frutería en la calle de Aguilá número 238.

En la tarde del sábado, Amor, pretextó haberse enfermado y se marchó del puesto, manifestando a Cipriano que le había cedido sus derechos y acciones a Pedro Fernández Rodríguez, vecino de Jesús María número 94.

Y como en la mañana de ayer se enteró Frereno, que Amor había vendido todo el puesto y Fernández que sólo tenía derecho al 50 por 100 de los "intereses" en la frutería, ambos, de acuerdo, procedieron a denunciar por estafa al "despierto" Amor.

## Suscripción en favor de los emigrados del Cayo

Lista total de las cantidades recibidas hasta ayer:

	M. A.
General Ernesto Asbert . . .	\$ 50 00
Coronel Apelio Hevia . . .	50 00
Srita. Elisa Cárdenas . . .	3 00
F. Freyre de Andrade . . .	5 00
Cosme de la Torre . . .	5 00
Beneficio en Almedares Park, celebrado el 24 de Julio . . .	100 00
Empleados de Correos . . .	25 00
	\$ 238 00

P. E.

General Pino Guerra . . .	\$ 1 00
General Francisco Carrillo . . .	1 00
Manuel Lama . . .	1 00
Ignacio Gueda . . .	1 00
José Alvarez, colecta hecha en la Iglesia Presbiteriana . . .	11 44
Sra. Leonor Hernández . . .	20
Un desconocido al Box 7 . . .	10
Un simpatizador al Box 7 . . .	10
	\$ 15 84

Recibido por el delegado señor Eduardo Cepero Jr., Apartado 7, Habana.

## SIN OPERACION CURA DEL CANCER

LUPUS, HERPES, ECZEMAS Y TODA CLASE DE ULCERAS Y TUMORES.

HABANA 49. Consultas de 11 a 1 y de 4 a 5

Especial para los pobres de 5 a 6 3182 S-1

## GINEBRA Aromática de Wolfe

### UNICA LEGITIMA

IMPORTADORES EXCLUSIVOS EN LA REPUBLICA:

## MICHAELSEN & PRASSE

Tel. A-1694. Obrapia 18. Habana

## Llerandi y C<sup>a</sup>

SE HACEN CARGO de administrar Colecturías tanto de la capital como del interior, en buenas condiciones y haciendo anticipos sobre ellas.

## SAN RAFAEL 1½

**La Luz de Avilés**  
CANDIDOS Y MORTILLAS, 19  
MEJOR QUE VIENE A CUBA  
RECEPTORES:  
GONZALEZ Y SUAREZ  
Baratillo núm. 1

## ¿A dónde deben ir?

Las mujeres anémicas, a comprar a la Botica "San José," Habana 112, el producto que se llama Carne, Hierro y Vino, que les da sangre y buen color.

Los estreñidos, a la Botica "San José," Habana 112, a comprar Té Japonés, que aligera el vientre y da buen humor.

Los que padecen del pecho y catarrros, reuma, etc., deben ir a la Botica "San José," a comprar el Licor Balsámico de Brea Vegetal, que ha devuelto la salud a millares de enfermos.

Los dispepticos, deben ir a la Botica "San José," Habana 112, a proveerse de Elixir de Paptiopeptina, que favorece las digestiones y arregla el estómago.

Y los que sufren de la garganta, y de las fosas nasales deben acudir a comprar la Pastaurina del doctor González a la Botica "San José," calle de la Habana 112, que desinfecta y combate los microbios.

Y los que quieren ser siempre jóvenes, tiñendo sus canas, deben acudir a comprar los Tintes Ninon de L'Enclos.

No olviden las señas, Habana ciento doce.  
Habana 19 de Junio de 1913.  
3023 S-1

**Estreñimiento**  
Para el estreñimiento, indigestión, pérdida del apetito, eructos ácidos, lengua cubierta, mal sabor en la boca, dolor de cabeza, ataques de bilis, y todas las enfermedades del estómago, del hígado y de los intestinos, el remedio más pronto y eficaz es la

## HEPALINA

Esta famosa medicina, por más de 70 años, ha sido la favorita del pueblo americano y alcanza las mayores ventas del mundo comparada con otros remedios semejantes.  
La Sra. Francisca Adorno, de Cataño, Puerto Rico, escribe como sigue: "Hacia un año que padecía de enfermedades del hígado. Afortunadamente encontré en una farmacia una caja de Hepalina; la tomé, y desde la primera semana noté gran alivio. Hoy estoy curada de todos mis males."

¡Pruébela!  
SA 4



# LA PRENSA

"El Mundo" da ya las señales del que ha de ocupar el puesto del doctor Varona.

Dice el colega:

¿Quién saltará a la jefatura del partido? ¿Quién se la cogerá? Nosotros creemos que la jefatura debe otorgarse al que se comprometa; primero, a colocar a todos los conservadores que quieren sincerar con o sin ansiedad, y destinos de mayor y menor cuantía; segundo, a expulsar de las oficinas públicas a todos los liberales. (Por esto, porque no puede o no quiere hacer esto, se ha atacado al jefe dimitente, señor Varona. Pues hay que reemplazarlo o sustituirlo por quien sepa hacerlo. Quien tenga la fórmula para proscriptura a todos los liberales y colocar a todos los conservadores, ese debe ser el sustituto del ilustre filósofo dimitente. Ahora bien: semejante fórmula sólo la tienen los antiguos moderados. Pues un antiguo moderado debe ser el flamante jefe del flamante partido. Es verdad que la aplicación—por segunda vez—de la incomparable fórmula—traería consigo un "nuevo Agosto." Pero esto no importa. En el entretanto habrán tenido los conservadores el "gustazo" de cogérselo todo.

Juraríamos que ese es el hombre del "notero."

Al doctor Cosme de la Torriente le ocurre lo que al doctor Varona. Es demasiado elevado, demasiado nacional, demasiado asido a los principios y al programa para la jefatura del Partido Conservador.

El doctor Llanusa entra en el grupo de los filósofos.

El general Emilio Núñez tiene tanto que hacer con las granjas agrícolas y con los ganaderos.

El general Freyre organiza el laberinto municipal y está ahondando el abismo de la Higiene Especial.

El doctor Ricardo Dolz no pretende—¡qué locura!—empujar de su puesto al doctor Varona.

Pero si él se empeña en irse, como dice el "notero"...

En efecto, a "El Día" le parecen demasiado doctrinales, demasiado filosóficas las declaraciones del manifiesto del doctor Varona. Como hombre de convicciones y de principios es admirable, casi raro en estos tiempos, en estas andanzas políticas del doctor Varona. Pero las asambleas conservadoras no están para esas sublimidades y sutilezas.

Por eso no se entienden. Por eso el "notero" se ve obligado a reconocer con tanto dolor, ¡ay! de su alma que es difícil, muy difícil no aceptar la renuncia al jefe del Partido Conservador.

Escribe el "notero":

Aparte la tesis, el hecho de proclamarse así sin rodeo alguno, en erudo, virilmente, en los momentos mismos en que las asambleas, todas las asambleas están disgregadas, muchas resentidas, algunas en airada disposición, precisamente porque creen que no se las atiende, que no se las respalda, que no se nombra a sus representantes, el hecho "de decir eso" en estos momentos y en vísperas de la reunión de la Junta Nacional que va a estar integrada por los delegados de esas asambleas, o equivale a querer que de todos modos le acepten la renuncia o no hay lógica en el mundo.

Parécenos, pues, poder adelantar la seguridad (hablamos desde el punto de vista meramente informativo) de que se hará muy difícil conseguir del señor Varona que continúe siendo el jefe del Partido Conservador (constituido por asambleas.)

Además, se ve con claridad meridiana que él no quiere continuar siéndolo, seguramente por los motivos o razones que expone, y, acaso, acaso, por otros que él sabrá.

Y él mismo, se aprieta la soga "de manera que no se la quiten". (Se ve que quiere irse.)

Eso de la renuncia es lo que más le preocupa al colega.

Le duele mucho, le apena hondamente que se vaya el doctor Varona, "el insustituible" doctor Varona, según el doctor Ricardo Dolz.

Pero si él mismo se empeña en irse, si no deja ni un cabo suelto para contenerlo, ¿qué hacer, Dios mío, qué hacer?

Darle el último adiós con el más entrañable cariño, con las lágrimas en los ojos.

Y buscar quien lo sustituya.

Quizás el "notero" no tenga que buscarlo mucho.

Quizás lo encuentre a la vuelta de su casa.

Si para encarecer la vida en Cuba no basta la enorme pesadumbre de las cargas municipales, ahí están las tarifas de los ferrocarriles.

No es la prensa, no somos ya nosotros solos los que con toda clase de respetos a las empresas señalamos, este rigor ferroviario.

Leamos lo que un prestigioso hacendado dice a "El Noticiero":

—Las tarifas que actualmente rigen en los ferrocarriles son tan subidas que imposibilitan la buena marcha de muchos negocios. Nosotros podríamos poner en la Habana gran número de artículos indispensables para la vida, a precios relativamente económicos si los enormes precios de transportes no nos lo impidiera. Y sucede con esto que una porción de esos artículos, que se dan en Cuba tan buenos como en cualquiera otra parte, hay necesidad de traerlos del extranjero. Esto como ustedes comprenderán no sólo nos perjudica a nosotros, los que nos dedicamos a esta clase de negocios, sino que perjudica grandemente al país, impidiendo su total y completo desarrollo.

—Si, ya sé que muchas veces se culpa al intermediario entre el campesino, productor y el público, del excesivo precio que alcanzan las frutas y la carne, por ejemplo. Sin embargo, esa acusación no es justa. Ciertamente el agricultor vende barato su producto. Pero no es menos cierto que el intermediario tiene que darle a un precio elevado, toda vez que paga unos fletes crecidísimos. Con decirles a ustedes que estos fletes importan, en ocasiones, el doble y hasta el triple del valor de la mercancía, creo que está dicho todo.

¿Y quién viene a desembolsar al fin ese doble o triple aumento más que el "pagano" de siempre, el pueblo malaventurado?

Muy dignas de todo favor, muy beneméritas son las empresas ferroviarias.

Pero no sea tanta, por Dios, la recompensa de sus beneficios, que se convierta en usura.

# CARTA ABIERTA AL SEÑOR MONTORO

LA SOLIDARIDAD ESPAÑOLA Y EL DIVORCIO CUBANO.—EFECTOS Y PROPORCIONES DE UTILIDAD DE LA UNA Y CONSECUENCIAS PELIGROSAS DEL OTRO.—PROVECHOSOS RESULTADOS.

Como producto de un verdadero estado de conciencia; para la perfecta práctica de la vida en común, diríamos mejor, se han asimilado los espasmos todos, aquellas cualidades indispensables que han de estrechar los lazos de unión entre seres de una misma familia o de una misma raza: las virtudes en los métodos de trabajar, la abnegación y el sufrimiento; la perseverancia y la tenacidad, como medios de robustecer la acción colectiva.

Poseídos de tales atributos luchan por alcanzar su supremacía en el mundo de la actividad. La vida de los negocios ha llegado a ser para los españoles en estas regiones de América un campo natural apropiado que dominan con su grandiosa cohesión... El espíritu de solidaridad constituye un verdadero vínculo.

Puede decirse que tal comunión en los intereses y hasta en los sentimientos dan la idea de su indiosin-crasia singular. La idea, predominante en ellos, es dominar todos los obstáculos que se opongan a su paso, hasta lograr las aspiraciones que han de determinar un éxito seguro en sus propósitos.

Al cesar en Cuba la soberanía española creció con mayor calor en los hijos de la nación progenitora la fe en la unión de todos, y de ahí que apenas si hay ya algún pueblo en este país donde no exista un Centro de la colonia española. En muchas localidades de la isla se levantan esos Centros en edificios propios, con el producto de la acción colectiva, ofreciendo un exponente de vitalidad y de pujanza que maravilla frente a la indolencia cubana que se disocia y se divorcia, quebrantando el nexo que debiera darle su poder y su fuego...

En el campo de la actividad comercial, industrial y del trabajo, puede asegurarse que la acción española es absolutamente predominante: su potencia es colosal... Todo lo han controlado; el poder es de ellos únicamente.

Todo depende de su condición; todo eso lo han logrado penetrando y aunando sus grandes iniciativas para acometer y su perseverancia para conservar. Donde quiera se le ve formando y fomentando nuevos y variados elementos de dominio.

ro éstos devuelven el balón al centro del campo, recogiendo los ingleses haciéndola llegar nuevamente a la portería del "Euskeria," pero Sorviendo amenazado su "goal" prefiriendo lanzarla a "out," por lo que el "Rovers" tira el primer "corner."

El "corner" es muy bien "shootado" por "Waterman" la bola es recogida por Lismore y a no ser por la habilidad desplegada por el portero del "Euskeria" seguramente los vascos tendrían que lamentar un "goal;" transcurre el primer tiempo haciéndose monumentales jugadas por ambas partes terminando este "half" con un resultado de cero a cero.

Empieza el segundo tiempo. Al "Euskeria" le corresponde el viento a favor y hacen una salida muy preciosa, Palacios pasa la bola a Rodríguez y se adelanta y por medio de magníficos pases logran llegar al "goal" sajón, pero la defensa de estos últimos está insuperable sobresaliendo Savay que tiene un "shoot" monumental; este señor recoge la bola dándole un zimbombazo la hace llegar a la línea de "half-backs."

El gran Gutiérrez, que estaba de centro medio, la recoge pasándola a los delanteros quienes la reciben y después de grandes esfuerzos por haberse formado una confusión de jugadores delante del "goal," Naya logra meter el primer "goal," su proeza arrancó a los partidarios de la enseña roja, una nutrida salva de aplausos, siendo felicitadísimo.

Los del "Rovers" por eso no se desaniman, pues al hacer la salida veíamos en ellos más entusiasmo, si cabe, que al empezar, la arrancada es de las mejores, una combinación buena y al mismo tiempo mucho empuje, los delanteros son ayudados de un modo magistral por la línea de medios.

Esta que es de lo mejor que hemos visto en Cuba, desempeña su cometido con el beneplácito de los espectadores; en ella a nuestro juicio, sobresalió de una manera brillantísima Mr. Dighan, un jugador nuevo del "Rovers," estaba en todas partes, cuantos lances se le presentaban los aceptaba con una facilidad asombrosa, jugando de cabeza colocó, sus "shoots" son enormes y además tiene la fortuna de correr como un gamo, cosa muy esencial para el varonil deporte.

Nada hemos aprendido los cubanos de los españoles que nos sirva de provecho, por nuestra incuria y nuestro abandono. No tenemos unión los cubanos para nada y por eso somos esclavos de una situación económica que nos ahoga y que nos mata.

El veneno de nuestras malas pasiones nos aniquila y nos odiamos en vez de amarnos. En lugar de crear centros de unión y de progreso social, nos dividimos, y cuando algún motivo nos aflige por tal o cual consecuencia del estado de cosas establecido, entonces nos lamentamos y queremos tomarla por la tremenda. El mal es de origen y hay que meditar mucho antes de proceder a buscarle remedio. Hay que no cerrar los ojos ante la realidad y decir la verdad aunque sea dura...

No existe en nosotros los hijos de Cuba nada que sea sólido y estable. Hasta el Ateneo ha dejado de existir por la inercia y la falta de solidaridad cubana.

No sabemos tener fe en los ideales, y por eso entre nosotros no hay comunión de aspiraciones en el orden del sentimiento y del interés.

Políticamente somos suicidas y cada día estamos más cerca de la disolución de lo que de patria nos queda, por virtud del odio con que nos tratamos. En el libre comercio de las ideas no discutimos nada grande ni provechoso; nos herimos cada vez más a medida que por alguna causa nos acercamos. Mientras el español crea, nosotros destruimos.

No tenemos hábitos sociales para poder organizar núcleos salvadores en el orden del progreso colectivo, por desconocer el principio generatriz del concierto que el pensamiento determina en las modernas sociedades.

El espíritu de unión en que pueden hacerse fuertes las comunidades humanas para el ejercicio pleno de la actividad, es desconocido para nosotros; por eso no tenemos orientaciones.

Entre los distintos factores que integran nuestra nacional colectividad, somos una excepción, debiendo ser el primordial e interesante. La falta de disciplina nos inhabilita y tendremos que sucumbir en cada lucha que procuremos frente a las demás elementos organizados de quienes en lo material pretendamos conquistar posiciones de defensa.

O nos enmendamos y corregimos, o nos declaramos perdidos para la lucha: éste es el dilema.

Hermínio Navarro.

Volviendo al juego, diremos que los "Rovers" llegan al área de "backs" del "Euskeria," pero Coste devuelve la bola con bastante facilidad; ésta es recogida nuevamente por los ingleses, Evered centrándola a "goal," pero el "referee" toca "offside."

El "goal-kick" es lanzado por Pérez quien da un zimbombazo fenomenal, el balón lo recoge Palacios pasa éste a Rodríguez rematándola; pero con tan mala suerte que es recogida por Edwards, quien pasa el balón a Earle dándole un "shoot" fenomenal, Campbell recoge el balón y pasa a Dighan llegando a Lismore, Gurruchaga la recoge tira un shoot en tan desastrosas condiciones que es recogida por los delanteros sajones.

Witte lleva el balón con una facilidad asombrosa secundado por sus compañeros de manera eficaz.

Llegan al "goal" contrario, se arma otra vez confusión de jugadores y el "back" Vasco Sor pasa la bola al "goal-keeper" se apodera de ésta una confusión grande y mete el balón en su mismo "goal," cosa que ven con desagrado los vascos.

Reanudase el juego con un entusiasmo grande por parte del "Euskeria," Palacios hace otra arrancada colosal, los vascos parecen dominar el campo inglés, pero cuando más entusiasmo estaba el público por saber a favor de qué "club" se decidiría el "match," el "referee" demostrándonos la fuerza de sus pulmones da un gran pitazo, con lo que terminó el "match."

El resultado no pudo ser más satisfactorio para los "clubs" contendientes ¡qué más pueden desear que el empate?

Felicitamos cordialmente en primer lugar al "referee" por su brillante comportamiento y a los capitanes de ambos "teams" por su correcto proceder en el desarrollo del juego.

GOAL.

Cabalgando en un corcel llega a París un doncel que nos reparte a granel ten marcas de chocolate. Corre el ruso y el cosaco por comer cosa tan rica. En tanto clama el polaco, el alemán y el austriaco: ¡Vivan Mestre y Martinica! del color del aguacate.

# CASTORIA

para Párvulos y Niños

Castoria es un sustituto inofensivo del Eléix Purgatorio, Cordiales y Jarabes Calmantes. De gusto agradable. No contiene Opio, Morfina, ni ninguna otra sustancia narcótica. Destruye las Lombrices y quita la Fiebre. Cura la Diarrea y el Cólico venenosos. Alivia los Dolores de la Dentición y cura la Constipación. Regulariza el Estómago y los Intestinos, y produce un sueño natural y saludable. Es la Panacea de los Niños y el Amigo de las Madres.

Los Niños lloran por la Castoria de Fletcher



## REUMÁTICOS

Vuestro alivio inmediato y cura segura se consigue con la

## REUMATICINA

Jarabe y fricciones 4 y 3 pesetas

## ESTÓMAGO

sano, corazón contento: usad la

## DIGESTOLINA

y hablareis así. 5 pesetas

Depósito general en la Isla de Cuba: Farmacia y Droguería del Dr. MANUEL JOHNSON

OBISPO, 30, esquina a Aguilar.—Apartado 750.—Habana.

PUNTOS DE VENTA: en las principales Farmacias y centros de especialidades del mundo.

Depósito exclusivo: LABORATORIO LAMARCA, CAPERA, BARCELONA, ESPAÑA.

# NUTRE.—ENGORDA—MALTA Y LUPULO SARRÁ

CERVEZA AGRADABLE NO ALCOHOLICA

DOCENA \$1-60

Droguería SARRÁ

Farmacia

# Ningún MEDICAMENTO es comparable a la ESENCIA CONCENTRADA DE ZARZAPARRILLA

del Dr. J. GARDANO

Para enfermedades de la PIEL, HIGADO y RIÑONES: Los HERPES, EX-CEMAS, HORRINES TURBIOS, SARNA, ROSEOLAS INFARTOS BILIARES desaparecen como por encanto, porque regenera y vigoriza la sangre, dando nueva vida a todo el sistema. PRÓBAD Y OS CONVENCEREIS.

# NERVITA

JARABE DE GLICERO-FOSFATOS, ACIDOS Y FORMATOS

—MEDALLAS DE ORO EN VARIAS EXPOSICIONES.—

## Tónica, Nutritiva, Reconstituyente

Preparación específica, ideal: La única que Racional y Científicamente, garantizada por la opinión de eminentes autoridades en la materia, puede CURAR y CURAR la IMPOTENCIA, DEBILIDAD SEXUAL, EXTERILIDAD EN JOVENES Y ANCIANOS DE AMBOS SEXOS, por ser una combinación maravillosa que contiene los elementos principales, tónicos y nutritivos, generadores de nueva fuerza vital, constituyentes de la SANGRE, NERVIOS, MUSCULOS Y CEREBRO.—Diariamente es recetada esta medicina por los Sres. Médicos de todas partes, para combatir, curando con éxito seguro, rápido, las ANEMIAS, CLOROSIS, ENFLAQUECIMIENTO, RAQUITISMO, DEBILIDAD GENERAL Y NERVIOSA, NEURASTENIA, DESGASTE CEREBRAL Y TODO AGOTAMIENTO EN GENERAL.

Muestras y Literatura gratis, pidase a los Laboratorios de

ANGLO-AMERICAN PHARMACEUTICAL CO., LTD.

CANADA, MEXICO, NUEVA YORK

59, DINGWALL ROAD. 90, BEEKMAN STREET

# PARA ESTIPRAR la CASPA y CALVICIE RENACER SIEMPRE SANO, FUERTE, SEDOSO Y ABUNDANTE CEFIRO ORIENTAL

DEL DR. J. GARDANO

BELASCOAIN 117 y Farmacias y Droguerías

C 2441

JL-13

# QUINA - CACAO - VINO - SARRÁ

DELICIOSO TONICO POCO ALCOHOLICO

1 botella \$ 0.60 cent. Por 4 botellas \$ 0.48

DROGUERIA SARRÁ Y FARMACIAS

JAQUECAS, MAREOS, BILIOSIDAD, MAL HUMOR.

# MAGNESIA SARRÁ

EFERVESCENTE—SABROSA

DROGUERIA SARRÁ

y FARMACIAS

PARA ENGORDAR NO PIERDA TIEMPO CON MEDICINAS DUDOSAS

# VINO PEPTONA BARNET

MAS DE 20 AÑOS ÉXITO

DROGUERIA SARRÁ y FARMACIAS



## La Escuela Agrícola "Pedro Murias"

Ayer, a la una de la tarde, un grupo entusiasta de gallegos que componen el Círculo Habanero de Hijos de la Devesa, se reunieron en junta extraordinaria en el salón principal del Centro Gallego.

Presidió el señor Ramón P. Murias, y asistieron además de los señores que componen la Sociedad algunos invitados, entre ellos el doctor Estanislao Cartañá, el Director de la Beneficencia Gallega don Angel Velo, el doctor Justo Prada Pita y otros.

El señor Angel Barros, el señor Juez de Instrucción del Este y el Ldo. José López Pérez no pudieron asistir por impedimento sus ocupaciones, pero enviaron con sus excusas, personas que los representasen.

Tenía por objeto la Junta el tratar de varios asuntos relacionados con el legado de 300,000 pesos que a su fallecimiento dejó el benemérito gallego don Pedro Murias, para fundar y sostener una Escuela y Granja Agrícola en Devesa, parroquia perteneciente a la provincia de Lugo.

El legado éste ha pasado por algunas vicisitudes antes de ser entregado a la Junta de Patronos, y estuvo en litigio algún tiempo. Gracias a los trabajos realizados por el doctor Cartañá, el señor Barros, la Directiva del Círculo Habanero y el Ldo. José López Pérez se llegó al acuerdo de constituir la Junta Patronal con los señores Presidente del Centro Gallego, Director de la Beneficencia, Presidente del Círculo Habanero, Ldo. José López Pérez y doctor Cartañá. Y esta Junta es la encargada de administrar los \$300,000 que importa el legado.

Algunos señores, naturales de Devesa, no estaban muy conformes con que fuera la Junta Patronal la encargada de la administración, y creían que ésta mejor sería encomendada a los naturales de Santa Eulalia de la Devesa, o sea a los que componen el Círculo Habanero. Otros, en cambio, eran partidarios de lo contrario.

Sobre este asunto pronunciaron muy bellas palabras los señores doctor Cartañá y Prada y los señores Roch, Aenlle, Bullne, tesoro de la sociedad, Souto, Margarit y otros.

Y en sus discursos abogaron por el engrandecimiento de Galicia y de la Devesa. Sus palabras fueron levantadas, sinceras y llenas de honradez. Se discutió cortésmente y se atendían las razones del contrario. Una sesión, en fin, modelo.

Se acordó hacer constar que todos están conformes con la Junta de Patronos, y dar un voto de gracias a los invitados que asistieron a la Junta.

Al terminar la sesión, fueron obsequiados todos con dulces, champagne y riquísimos y aromáticos tabacos de la casa de Murias.

## Por el Templo de la Caridad

Estado de la recaudación iniciada en la revista "Bohemia" para las obras del Templo a la Virgen de la Caridad:

M. A.	
Suma anterior.	\$21,221.46
Dulce María.	0.60
Antonia Romero.	0.40
Edelmira Grau.	0.40
Martirio Branzo.	0.20
María Andrea González.	0.20
Carmen Pérez.	0.20
María Pérez.	0.20
Hediora Calvo.	0.60
Benigna Fuentes.	0.20
Elena Bru.	0.40
Clara de la Rosa.	0.40
Emilia de Rojas.	0.40
América Ruiz.	0.40
Carmen Pando.	0.40
Regina Corona.	0.40
Caridad Ruiz.	0.20
Teresa Pelaez.	0.20
Bernardina Saiz.	0.40
Amida Chenguo.	0.20
Elena Rodríguez.	0.60

Suma. . . . . \$21,228.46

O. E.

Suma anterior. . . . . \$5,659.98

P. E.

Suma anterior. . . . . \$554.13

Antonio Rodríguez.	0.10
Eulogio Ramírez.	0.10
Arturo Cabada.	0.10
Ricardo Angulo.	0.20
Eloy Lima.	0.10
César López.	0.20
Emilia López.	0.20
María Ana López.	0.10
María Riquelme.	0.10
Sara Riquelme.	0.10

Suma. . . . . \$555.33

(Continuará).

## LOS SUCECOS

### CAIDA Y FRACTURA

En su domicilio, Calzada de Jesús del Monte número 293, resbaló y cayó al suelo en la tarde de ayer, el niño Serafín Gutiérrez, de 11 años de edad y vecino de Monte número 293. Dicho menor, que sufrió la fractura del hueso derecho, fué asistido por el doctor Muñoz en el tercer Centro de Socorros.

No hay mejor retrato que aquel que el espejo fija, ¿verdad? Pues ¡asémbratelo! Colomina y Compañía los hacen mejores en San Rafael póm. 32.

## La Estatua a Estrada Palma



### CONCURSO PARA LA ERECCION DE UN MONUMENTO, EN LA HABANA, CAPITAL DE LA REPUBLICA DE CUBA, AL ESCLARECIDO PATRIOTA DON TOMAS ESTRADA PALMA, PRIMER PRESIDENTE QUE FUE DE LA REPUBLICA, AL CONSTITUIRSE EN NACION INDEPENDIENTE EN 20 DE MAYO DE 1902.

En cumplimiento del acuerdo adoptado en catorce de Diciembre de 1912, por la Comisión Gestora encargada de arbitrar recursos para perpetuar por medio de un monumento público el recuerdo del egregio patriota que rigió los destinos de la Nación al surgir a la vida entre los pueblos libres del Universo, de levantar una estatua a su memoria en la Habana y de abrir un concurso para su ejecución; por la presente se convoca a los artistas nacionales y extranjeros, que deseen tomar parte en el mismo, para que presenten sus modelos, acompañados de la memoria descriptiva, plano de planta y alzada correspondiente, y demás detalles que estimen necesarios para la mejor inteligencia de sus respectivas obras, si bien se considera obligatorio que acompañen a los planos y proyectos un modelo en barro, cera, yeso o cualquier otro material plástico que represente exactamente la figura de Don Tomás Estrada Palma, en la forma y actitud que haya de tener en el monumento ya concluido; esa figura tendrá una altura de treinta y cinco centímetros, por lo menos, medidos de la cabeza a los pies, siguiendo las flexiones que presente el cuerpo, según la actitud en que se presente, teniendo en cuenta que para dicho concurso regirán las siguientes condiciones:

I.—El monumento, cuyo desarrollo se deja a la inspiración del artista, se emplazará en la Habana, en sitio abierto, en medio de un parque o paseo público que oportunamente se señalará.

II.—El plazo de admisión para los trabajos comenzará a contarse desde el día 10 de Septiembre de 1913, y vencerá a las doce del día 10 de marzo de 1914, o sea por el término de 180 días.

III.—Los trabajos se conservarán anónimos, designándose por medio de lemas; y en pliego aparte, cerrado y lacrado, se expresará el nombre del autor, el cual pliego se colocará dentro de un sobre, que a su vez se colocará dentro de otro con la siguiente dirección:

Señor Secretario de la Comisión Gestora para la erección de un monumento a Don Tomás Estrada Palma, en la Habana; cuidando de no contener señal ni marca que pueda indicar el nombre del autor.

IV.—Los trabajos y memorias se presentarán en la Habana, antes de las doce del día diez de marzo de 1914 y se dirigirán al Señor Secretario de la Comisión Gestora para el monumento a Don Tomás Estrada Palma, en la Habana.

V.—Los artistas que lo deseen, pueden presentar sus trabajos en las Legaciones y Oficinas Consulares de Cuba en el extranjero, hasta la misma hora en que vence el plazo en la Habana; pero los gastos de transporte, serán por cuenta de los concursantes, así como el pago de los derechos a su inscripción en la Habana y el de colocación en el lugar de recepción, sin esos requisitos, y el aviso previo por cable dirigido al señor Secretario de la Comisión, anunciándolo, no se tomarán en cuenta al calificar los trabajos.

VI.—Pasado el plazo, no se admitirá ningún trabajo, a no ser que se justifique debidamente, en la forma expresada en el artículo anterior, o que la demora ha sido debida al correo o en la travesía por causa ajena por completo a la voluntad del concursante, y demuestre éste satisfactoriamente haber presentado su trabajo dentro de la convocatoria.

VII.—El material que se emplee en la ejecución de la obra, incluyendo adornos, alegorías y accesorios, quedará a la libre elección del artista, pudiendo ser la estatua de bronce o de mármol blanco de Carrara, del de primera clase, y en este caso el basamento y alegorías podrán ser de mármol de otro color distintos; en todo caso se hará constar detalladamente en el proyecto, la naturaleza y calidad del

material que proyecta emplearse en cada parte del monumento; acompañando, además, las muestras necesarias.

VIII.—El costo total del monumento entregado en la bahía de la Habana, a bordo del barco que lo transporte, no podrá exceder de ciento veinte y cinco mil francos. (Fr. 125,000); haciendo de cuenta de la comisión los demás gastos que se originen desde el desembarco, en aguas de la Habana, hasta su definitivo emplazamiento.

IX.—El autor del proyecto aprobado se comprometerá a entregar el monumento, listo en todas sus partes, por el precio máximo de Frs. 125,000, incluyendo los gastos de transporte hasta la Habana, y quedará obligado a dirigir personalmente o por medio de un representante, cuya designación habrá de ser aprobada por la Comisión, el emplazamiento del monumento, entendiéndose que el autor no devengará emolumento alguno por dicha dirección, sea personal o por su representante.

X.—El Jurado que se designe para calificar los trabajos, podrá, una vez designado el proyecto que habrá de ejecutarse, y que se considerará por eso "primer premio," adjudicar a los dos proyectos que le sigan en mérito, un premio de cinco mil francos al segundo y otro de tres mil al tercero, como estímulo a la labor realizada.

XI.—La propiedad del proyecto aceptado y la de los dos premiados, si el Jurado otorga recompensa, pasarán a ser propiedad de la Comisión Gestora del monumento a Don Tomás Estrada Palma, que se erigirá en la Habana.

XII.—Tan pronto como el Jurado decida la aceptación de algún proyecto, lo comunicará a su autor la Comisión Gestora. Dentro de los treinta días siguientes al de la notificación, anunciará el autor a la Comisión Gestora, su conformidad y se comprometerá, por escritura pública otorgada en la Habana, por sí o por medio de representante debidamente acreditado, a ejecutar el trabajo consignándose en el contrato las bases del concurso y las que se convengan por las partes para la más pronta realización de la obra. Los gastos que esta operación ocasionen serán de cuenta de la Comisión Gestora.

XIII.—La Comisión Gestora del monumento a Don Tomás Estrada Palma, podrá nombrar a su costo un Inspector que examine y revise el trabajo en el lugar de su ejecución, sin que la aceptación por parte del mismo de la obra obligue a la Comisión Gestora a recibirlo en la Habana, si no reúne las condiciones estipuladas en el contrato.

XIV.—El Jurado encargado de calificar los trabajos se compondrá de los siguientes miembros: Uno designado por la Secretaría de Instrucción Pública y Bellas Artes; uno designado por la Universidad Nacional; uno designado por la Academia Nacional de Artes y Letras; y los seis miembros que componen la Comisión Gestora.

XV.—Si al momento de la reunión hubiese algunas vacantes, serán designadas para ocuparlas las personas que elijan los miembros presentes hasta completar el número de nueve.

XVI.—Los acuerdos serán tomados en todos los casos por mayoría absoluta de votos, o sea por cinco, no habiendo quorum sin la presencia de las dos terceras partes del número total de miembros del Jurado.

XVII.—La forma de pago será la siguiente: 20,000 francos al firmarse el contrato en la Habana; 20,000 francos a los 180 días siguientes; 35,000 francos al embarcar el monumento para la Habana, y 55,000 francos al recibir la Comisión el monumento listo y definitivamente colocado en su sitio.

XVIII.—El tiempo de ejecución lo consignarán los proyectistas en sus respectivas obras y será factor que se tomará en consideración al decidir el Jurado.

XIX.—El Jurado podrá rechazar, sin explicaciones, todos o cualquiera de los proyectos que se presenten.

XX.—Una vez que el Jurado decida sobre la adjudicación de la obra y los premios, o resuelva adjudicar solo la obra y declarar desiertos los premios, o solo premiar dos proyectos sin hacer adjudicación o declarar el concurso sin premios ni adjudicación, levantará acta donde consten los extremos pertinentes, esa acta será entregada al Presidente de la Comisión Gestora del monumento a Don Tomás Estrada Palma, cesando desde ese momento, el Jurado en su cometido, y

XXI.—Representará a la Comisión Gestora en todos sus actos y tendrá personalidad para otorgar los documentos públicos y necesarios relacionados con el monumento, el Presidente y Secretario de la misma.

Habana, 30 de agosto de 1913.

Vto. Bno.:

Carlos Manuel de la Cruz.

Presidente.

José Antonio Taboada.

Secretario.

## NOTICIAS

### DEL PUERTO

#### SALIO EL "CALIFORNIE"

Para New Orleans salió en la tarde de ayer, el vapor francés "Californie" conduciendo carga general y pasajeros.

En este vapor embarcaron los señores Santiago y Oscar Michelena hijos del Colector General de las Aduanas de la República de Santo Domingo; los señores Fernando y Juan Suárez, Alfredo López, José N. Darvaz, Juan Millán, John G. Vick, Juan L. Carporan y señora, Alfredo Best, F. P. Hendry, John Gappih, Davison y John Bron.

#### EL "WASGENWALD"

De Galveston llegó en la mañana de ayer el vapor alemán "Wasgenwald," en lastre y sin pasajeros.

Este vapor salió por la tarde para Canarias, Cornia y Hamburgo, y conduce 120 inmigrantes.

#### EL "HARRIS LUCHEMBACHE"

Procedente de Cárdenas fondó en bahía ayer este vapor americano que conduce un cargamento de azúcar.

#### EL "COUNTES VARWICK"

Para New York via Matanzas salió ayer el vapor inglés "Countess Varwick."

#### LA "OTIS"

La goleta americana "Otis" salió ayer para Pascagoula, en lastre.

#### EL "CARDENAS" A NIPE

Ayer tarde zarpó para Nipe el remolcador "Cárdenas" arrendado a Obras Públicas por la "Michael y Dady."

El "Cárdenas" se dirige a Nipe con objeto de traer a la Habana un ganquil y un lanchón de la Compañía de los Puertos de Cuba.

#### PESCA DE TIBURONES

En la madrugada de ayer se dirigió en su bote "Anda ligero" hacia la boca del puerto con objeto de dedicarse a la pesca de tiburones, el botero señor Manuel Piedra realizando una bonita pesquería de tan temibles selacios.

Once fueron los tiburones que Piedra logró pescar.

Estas numerosas piezas fueron conducidas por la lancha "Filadelfia" hasta el muelle de Casa Blanca, viéndose entonces que entre esos bichos los había que medían de 8 a 15 pies de largo.

Desdichado inapetente canta victoria que ya tienes el medio de combatir tu falta de apetito. Al "Vermouth Cinzano" no hay inspección que se le resista.

## Una Belleza Incomparable

se consigue usando diariamente con agua caliente el Jabón Sulfuroso de Glenn. Las señoras que usan este jabón desinfectante conservan en perfecto estado el cutis. Fíjase y obténgase el

### Jabón Sulfuroso de Glenn

en todas las Droguerías.

Tinte de Hill para los cabellos y la barba, negro ó castaño.

Precio cent. 50.

## HOMBRES

Faltos de energías, nervioso-musculares, impotentes, gestados por abusos de Venus, solitarios, alcohólicos, pesares, estudios, & viejos sin años, recobraran las fuerzas de la juventud con el VIGOR SEXUAL KOCH de uso externo. Los medicamentos al interior, si son débiles, estropean el estómago y no producen efecto, y si son fuertes matan la salud. El VIGOR SEXUAL KOCH se vende en las boticas bien surtidas del mundo. Conviene que para determinar el grado de DEBILIDAD se pida a la CLINICA MATEOS, Arenal, 1.1.º, MADRID (España) el GRAFICO SEXUAL, y lo recibirá gratis por correo, reservadamente.

### DOCTOR GALVEZ GUILLEN

IMPOTENCIA. — PERDIDAS SEMINALES. — ESTERILIDAD. — VENEREO. — SIFILIS Y HERNIAS O QUEBRADURAS.

Consultas de 11 a 1 y de 4 a 5.

49 HABANA 49.

Especial para los pobres de 5 a 6

3132

S-1

EN  
TABACOS  
Y  
CIGARROS  
Santagás  
y nada más



# LOS DOMINGOS ESPAÑOLES

## El Club Covadonga en "Palatino"

A las diez tomamos el pullman barato que ranqueando nos lleva a Palatino Park. En aquel jardín oloroso y amable, se reunían ayer todos los grillos de la Habana a las órdenes del "Grillo" Mayor: los hombres de las nobles Cangas de Onís, de Onís, de la Riera, de todo aquello que trepa gallardamente hacia el altar de nuestra fe, hasta la cuna de nuestra reconquista, lo que fué sol de nuestra libertad, hasta la montaña aquella donde se estrelló de una vez y para siempre el ímpetu arrollador y bravo de los conquistadores árabes. ¡Caballeros, qué mano de pedradas! Con perdón de don Opas, el Obispo traidor. En el pináculo más alto de la montaña se levantó un templo y en el templo un "altarín" y en altar se colocó a Nuestra Señora de Covadonga, la virgen "pequeñina" y galana, la "santina" que fué pintada por un pintor que del cielo bajara, como dice el cantar.

Presidida por el "Grillo" Mayor recibía a la multitud romera la Comisión de fiestas que muy finamente fué recibiendo a las bellas, a las alegres, a las lindas romeras con olorosas flores y con muy aristocráticos carnets.

Después el Grillo Mayor y decir don Manuel Suárez es decir lo mismo. Tras de nosotros llegó a las puertas del Parque en auto automóvil la bella y distinguida esposa de este don Manuel tan querido y tan popular, la señora doña Victoria Santos de Suárez, acompañada de la alegría de su hogar, de su riante hija Carmita. Y a otra cosa.

Subimos al restaurant, donde bulla una multitud distinguida y amena, donde cantaban las orquestas, donde se tomaba el vermouth, donde se esperaba la hora del banquete. Pero el banquete no se hizo esperar. Bas, que debió haber sido, ineludible antes de encarnar en carnicero en botas, salió al pasillo central, agitó su campanita de oro y todos tomaron asiento. Entre todos no bajábamos de cuatrocientos. Luego alegría, yantar, reír, beber y flirtear, luego el café, luego la sidra, luego los tabacos, luego algo muy delicado que nos dijo cuánto es el cariño que los covadongos profesan a su querido presidente don Manuel. Tres jóvenes de la simpática, de la esmerada comisión de fiestas, llegaron ante doña Victoria y le ofrecieron el lindo bouquet de flores. Y doña Victoria sonrió toda la bondad de su alma agradecida. Bravo, jóvenes; bravo porque la delicadeza se hizo en silencio, sin palabras, sin la ridícula vanidad de esos casos. Y Bas quedó a la altura de su fama conquistada y consagrada por el esmerado servicio, por la abundancia y por todo lo que al banquete concierne. Cuando terminábamos de comer llegaron tan campantes doña Gaita y don Tambor. Llegaron tarde, porque durmieron la mañana junfutos. Dormirse la gaita en día de fiesta y de fiesta asturiana, covadonguina, es el colmo. Que le den dos "civilezcos" a don Tambor que fué el culpable del sueño mañanero.

Cabal, mi compañero del alma, comió al lado del cronista; Cabal, mientras media "pa" dentro no dijo una palabra; su bella esposa, sí; su esposa nos habló de Sevilla la mora andaluza, de aquella ciudad, que gitanos y toreros llaman Serba la Baril.

Gracias, señora!

Yantar con los simpáticos grillos damas y damitas tan bellas y tan distinguidas como estas:

Señoras: Victoria Santos de Suárez, Alejandra González, Marina López de Rivero, Josefina Martínez, Dolores García de Díaz, Adela Plasencia, Angela Conde, Mariana Sánchez, Nena Morales de Guevara, Josefina Martínez, Mercedes Valera de Cabal, Victoria Pastor de García Bristol.

Señoritas: Aurora Gala, Marta Gibson, Emma Sánchez, María Vázquez, Dolores Vázquez, María Gibson, Josefa Alejo, Abelarda Poo, Pilar Méndez, Severina Riesco, Josefina Fernández, Herminia Lomocarrero, Jacoba González, Pilar Martínez, Florinda Goyenechea, Tula Tamargo, Caridad Conde, María Conde, Elvira López, Leonor Barrera, Rosa y Angelita Álvarez y otras.

Si hay omisiones lamentables, allá el joven Junco que fué el amable encargado de hacernos esta lista. Gracias, Junco!

Y a otra cosa.

La gaita, el órgano mayor y la dulce orquesta habían iniciado su bella algarabía llamando a los romeros al baile, cuando en las puertas sonaron tres fuertes alabanzos.

—¿Quién es? —interrogó Manolo Suárez.

—¿Qué coméis que no bebéis? —contestaron desde las puertas.

—Gracias a Dios, ya comimos; como de beber beberemos con la ayuda de Dios y del laguer.

—¿Queréis un "culín", "tá" bueno, "malma"?

Pasaron. Eran los dos pies para un banco cojo: Vicente Fernández Riaño y Panchito González Castro. No hay "Yumuri" como "Vicentón", ni San Miguel como Panchito; me refiero al San Miguel de las aguas vigorizantes,

diuréticas, admirablemente digestivas. Los dos tomaron un "culín" por bamba. El baile se había iniciado; un baile brillante; un baile de flores, de ensueño, de amor. A última hora de la tarde los simpáticos covadongos continuaban viviendo la alegría fraterna de su fiesta. ¡Bravo! Cuando el cronista descendía, ascendía Amalio Machín hacia Palatino Park, camino de Covadonga. Machín, nuestro querido Administrador, también es de Cangas, muy cerca de donde la fe cristiana venera a Nuestra Señora de Covadonga.

"Ye pequenina" y galana...

FERNANDO RIVERO.

## Los de Fene en la Quinta del Obispo

Van cantando. Es sábado.

Van cantando porque van a correr la verbena como se corren las verbenas de San Juan allá en la patria más querida cuanto más lejana. Con ellos va una música repartiendo su alegría infinita por esas calles del diablo. Lamentamos no poder decir por esas calles de Dios.

Son los señores de Fene, de su comarca; también son gallegos como los del Valle de Oro; también son amantes de su verde rincón; también la enaltecen festejándola; también se reunieron para recolectar fondos; para levantar una escuela donde las generaciones futuras de la comarca salgan a la vida con la cultura necesaria para la lucha.

Es domingo; viene caminando el día; con el día sube el sol espléndido, luminoso, dominante. Los de la comarca vuelven de correr la Verbena; pero vuelven para cambiar de flus y para continuar su fiesta.

Son las nueve. Multitud de bombas de palenque han anunciado el comienzo de la romería; y a esta hora ha empezado a funcionar la ola giratoria, columpios, tiro al blanco, etc., etc., el disloque. También se abren, para servicio de los romeros, todos los restaurantes, cantinas, kioscos, puestos de rosquillas, etc. Estamos en la hermosa Quinta del Obispo; estamos con los de la comarca de Fene; estamos oyendo a la gaita que llora, a la orquesta que suspira, a las guitarras que vibran su patriotismo ingenuo. Estamos bien por que en aquel campo todo es encantador, admirable, divinamente gallego; porque estamos con la entusiasta Directiva que preside nuestro distinguido amigo señor José Saavedra. Y a otra cosa.

A las once se inició el gran banquete sobre la olorosa hierba; un banquete alegre, cordial, amensino; un banquete donde rueda el vino y se derrocha la sidra, un banquete que muy bellas damas perfuman con sus sonrisas que iluminan con sus miradas y que le animan con su delicado y suave sonreír.

Dos orquestas, dirigidas por el reputado maestro, director de la banda de Bomberos, don Esteban Rodríguez, dedicada una a tocar bailes del país y la otra bailes españoles, amenizan el campo de la romería; en la romería y para los bailes típicos de Galicia, hay varias gaitas acompañadas de tambores, organillos.

Se disparan voladores de continuo: el campo tiene un aspecto de romería gallega incomparable. El banquete termina en medio de un entusiasmo indescriptible. Y a otra cosa.

A las tres la Quinta del Obispo era un mundo de romerías gallegas y muy típicas. Mientras nos encantamos admirando tanto color, tanta alegría, y oyendo los cantares y observando los bailes, el Presidente de la comisión de Propaganda nos habla de lo que es Fene y su comarca, lo que harán los de Fene, lo que desean los de Fene. Esta sociedad de hombres nobles de corazón, altruistas, generosos, fué fundada hace tres años, cuenta al presente con 320 asociados y un capital efectivo de 8,000 pesos. Creóse para la construcción de un plantel escolar en el Ayuntamiento de Fene para niños y niñas en el que recibirán instrucción cuatrocientos escolares de ambos sexos; construirse dentro de muy poco tiempo, pues que ya han sido enviados allá planos y presupuestos, contándose con que la primera piedra sea colocada solemnemente el próximo mes de Noviembre. Muy bien hablado, señor Piccallo.

El baile se había hecho general; en el campo bailaban quinientas parejas; unas la muñeira; otros el danzón, algunos los pasacalles flamencos de nuestra música gitana; todo el mundo reía, cantaba, bebía y bailaba; Galicia era la Quinta del Obispo.

Por la noche continuaba la alegría de los de Fene siendo tan intensa como al amanecer, hora en que llegaban a su casa de coger el trébole de la Verbena. Los de Fene también son amantes de su rincón; también la enaltecen festejándola; también son gallegos dignos del aplauso universal. Y a otra cosa.

Sea enhorabuena.

Y a otra cosa.

DON FERNANDO.

NECRÓLOGIA

Han fallecido:

En Colón, la señorita Angela Soto y Cardoso.

En Santa Clara, D. Pedro Quiñones y Hara.

En Cienfuegos, Juan Leal y Leal, y D. Rafael Rodríguez y Capote.

En Camagüey, la señora Beatriz Loret de Mola viuda de Miranda.

En Manzanillo, la señora Pastora Arias de Soler.

## Los del Valle de Oro en "La Tropical"

Estos gallegos entusiastas se acordaron de su valle de oro y reunidos en sesión solemne acordaron dedicarle una fiesta galana. Y esa fiesta, amable lector, o bella lectora, se celebró ayer bajo la sombra amable de aquel árbol anciano y brujío sabedor de muchos secretos de amor, de muchos suspiros, quizá de muchos besos robados a una boca linda y roja al pasar.

Y al pasar visitamos a estos gallegos entusiastas y nos enteramos, quedando gratamente impresionados de todo cuanto comieron, bebieron y cantaron en honor de aquel su dorado y amado rincón. Estos gallegos, amable lectora o frívolo lector que me lees, son dignos del aplauso de toda la humanidad. No te parezca hiperbólico este concepto, pues que estos gallegos reunidos fraternalmente abren los bolsillos de sus chalecos para legar a la bolsa del procomún unas pesetas que ellos en hora divina envían a su tierra. ¿Sabes para qué? No es para ninguna bagatela; esos fondos se reúnen y se envían para algo altruista, algo que les enaltece, algo que les otorgará gloria más adelante; para levantar una escuela donde los hombres y las mujeres de mañana del dorado valle sepan leer y escribir, para que puedan salir camino adelante de la vida sin humillaciones, sin miserias, dignamente.

Y a otra cosa.

A las nueve y pico salieron estos admirables hijos de la dulce Galicia de la estación de Concha. Y como cerca de las diez llegaron a La Tropical, tomando por asalto ruidoso la sombra amable de aquel árbol brujío y anciano sabedor de muchos secretos y testigo mudo de muchos besos robados a las bocas de cereza chiquitita. Después llegó la Directiva, después la orquesta cantando una alborada, después llegó el delirio: los del Valle de Oro abrazados cantaron un himno fraternal. Con la Directiva llegó el entusiasmo presidente don Valentín Vecega, muy señor de estos gallegos y muy señor nuestro. Más tarde comieron. Y hubo en su amable yantar alegría, amor, flores, belleza, fraternidad; hubo todo lo que produce la emoción de verse reunidos todos los hombres nacidos en una región y que desde lejos la quieren y la veneran festejándola como se festeja a la primera novia. No faltó la música gallega, la música suave y humilde de Galicia, en aquel fraternal banquete de los señores del Valle. Y qué mujeres fueron a gozar la grandeza de un día con estos señores. Lean y me darán la razón.

Señoras Concepción Conde de Sánchez, Antonia Valenti Fiesta, Pilar Aristuechi de Hermida, María Teresa de Estuchi, Teresa Hernández de Valdés, Carmen Areñas de Nová, Balbina Fernández de Rodríguez, Evelia Sierra de Rocas, Basilisa Fernández de Rodríguez, Pilar Álvarez de Alonso, María González Rollas, María García de Martínez, Dolores Cándida de Martínez, Rosa Rodríguez de Miró, Manuela Alonso de Rous, Herminia Segura de Rodríguez, Viuda de Bravo, Eustaquia Suárez Fernández, Viuda de Betancourt, de Gómez, de Pujals, Concha Marrero de Poén y otras.

Señoritas: Catalina Brito, Micaela Alemañ, Carmen Prado, Narcisca Prado, Lutzgarda Prádo, tres monisimas hermanitas; Sarita Costa y Martínez, Amparito e Isabelita Gil, Juana González, Georgina Betancourt, Panchita López, Lillil Araneta, Elvira Aranceta, Concha Lombardero, Filomena García Herminia Segura, Alicia Terry, Angela Guerra, Francisquita Martínez, María Teresa Sanabria, Consuelo Rey, Sofia Igoitia, Juana Eguino, Santos Eguino, Aurora Feo, Elena Barreras, María Ferrer, Antonia Pérez, Ceferna Abella, Amalia Conde, Dominica González, Carmen Sampayo, María Teresa Rodríguez, Amparito Villate y otras.

Y la Comisión de fiestas activa, delicada, muy galante. Merece un gran aplauso.

Y a otra cosa.

La otra cosa era el baile. La orquesta del gran Felipe Valdés con iniciar el primer danzón hizo sus esclavos a todos los romeros; las romeras así que oyeron su bello, su doliente, su enardecedor cantar, se entregaron al baile y ondulando a su divino ritmo bailando estuvieron toda la tarde. Y toda la tarde fué tarde de alegría intensa, de flores, de belleza, de amor.

Los del Valle de Oro triunfaron en su hermosa fiesta como triunfaron reuniéndose para llevar al rincón dorado dinero para una escuela. Por eso dije antes que eran dignos del aplauso de toda la humanidad.

Sea enhorabuena.

Y a otra cosa.

DON FERNANDO.

NECRÓLOGIA

Han fallecido:

En Colón, la señorita Angela Soto y Cardoso.

En Santa Clara, D. Pedro Quiñones y Hara.

En Cienfuegos, Juan Leal y Leal, y D. Rafael Rodríguez y Capote.

En Camagüey, la señora Beatriz Loret de Mola viuda de Miranda.

En Manzanillo, la señora Pastora Arias de Soler.

## El Príncipe Maximiliano

Su Serenísima Alteza, el Príncipe Maximiliano Egon zu Fürstenberg, "grand seigneur" germano-austriaco y multimillonario, es una potencia que se esconde tras del trono alemán. En las altas esferas no hay quien rivalice con él en influencia. Muy pocos han podido disfrutar de la confianza de Guillermo II y aun eso en muy limitada medida. El príncipe Fürstenberg, de antiguo y noble linaje, es la única persona a quien trata el Kaiser de igual a igual, hasta el punto de haber prelevado en muchas ocasiones su consejo sobre el de los cancilleres y ministros.

El Kaiser ha invitado repetidas veces a su plutocrático y antiguo camarada para que ocupase la Cancillería imperial trocando el papel de amigo íntimo por el de primer consejero responsable de la Corona, pero con un conocimiento de su capacidad que le honra, el príncipe Maximiliano se ha negado siempre a aceptar las cargas de tan alta investidura. Su único puesto oficial es el de augusto, pero puramente decorativo y ceremonioso de Coronel-Mariscal de la Corte prusiana, título creado en honor suyo.

El aprecio que el Kaiser dispensa al príncipe Fürstenberg suele atribuirse al hecho de ser este último un negociante en gigantesca escala. Asociado con un primo lejano de Su Majestad, el príncipe Christian Kraft zu Hohenloeh-Oehringgen, el príncipe Maximiliano dirige negocios que representan más de 500 millones de duros de capital. Esta asociación ha sido titulada "el trust de los príncipes".

En el príncipe se observa una curiosa mezcla del carácter romántico medieval y del carácter progresivo moderno. Militar, poeta, artista, músico, deportista y arqueólogo, es de una naturaleza kaleidoscópica que no puede menos de simpatizar con el voluble Guillermo. Hace diez años no le conocían en el país más que los compañeros de los antiguos días de Praga y Viena que aún le llaman familiarmente "Max", pero desde entonces acá, su franca personalidad y sus desinteresados consejos han llegado a ser tan indispensables para el Kaiser que apenas hay asunto de Estado importante sobre el cual no delibere éste con su amigo, a quien Su Majestad saluda con el afectuoso e íntimo "Du" de los alemanes.

De la astucia y del arte para pasar desapercibido, dice mucho el hecho de

que el príncipe Maximiliano haya logrado conservarse siempre entre bastidores. Su nombre no suena en política y sin embargo ejerce gran influencia, porque el Kaiser le consulta, y lo curioso es que su ascendiente sobre él depende principalmente de su incorregible hábito de decir a Su Majestad la verdad lisa y llana; aunque sea brutal y también por tratarse con un espíritu de ruda franqueza que no se atrevería a emplear un simple consejo.

El príncipe Fürstenberg nació en Lana (Bohemia) en 1863, y es hijo de una antigua y noble casa cuyo linaje data del siglo XII y cuyo tronco fué uno de los paladines del emperador Carlomagno.

Se graduó en la aristocrática Universidad de Bonn, donde estudiaba el emperador Guillermo, y pasó su juventud en Praga, en Viena y en diversas fincas de su familia, satisfaciendo su pasión por la caza y otros gustos propios de un joven rico y bien educado.

Por la muerte de su primo Karl Egon, el príncipe Maximiliano Egon quedó instituido jefe de la casa de Fürstenberg y poseedor de sus enormes bienes, por los cuales es uno de los hombres más opulentos de Europa.

Sus castillos de Lana y Praga, sus palacios de Viena y Karlsruhe, sus maravillosos y extensos cotos de caza y sus fincas de Donau-Eschingen, en la Selva Negra, en las fuentes del Danubio Azul, fueron lugares de sumbuosa hospitalidad que sobrepasaba a los de reyes y emperadores. El Kaiser no deja de pasar allí sin ir varias veces a Donau-Eschingen.

Además de sus bellas cualidades, el príncipe es un gran "causeur" de agudo ingenio. Algunas de sus horas más felices las ha pasado el Kaiser escuchando la inimitable y regocijada conversación de "Max".

El príncipe Maximiliano está casado con una condesa, Von Schorborn-Buchheim, que con otras dos hermanas suyas formaban en Austria un trío célebre por su belleza.

¿Quieres hacer buen papel con un vestido elegante y atraer por arrogante las miradas a granel? Pues en San Rafael por la parte de Galiano encontrarás mano a mano las telas de fantasía que inclán y la Compañía ofrecen al parroquiano.

PARA INDIGESTIÓN

EMULSION DE ANCIER

## LA CIENCIA ATAJA LA CALVICIE

El Germen Fatal y su Remedio pertenecen al campo de la Ciencia. Es la cosa más rara del mundo, que un hombre haya de ser inevitablemente calvo, porque no hay nadie cuyo cabello no sea cesantemente calvo si emplea el Herpido Newbro, el nuevo antídoto del cuero cabelludo que extirpa el germen que ataca el cabello por la raíz, y limpia la cabeza del cuero cabelludo, dejándolo perfectamente sano. Clarence Hamilton, de Atlanta, Ga. E. U. A., se hallaba enteramente calvo. Ha menos de un mes el Herpido le había limpiado la cabeza de todos los enemigos del pelo, reanudando entonces la naturaleza su trabajo de cubrir la cabeza de cabello sano de una pulgada de largo, y a las seis semanas tenía una provisión de cabello normal. Cura la comección del cuero cabelludo. Véndese en las principales farmacias. Dos tamaños: 50 cts. y \$1 en moneda americana.

"La Reunión." El Sarrá—Manuel Johnson, Obispo 53 y 55.—Agentes especiales.



## "NADIE QUIERE A UN CALVO."

Todos los días vemos hombres y mujeres que han renunciado prematuramente. Inmediatamente pasan al grupo de los "Viejos", a consecuencia de la íntima relación que existe entre el cabello caído y la "Vejez".

Es en extremo humillante el ver calvo tener el pelo gris cuando la edad no lo justifica. Las señoras se rien de los jóvenes "Viejos" — el hombre pronto aprende a distinguir el cabello en su apogeo de salud y COLOR NATURAL, del cabello gris, decolorado y de apariencia pobre.

Ayude a la Naturaleza. Si se la anima, estimula y asiste, ella le dará una cabellera de la que puede V. estar orgulloso.

## USE HAY'S HAIR HEALTH

Conservar y a Siempre Joven

PHILO HAY SPECIALTIES CO., Fabricantes, Nueva York, N. Y. U. S. A.

De Venta por todas las droguerías y químicas.

Recomiendan y venden J. Sarrá e hija

## AUTOMOVILES

Stewart

PARA TODA CLASE DE INDUSTRIA

TRIA

CARRO EXPRESO

CARRO DE REPARTO

CARRO EXPRESO ALAMBRADO

Stewart Motor Corporation

VEA EL MODELO EN EXHIBICION POR NUESTRO AGENTE

J. M. OTERO

CARCEL 19. HABANA.

C 3174. a/l 15-9

E. P. D. EL SENOR

Don José Santiago y Reventún

HA FALLECIDO

Y dispuesto su entierro para hoy a las cuatro y media de la tarde, los que suscriben, hijos, nietos, familiares y amigos invitan a sus amistades para acompañar el cadáver desde la casa mortuoria, calle 17, entre 2 y 4 (Vedado) al Cementerio de Colón, favor que agradecerán.

Habana, Septiembre 15 de 1913.

Dr. José A. de Santiago y Ochagavía; Manuel Dirube y Ochagavía; José S. de Santiago y Rodríguez; Manuel y Eduardo Dirube y Polón; Juan Rodríguez Carballo; Francisco Balbana; Emilio Menéndez; Oscar Gutiérrez; Clemente Brito; Doctores Raimundo y Braulio Larrazábal; Francisco Antequera; José Herrero; Ricardo Sabatucio; Dr. Francisco Fernández Ledón; Dr. Gonzalo Arístegui.

C 3227 1-15

## FABRICA DE CORONAS FUNEBRES

DE ROS y Ca.

Sol número 70--Teléfono A-5171--Habana

Departamento de Sanidad

DEFUNCIONES

Rosa Saladrigas, 67 años, Villanueva 11; José Reyes, 27 años, 16 y 22, Meningitis; Francisco Elin, 23 años, Zanja 115, Asistolia; Julio Menéndez, 3 años; José Mar, 6 años, Quemaduras; Esteban Barrera, 49 años, M. de la Torre 29, Neftitis; Magin Catalá, 85 años, Tumor de la vejiga.

Tomás Lamie, 47 años, San Miguel 113, Neftitis; Casimiro Robertant, 5 años, San Nicolás 30; Miguel Bacallao, 70 años, Salud 53, Hemorragia cerebral; Salomé Moré, San Nicolás 5, Cardíaco escitosis; Guadalupe Revilla, 83 años; Atanasio García, 30 días, Amistad 53; Miguel Domínguez, 31 años, Tuberculosis.

María Castro, 3 días, Cristina 38; Antonio Mayo, 17 años, Benéfica, Íctero infeccioso; Cipriano Valenciano, 79 años, Municipio 18, Arterio esclerosis; Hospital Número 1, Manuel Martínez, 47 años, Tuberculosis; María Hernández, Hospital Número 1; Josefa Coloso, 26 años, Tuberculosis.

NO EXPERIMENTE.

UNICO FERRUGINOSO DE ÉXITO COMPROBADO PARA NIÑOS, ADULTOS Y PERSONAS DÉBILES

JARABE SARRÁ

YODURO HIERRO INALTERABLE

EN TODAS LAS FARMACIAS

EXHA DE SARRÁ

Un Frasco, a \$0-80

Por 4 Frascos, a \$0-64

EXÍJASE LAS LEGÍTIMAS

Droguería SARRA, fabricante.

HABANA

En todas las Farmacias.

TENIENTE-REY Y COMPOSTELA

AGUA DE COLONIA

PREPARADA: :: ::

con las ESENCIAS

más finas :: ::

del Doctor JOHNSON

EXQUISITA PARA EL BAÑO Y EL PANUELO

De venta: Droguería JOHNSON, Obispo 30 esq. a Aguiar

2059 5-1

## PILDORAS DE CHAGRES

DE ROS y Ca.

Sol número 70--Teléfono A-5171--Habana

Departamento de Sanidad

DEFUNCIONES

Rosa Saladrigas, 67 años, Villanueva 11; José Reyes, 27 años, 16 y 22, Meningitis; Francisco Elin, 23 años, Zanja 115, Asistolia; Julio Menéndez, 3 años; José Mar, 6 años, Quemaduras; Esteban Barrera, 49 años, M. de la Torre 29, Neftitis; Magin Catalá, 85 años, Tumor de la vejiga.

Tomás Lamie, 47 años, San Miguel 113, Neftitis; Casimiro Robertant, 5 años, San Nicolás 30; Miguel Bacallao, 70 años, Salud 53, Hemorragia cerebral; Salomé Moré, San Nicolás 5, Cardíaco escitosis; Guadalupe Revilla, 83 años; Atanasio García, 30 días, Amistad 53; Miguel Domínguez, 31 años, Tuberculosis.

María Castro, 3 días, Cristina 38; Antonio Mayo, 17 años, Benéfica, Íctero infeccioso; Cipriano Valenciano, 79 años, Municipio 18, Arterio esclerosis; Hospital Número 1, Manuel Martínez, 47 años, Tuberculosis; María Hernández, Hospital Número 1; Josefa Coloso, 26 años, Tuberculosis.

NO EXPERIMENTE.

UNICO FERRUGINOSO DE ÉXITO COMPROBADO PARA NIÑOS, ADULTOS Y PERSONAS DÉBILES

JARABE SARRÁ

YODURO HIERRO INALTERABLE

EN TODAS LAS FARMACIAS

EXHA DE SARRÁ

Un Frasco, a \$0-80

Por 4 Frascos, a \$0-64



# CABLEGRAMAS DE ESPAÑA

Servicio particular del "Diario de la Marina"

## Los harkenos aguardan

**¿Se acerca la paz?**  
Buenos Aires, 14.  
Los harkenos de Ben Karmich se han reunido en Asamblea, manifestando su descontento con sus jefes.  
Predomina entre aquellos la convicción de permanecer en expropiación hasta que los españoles inicien algún nuevo avance hacia el interior.  
Las lluvias persisten y creese que este les obligará a pedir paz para la realización de sus labores agrícolas.  
De lo contrario se perderán en absoluto sus cosechas.

## Regatas en San Sebastián

**La copa Argentina**  
San Sebastián, 14.  
Esta tarde se celebró la regata de la Copa Argentina.  
La ganó el bote "Tomas" perteneciente al Rey.  
El Comandante de la República Argentina, señor Vigoreux, felicitó a don Alfonso, presentándole después a la colonia argentina allí representada.  
Don Alfonso mostróse amabilísimo con todos.

## Despachando con el Rey Otro mitin

San Sebastián, 14.  
Esta mañana despachó con el Rey el ministro de Marina.  
Por la tarde se efectuó un mitin conjuntista contra la guerra.  
Habló el jefe de los socialistas Pablo Iglesias, que fué muy aplaudido.

## El capitán Sánchez ha querido fugarse

**Convencido de que será condenado a muerte y de que no le indultarán intentó sobornar a uno de sus carceleros, escapando por la capilla de las Prisiones.**

Madrid, 14.  
La nota del día constituyó hoy, otra vez, el tristemente famoso capitán Sánchez, que mañana ha de empezar a ser juzgado ante el Consejo de Guerra.  
Sánchez, convencido de que será condenado a muerte y de que no habrá poder humano que le indulte, decidió ayer evadirse de la Prisión Militar de San Francisco, donde está preso.  
Para llevar a feliz término su plan, que tenía muy madurado, comenzó por captarse la confianza de un ordenanza de las Prisiones llamado José Serrano, al que confesó minuciosamente que, en efecto, como se le atribuye—aunque lo negó hasta ahora—

el fué quien, de acuerdo con su hija María Luisa, asesinó a don Rodrigo Jaldón, desarticulándolo después, y habiendo sido el robo el único móvil de su tremendo crimen.  
El relato de éste fué largo y una vez acabado intentó sobornar al citado ordenanza para que le ayudara a desarrollar su plan.  
Consistía éste en cloroformizar al centinela, saliendo del calabozo una vez serrados los reosos barrotes de una ventana que dá a un pasillo, por el cual escaparía a la Capilla de las Prisiones.  
En la Capilla se pensaba disfrazar convenientemente, y de ella saldría por la puerta de la sacristía a la calle.

Ya en la calle, evitando pasar por lugares céntricos, había de dirigirse a la Ronda de Segovia, y atravesando el Paseo de los Melancólicos, seguir luego por la orilla del río Manzanares hasta el puente del Rey.  
Desde éste, subiendo al Paseo de la Virgen del Puerto y entrando por la Glorieta de San Vicente se encontraría en la estación de los Ferrocarriles del Norte, donde tomaría el correo de Galicia, para embarcar en Coruña o en Vigo con rumbo a América...  
Todos los detalles de su huida los tenía Sánchez ultimados.  
Cuando se disponía a realizarla ofreció una gran cantidad de dinero al ordenanza Serrano, y le quiso an-

ticipar unos cuantos duros para que le comprasen, secretamente, algo de lo más necesario para iniciar la evasión...  
José Serrano, sin querer aceptarle nada, se fué inmediatamente a ver al Gobernador de las Prisiones Militares, coronel don José Maroto Ansaldo, al que le comunicó cuanto Sánchez le dijera.  
Serrano suplicó al Gobernador que le retirase del servicio del ex-capitán, pues le tiene miedo.  
La precedente información ha producido en Madrid una emoción inmensa.  
Se han agotado las ediciones de todos los periódicos de esta noche.  
El capitán aún ignora que se ha descubierto su plan de evasión.

## Altamira en Coruña

**Una conferencia**  
Coruña, 14.  
El Director General de Primer Enseñanza, don Rafael Altamira, ha visitado hoy los centros educativos, presenciando después un interesante torneo de gimnasia sueca.  
El Ayuntamiento le ha obsequiado con un banquete.  
En la Sociedad de Artesanos dió esta noche el señor Altamira una brillante conferencia, que fué aplaudidísima.

## Heridos en Miguelturra

**Plaza que se hunde**  
Ciudad Real, 14.  
En una corrida que esta tarde se celebraba aquí hundieronse dos palcos, resultando aplastadas cuarenta personas, entre ellas varios niños.  
No obstante el pánico que esto produjo, el espectáculo continuó...

## Los ingleses en Valencia

**Un lunch**  
Valencia, 14.  
El Ayuntamiento valenciano ha obsequiado hoy con un espléndido lunch a los jefes y oficiales de la escuadra inglesa surta en este puerto.  
El acto se celebró en el Palacio de la Exposición.  
Promoviósele brindis de elocuentes confraternidad.

## No se unen los liberales

**Luque a San Sebastián**  
Madrid, 14.  
Asegúrase que han sufrido un retroceso los trabajos que en San Sebastián venían realizándose para llegar a la unión de todos los elementos liberales.  
El ministro de la Guerra, general Luque, ha salido para San Sebastián.

## Radicales y socialistas

Madrid, 14.  
En el Teatro Barbieri han celebrado hoy un mitin los radicales.  
Todos los oradores, incluso el caracterizado Ricardo Fuente, elogiaron a Lerroux y atacaron a los socialistas, calificando las campañas de éstos de injustas y de cobardes.  
Con tal motivo se promovió un formidable escándalo, teniendo que intervenir la policía.  
Los socialistas que asistían al mitin fueron expulsados del Teatro.

## La muerte de Bonet

Barcelona, 14.  
Ha fallecido el Rector de la Universidad barcelonesa don Joaquín Bonet y Amigó, Barón de Bonet.  
**Gaona triunfante**  
Madrid, 14.  
Una gran corrida de toros se ha celebrado esta tarde en Madrid.  
El mejicano Gaona estuvo inmensurable.  
Bombita y Vicente Pastor, muy lucidos.

## Los nuevos senadores

**Las elecciones de hoy**  
Madrid, 14.  
Hoy han sido elegidos senadores, en las vacantes existentes en Guadalupe y en Albacete, los candidatos ministeriales señores marqueses de Salobral y Enrique Alba, hermano éste del ministro de la Gobernación.

## DE PROVINCIAS

### HABANA

**DE SANTIAGO DE LAS VEGAS.**  
La jura de la bandera.  
Septiembre 8.  
El cívico acto de la Jura de la Bandera, llevado a cabo, hoy lunes 8, en todas las Escuelas Públicas de este término. Desde antes de la hora señalada para dicho acto, invadieron las escuelas los niños, todos ellos alegres, entusiasmados y dispuestos a reunir las tantas escuelas, después de tres meses de descanso.  
Los maestros hicieron todo lo posible porque el patriótico acto, tuviera el mayor lucimiento y, al efecto, adornaron las escuelas con vistosas banderas, alegorías, etc.; pero ni esto bastó para llamar la atención de los padres de familia y de las autoridades de la localidad, que brillaron por su ausencia.  
A la escuela número 2, que dirige el competente profesor señor Ascanio Ponce, asistieron, en representación de la Junta de Educación, el Presidente y Secretario de la misma. El primero, el señor Francisco Ochoa, habló largo y bien, protestando enérgicamente del indiferentismo con que acogen las autoridades y el pueblo, estas cosas de enseñanza cívica, según a los niños el calor necesario para mantener en las escuelas infantiles, el verdadero entusiasmo y el amor más vivo por la bandera de la estrella solitaria, augusta enseña de la patria de Martí.  
Aparte lo lamentable de esas ausencias, a que nos hemos referido, el acto llevó a cabo en cada escuela, no dejó nada que desear, pues a falta de los adultos, estaban allí los niños y niñas portando pacientemente los colores de flores, que depositaron juntos a la bandera, recitando luego bellísimas poesías y entonando, alegres, el Himno Nacional.  
En la escuela número 2, nos tocó dirigir la palabra a los niños, llenándonos de satisfacción el haber notado en ellos la alegría con que eran acogidas cuantas palabras les decían algo de lo que significan los hermosos conceptos "patria", "libertad", "ciudadano".  
Y terminado el patriótico acto, los niños ocuparon sus aulas respectivas, dispuestos a recibir el sabroso pan de la enseñanza.

**El Teniente Coronel Marrero.**  
Ayer tuvimos la visita en este (su pueblo natal) al prestigioso Coronel del Ejército Libertador, doctor Martín Marrero y Rodríguez, quien así hasta hace poco Capitán Médico de artillería, habiendo sido ascendido a teniente coronel jefe de sanidad, por el gobierno del general Menocal.

Tanto en el Centro de Instrucción y Recreo de ésta, de donde es Marrero Presidente de Honor, como en todo el pueblo, que de verdad le estima, ha sido recibida la noticia de tan merecido y justo ascenso, con inmensas del mayor regocijo, a tal punto, que según hemos oído decir, se le prepara al fuerte santiguero una fiesta popular, en demostración de las vivas simpatías de que aquí goza. Celebráramos que se llevase a cabo.

**Cine.**  
En el Circo Español hubo anoche un lleno completo, con motivo del estreno de la emocionante película "La herencia de Cabanilla".  
El señor Torres, alma de la empresa del Circo, anuncia el estreno de otras películas no menos notables.  
En el Teatro Popular acida con gran éxito, la compañía de los hermanos Arce.  
Ayer fueron aplaudidos en el drama "Amor de Madre".

OLFO CORTADA.  
Corresponsal.

### DE BEJUGAL

**Apertura de curso.**  
El día de ayer, la patriótica fiesta de la Jura de la Bandera, por los niños de las escuelas públicas, que cumpliendo un ritual, inauguró el curso de 1913 a 1914.  
La solemnidad efectuóse en los elegantes salones del "Nuevo Liceo", dando comienzo a las 8 y media a. m. La fórmula de juramento fué leída por el Director de la Escuela número 2. Los niños respondieron: "Sí, lo juramos." La banda de música dejó oír el Himno Nacional. Después el competente director de la Escuela número 1, señor Abelardo Valdés, ocupó la tribuna disertando sobre acto tan patriótico cual tenía lugar. Sus frases fueron de verdadera elocuencia, premiadas más tarde con calurosas felicitaciones.  
Exhortó a los niños a laborar sin tregua ni descanso por la cultura y engrandecimiento de la patria simbolizada por la jura de la bandera.  
En pleno asistió el cuerpo docente de la cabecera, representado por los maestros señores Guzmán Cabrera, Pedro Solá, María Badía, Amparo Toledo, Georgina Alvarez, Abelardo Valdés, Domingo Acosta, Otilio Pons, Esperanza Vidal, Matilde Varona, María T. Vidal, Agustina Paulín, Ofelia Fernández, Francisca Martínez y Librada Morcena. También asistió la ilustrada profesora Sor Dolores Parrabisiñi, y el cuerpo de profesoras del Colegio de las Hermanas de la Caridad, así como la Junta de Educación.

Terminó tan brillante festividad, cubriendo de flores el pabellón de la patria a los acordes del Himno Nacional, que 800 alumnos entonaron acompañados de la orquesta.  
En los intermedios la Banda Infantil ejecutó selecciones de buena música. Después en correcta formación, precedidos de la Banda y formando interminable fila que de dos en fondo ocupaban cinco cuartas, improvisó una pequeña marcha, quedando los estudiantes en sus respectivas escuelas. Entre los concurrentes había algunas señoras, nuestras autoridades cívicas y militares y gran parte del público.  
Nuestra felicitación cordial a la Junta de Educación y al señor Inspector de Distrito, organizadores del cívico acto.

EL CORRESPONSAL.

### DE CAMPO FLORIDO

**La jura de la bandera.**  
En la escuela número 33, de este pueblo, correspondiente al distrito de Guanabacoa, con motivo de la apertura del curso escolar, se celebró el cívico acto de la jura de la bandera.  
Presidió y leyó la fórmula del juramento, la directora de dicho centro escolar, señorita Herminia de la Noval, maestra del aula número 2, dirigió una sencilla alocución a los niños explicándoles la importancia del acto que acababan de realizar.

Asistieron 125 niños, las maestras de aula señoras Telesfora Alfonso, Margarita de la Noval y algunos padres de familia.  
Esta escuela, de una manera sencilla, pero con entusiasmo, ha celebrado la patriótica fiesta conforme dispuso el señor Secretario de Instrucción Pública. Lamentable es, que la mayoría de los padres vean con indiferencia estas fiestas, cuando debían de ser los primeros en concurrir a todos los actos escolares, pues de este modo demostrarían su entusiasmo y darían un buen ejemplo a sus hijos.

EL CORRESPONSAL.

### DE MELENA DEL SUR

**Nuestras calles.**  
Septiembre 8.  
Hace seis días que no cesa de llover en este pueblo. Las calles están intransitables. Ahora cuando se comprende la falta que hace la restitución de nuestro Ayuntamiento, que fué suprimido por orden del Gobierno Interventor.  
No tenemos alumbrado, el parque se encuentra en deplorable estado de abandono, el Anequedo no funciona y el matadero es un foco de infección. En fin, que vivimos de milagro en este pueblo laborioso y tranquilo de Melena.  
Pero muy pronto tendremos nuestro Ayuntamiento. Así lo han prometido, para cuando se abran las Cámaras, algunos representantes. Nos libraremos entonces de la tutela de Güines.

**Sociales.**  
Muy pronto realizarán sus más fervientes anhelos los jóvenes de este pueblo. Sus iniciales: P.H., J. C. E. M. S. LEY, Agente Corresponsal.

### PINAR DEL RIO

#### DE VIRALES

**Dos bodas.**  
El día 3 del corriente mes contrajeron matrimonio en esta localidad, las hermanas Rosario y Flavia Rodríguez, con los jóvenes Miguel C. Valdés Lazo, administrador de la extensa finca de los herederos Palacios y Bienvenido Núñez, muy apreciados de todos en este término.  
Las bodas, que se efectuaron en la mayor intimidad debido al riguroso luto que guardan los contrayentes, fueron apadrinadas por la señora Rosario Lazo viuda de Valdés y el correcto caballero señor Rafael Ubeles.

Exquisitas pastas y licores fueron repartidos entre los concurrentes, figurando entre éstos las señoras Suárez de Alvarez, Cayetano de González, Rodríguez de González, Abreu Vda. de Rodríguez, González de Rodríguez, Elvira A. de Valdés, Rivera de Prado, Emelinda Núñez y las señoritas Ignacia Martínez, María Suárez, Victoria Pino, Altacrisa Vázquez, Mercedes Rosarito Valdés, Rafaela Baeolo, Leonilda Pino, Goyita, Donata y Juana González, Paquita Sánchez, Antonina Barrameda, Mero Arenas, María Sánchez, Lolita Alvarez, Vicenta Nodares, Panchita Fleitas, Amalia González y las distinguidas hermanas de nuestro querido Párrico, señoritas Rosa y Julia Suárez Cortina.  
Que tan simpáticos matrimonios disfruten eterna luna de miel y tantas felicidades como por sus bondades merecen.

La temporada veraniega en Puerto Esperanza, la playa de más atractivos de nuestra provincia, languidece por momentos.

La pasada semana se marcharon tres familias de Pinar del Río, las Celorio, Ubieta y Rodríguez.  
Por cierto que nada más espontáneo y cariñoso que la despedida de simpatía hecha a la familia Ubieta.  
Esta semana abandonarán la playa las familias de Otero y la señora Concha Collado de Suárez, con sus adorables hijas Conchita y Maruca.

Conchita y Maruca.  
Esta semana de quince a la familia del doctor Rivero, de ésta y la de Cuétara y Pintado, de P. del Río.  
Este año ha resultado la temporada de mayor animación y más agradable será en el verano que se construirán glorietas de palmas, habrá paseos y se llevarán a efecto las proyectadas regatas.  
Los paseos en embarcaciones de vela han constituido la diversión cotidiana de la temporada; puede que en la próxima la sustituya el "motor-boat".

Encuéntrase en esta el circo Borges.  
Entre los artistas figura el popular clivista cubano Riverito, Margot Robledillo, alambrista muy celebrada y la familia Ostolaza, de la que se destacan las bellas hermanas Estrella y Amparo, que ejecutan asombrosísimos números.  
El sábado hemos sido visitados por una

distinguida familia de Puerto Esperanza.  
Trátase de la respetable señora Teresa Saldaña de Alonso y sus elegantes y simpáticas sobrinas Cinio Oterillo y María Rosa Serna.  
Pudieron huéspedes del señor Gerardo Mier, siendo comandas de mercedosas atenciones por todos en este pueblo.

Ayer, domingo, un público extraordinario en el cine "El Liceo", premió los esfuerzos del empresario Diego, al presentarnos la célebre cinta "Blanco y Negro".  
El público sabe darse cuenta de los esfuerzos que dicho empresario realiza y hará todo lo posible por corresponder cuando se le pongan películas del mérito de las de anoche.  
Para muy pronto se nos anuncia ¿Qué Vadis?

### MATANZAS

#### DE CABEZAS

**Al Sr. Administrador de los Ferrocarriles Unidos.**  
Septiembre 8.  
A 11 varas castellanas de largo, por 10 de ancho, ha quedado reducido el local de esta estación dedicado a depósito de mercancías, con las reformas que esa empresa ha mandado ejecutar en él; y con tal motivo, no hay viajero o persona que lo visite, que no jure que el señor Administrador no tiene exacto conocimiento de lo excesivamente pequeño que ahora resulta el aludido local.  
Con la esperanza todo este pueblo, de ver reemplazado el añejo y antihigiénico paradero por otro más amplio, construido con sólida piedra, ya que por suerte este material tiene al alcance de la mano y a diestro y siniestro del punto en que está situado el expresado paradero; viendo que los nuevos reparos, lejos de beneficiar al pueblo lo perjudican en extremo, no queda un solo habitante que pueda creer, así se lo juren frailes descalzos, que el señor Administrador tenga plena información de estas obras por demás deficientes.  
Pero si es que a esa respetable empresa le queda alguna duda de la justa queja que expongo, ordene una visita de inspección y se convencerá de la verdad de mis manifestaciones.

EL CORRESPONSAL.

## Homenaje a Montoro

**Continuación:**  
Cantidades recibidas hasta la fecha y depositadas en la Casa de Banca de los señores N. Gelats y Compañía:  
**En Oro Español:**  
Suma anterior. . . . . \$49,538.82  
Bonet y Compañía. . . . . 53-00  
A. Marce. . . . . 10-60  
A. Revesado. . . . . 10-60  
Antonio Puentes. . . . . 10-60  
Zaldívar Ríos y Compañía. . . . . 10-60  
M. Paelzol y Compañía. . . . . 53-00  
Angel F. Angel. . . . . 26-50  
Vicente Prieto. . . . . 26-50  
Galbe y Compañía. . . . . 26-50  
E. R. Margarit. . . . . 26-50  
José Mateu. . . . . 10-60  
Balleste Toyo y Compañía. . . . . 53-00  
Eguizam Behavarría. . . . . 26-50  
Numategui y Tellahe. . . . . 26-50  
Francisco Rocaberti. . . . . 26-50  
J. Blanch y Compañía. . . . . 10-60  
Rodríguez y Compañía. . . . . 26-50  
Otaola Ibarra y Compañía. . . . . 26-50  
Benigno Fernández. . . . . 26-50  
Suriol y Fraguella. . . . . 26-50  
Juan Othero. . . . . 10-60  
Llamas y Ruiz. . . . . 10-60

Andrés Alonso. . . . .	10-60
Angel García. . . . .	10-60
Representante Leche Leche. . . . .	53-00
Villar Gutiérrez Sánchez. . . . .	53-00
Suma en Oro Español. . . . .	\$50,196.02
<b>En Oro Americano:</b>	
Suma anterior. . . . .	\$ 4,077.98
Abelardo García. . . . .	1-00
Lino Alvarez. . . . .	1-00
N. Villaverde. . . . .	2-00
M. G. Martí. . . . .	2-00
R. Noya. . . . .	2-00
E. Seties. . . . .	2-00
S. Ruiz. . . . .	1-00
Juan Larrinaga. . . . .	0-50
Armando López. . . . .	1-00
L. Batrán. . . . .	1-00
J. M. Rubio. . . . .	0-50
José Dossil. . . . .	1-00
F. Vintand. . . . .	1-00
E. A. Snord. . . . .	1-00
Oscar González. . . . .	0-50
Ramón Suastecer. . . . .	0-50
Guillermo Bechman. . . . .	1-00
Matías Porto. . . . .	0-50
J. Gómez. . . . .	1-00
E. Rodríguez. . . . .	0-50
Rafael Pereira. . . . .	0-50
José Loureiro. . . . .	0-50
Manuel Miranda. . . . .	0-50
Francisco Varela. . . . .	0-50
Juan Falcón. . . . .	1-00
Amelio Moreno. . . . .	1-00
Miguel Pérez. . . . .	1-00
Miguel Pérez. . . . .	1-00
Rafael Vázquez. . . . .	0-50
Juan Herrera. . . . .	0-50
José Martínez. . . . .	1-00
S. Barbero. . . . .	1-00
J. Cruz. . . . .	1-00
C. Pujadas. . . . .	1-00
Juan de la Torre. . . . .	0-50
Manuel S. Aguirre. . . . .	0-50
Dámaso Lafuente. . . . .	0-50
Rafael Puig. . . . .	0-50
F. Ortiz. . . . .	1-00
S. Montavé. . . . .	0-50
José G. Argüelles. . . . .	1-00
A. Bermúdez. . . . .	2-00
M. Ferrer. . . . .	1-00
A. Alvarez. . . . .	1-00
Francisco Fuentes. . . . .	1-00
José Jiménez. . . . .	1-00

Total en Oro Americano. \$ 4,119.39  
Habana, Septiembre 8 de 1913.  
El Tesorero General, **Marqués de Esteban.**

## La Naturaleza y la Salud

Acaba de regresar mi hija María de su temporada de baños de mar de Spring Lake en New Jersey, a dos y media horas de New York. Su regreso me hace tomar la pluma para repetir nuevamente la que tantas veces he manifestado en la prensa diaria y en la prensa científica.  
Es a la Naturaleza a quien debemos pedirle lo que necesitamos para defender nuestro organismo. De ella hemos nacido; de ella llevamos todos los elementos constitutivos con sus propiedades físico-químicas que las rigen; y a ella debemos pedirle el restablecimiento del equilibrio biológico cuando por cualquier causa perturba-

## Del Juzgado de Guardia

**ROBOS**  
El sargento de recorrido de la 12a. Estación de policía se constituyó anoche en Dolores 48, solar, por haber recibido aviso de que en el mismo se había cometido un robo.  
Presentó Joaquín Mora y Moll, natural de España, de 34 años de edad y vecino del expresado lugar, manifestó que el jueves pasado fué a realizar negocio al campo y que a su vuelta se encontró con que de su habitación, que es la señalada con el número 2, le habían sustraído un revólver vizcaíno, calibre 32, un pantalón de pán, dos pares de cal y otros objetos.  
Agrega que el sábado volvió a salir a la una p. m. y al regresar una hora después echó de menos \$13 que guardaba en una cajita.  
Y, finalmente, que de la misma carpeta le hurtaron cinco pesos en el día de ayer.  
El perjudicado aprecia todo lo robado en \$70 plata española.  
Ignórase quién o quiénes sean los autores de las referidas sustracciones.



# Para el Hogar

## Un libro que ha causado sensación

"John Barleycorn", por Jack London.

El último libro del conocido escritor norteamericano, Jack London, está llamando poderosamente la atención del público y de la crítica.

La obra, ostensiblemente, un cuento, es, en realidad, una autobiografía: no es preciso leer muchas páginas para convencerse de que en ellas se trata de la verdad y que el protagonista ha vivido lo que con tanta maestría describe.

El título, "John Barleycorn" (Juan Grano de Cebada) da al lector anglosajón la síntesis del texto, puesto que el nombre es una especie de personificación del alcohol, como un espíritu encarnado del "whisky".

El más inveterado de los estimulantes—el abuso, mejor dicho—como hábito social y sus nefastas consecuencias es la "raison d'être" del libro.

Sin quererlo directamente, quizás, el autor ha lanzado un formidable dardo a la funesta costumbre de beber con exceso (tan arraigada en los países septentrionales) a tal punto, que los partidarios de la abstinencia absoluta de licores consideran la obra como una de las más notorias defensas que de su causa pueda hacerse.

Jack London advierte, desde el principio, que nunca ha sido borracho y que no ha dejado de beber; pero analiza con tanta precisión todas las fases de lo que llama "el juego de la bebida," que nos ofrece un estudio psicológico incomparable, lleno de vida y de verdad.

El hombre no es menos interesante que su libro. Bien conocido en todos los países anglosajones por sus cuentos de viajes, aventuras y exploraciones, es famoso por su estilo claro y vigoroso, su lenguaje fuerte y sencillo, su valor y arrojo.

Hace pocos años Jack London era un pobre pescador de ostras en el litoral de la California. Empezó la vida en la más humilde esfera; sus compañeros eran rudos estibadores, marineros o piratas de la costa; pero como llevaba dentro de su alma una chispa de genio, no tardó en elevarse por encima de su medio.

Chiquillo aún, sintió la necesidad de expresarse, de dar forma a lo que sentía, y le vino el afán de escribir. Sin educación ni medios para adquirirla, trabajó como un titán, cargando fardos en los muelles de San Francisco, hizo de botero y de piloto, valientemente, ahorrando cuanto ganaba mientras estudiaba en las escuelas nocturnas, hasta que pudo inscribirse en un colegio superior.

No tardó en escribir para la prensa, y en cuanto publicó sus escenas de pesca, sus cuentos marinos con sus fuertemente dibujados tipos de viejos lobos de mar, de pillos de playa, de bizarras aventuras, donde se respira la brisa del océano y el olor del salitre y de la breca, su nombre se hizo popular y a los pocos años era un autor consagrado.

Empezó a escribir sin más ambición que la de exteriorizar sus impresiones; pero, *fit, fabricando, faber*: del rudo artesano surgió el artista, y el pescador se convirtió en estilista vigoroso y original.

Volviendo a sus experiencias con el aguardiente, Jack London dice que no trajo al mundo atavismo alguno que lo inclinase a beber: sus padres eran personas muy sobrias, y él le tuvo siempre aversión, pero que muy joven se acostumbró a tomar con sus compañeros que bebían porque querían ser hombres, y al alzar la copa les pareció un gesto varonil.

Estudiante, se encontró en condiciones análogas entre muchachos más refinados sin ser mejores.

London pasa largos meses sin beber, pero vuelve, siempre atraído por el lado social de la tentación más que por el deseo del alcohol.

Viene el érito, la fama, la afluencia. El escritor llega a ser propietario; en su casa de campo recibe huéspedes distinguidos, y para obsequiarlos, tiene bien surtidas sus bodegas.

Bebe poco en los cafés; pero toma un "cocktail" antes de las comidas; con el tiempo toma dos o tres, y siente que se está envenenando. Se despierta al peligrar y sacude el yugo.

El mérito del libro de Jack London está en su sinceridad, y muchos compatriotas suyos habrán comprendido que el caso del escritor era el propio.

Es como una campana de alarma que ha sonado, y sin pretender predicar ha escrito un sermón que ha repercutido como un eco en muchos corazones.

De todos modos, "John Barleycorn" es una obra notable, y como ha hecho sensación en estos días no he querido dejar de decir algunas palabras sobre él a mis bondadosos lectores.

BLANCHE Z. DE BARALT.

Liberty, Septiembre 8 de 1913.

## Leyes sociales en favor de las familias numerosas

En Francia se ha promulgado una ley protegiendo al auxilio de las familias muy numerosas.

La ley dispone que el auxilio a las familias numerosas sea obligatorio a las provincias con la cooperación de los Municipios y del Estado, cuidando de ellos los prefectos y los Consejos provinciales.

Todo francés cabeza de familia que tenga a su cargo tres hijos legítimos o naturales reconocidos y que no tenga medios suficientes para criarlos, tiene derecho a un subsidio por cada hijo menor de trece años nacido después del tercer hijo, que no tenga tampoco éste los trece años. Es decir, que un padre de familia con cinco hijos cuyo tercero no tenga los trece años tiene derecho a un subsidio por el cuarto y quinto de sus hijos.

Según las disposiciones consiguientes a la madre viuda o abandonada, así como a los niños recogidos por bienhechores. La asignación no puede ser menor de 60 francos por año y por niño, ni mayor de 90, y en caso de asignarse cantidad mayor correrá al cargo especial del Municipio.

El Consejo municipal puede disponer que todo o parte se dé en alimentos, vestidos o ropa blanca.

También en los Estados Unidos de América se ha hecho algo parecido, pues el Senado ha modificado el artículo del Tarif-bill sobre la riqueza móvil con una enmienda que va directamente contra los celibatarios de ambos sexos, que pagarán una tasa progresiva sobre toda renta superior a 3,000 dólares, mientras que los casados la pagarán solamente cuando su renta sea superior a 4,000 dólares, y además cada cabeza de familia tendrá la rebaja correspondiente a 500 pesos por cada hijo menor, pero no pasando de dos.

La prensa norteamericana, al par que elogia la ley, observa que protege a las familias que tengan dos hijos, que no se pueden calificar de numerosas, y pide que se extienda lo menos a las de cuatro hijos menores.

Se acercó un poco más a la joven y le dijo:

—Permitame usted que sea breve. Vamos al caso. Hace cuatro días la señorita Juana Darcioux...

—Soy yo, dijo ella sonriendo.

—La señorita Darcioux, continuó Lupin, escribió una carta a una de sus amigas, llamada Marcelina, la cual habita Versalles...

—¿Cómo sabe usted todo eso? repuso la joven estupefacta, si yo rompí la carta antes de acabarla?

—Y tiró usted los pedazos en el lindero del camino que va del castillo a Ven dome.

—En efecto... me estaba paseando...

—Esos pedazos fueron recogidos y me los entregaron al día siguiente.

—Entonces... usted los ha leído dijo Juana Darcioux con cierto enfado.

—Sí, he cometido esa indiscreción, y no lo siento por cierto, puesto que puedo salvarla.

—¿Salvarla... ¿de qué?

—De la muerte.

Lupin pronunció estas palabras con voz muy clara. La joven se estremeció.

—No estoy amenazada de muerte.

—Sí, señorita. A fines de octubre, estando usted leyendo sentada en un banco del terrado donde tenía usted

## Correo de la mujer

### CONSULTORIO

Elsa Victoria.—La primera indicación del tratamiento del adelgazamiento, es suprimir las causas, si éstas son conocidas, lo que se consigue casi siempre cuando se busca bien.

La permanencia en el campo da reposo al espíritu y fortaleza al cuerpo, y debe aconsejarse a toda persona que desee aumentar algunas libras, como también evitar las ocasiones de enfriamiento o de sudor exagerado, consecuencia inevitable del tenis y otros deportes, que sin duda alguna fortalecen, pero que también adelgazan.

Si la leche no le es muy desagradable, debe tomarla dos o tres veces al día, alguna vez con chocolate, y una cucharada de "Extrac de Malt Cristallisé" del Dr. Wander, después de las comidas, mezclada con té o café, muy recomendada hoy en día a las personas débiles, por ser un alimento inmejorable.

2. Le aconsejo para el cutis una leche de almendras amargas que podrá usted preparar de la siguiente manera: teniendo en agua diez o doce horas media libra de almendras amargas, pelándolas y machacándolas como para hacer una horchata, agregándole después medio litro de agua, y poniéndolo todo en un frasco que tapará muy bien después de haberle echado unas cuantas gotas de alcohol, para evitar que se agrie.

Para usar esta composición debe echar una parte de ella en una palangana pequeña y empapando en ella la punta de la tohalla, pasársela dos o tres veces por el rostro, el cuello y los brazos, dejándolos secar sin enjuagarlos.

3. El colorete preparado por el Dr. Frúján, inofensivo al cutis, da un bonito color sonrosado.

4.—El tocador debe guardar armonía con el resto de su habitación; nada más encantador para una señorita que un tocador blanco, pero si los demás muebles de su cuarto son oscuros el efecto sería deplorable; así, es preferible lo compre igual o lo más parecido posible, siempre en forma de cómoda, pues los peinadores están completamente en desuso.

En Europa, y a causa del clima y de la disposición especial de las casas, las señoras tienen generalmente sus tocadores separados de la alcoba y adornan éstas primorosamente con encajes y muselinas, que ponen de manifiesto el gusto más o menos refinado de sus dueñas; algunos son verdaderas obras de arte.

Ya que no podemos aquí darles ese sello personal tan exquisito, nos debemos conformar adornándolo con sencillez y elegancia. Un juego de peines y cepillos de marfil, un joyero, el retrato de algún ser querido en lindo marco de plata, y sobre todo un alto bicolor sosteniendo siempre tres o cuatro hermosas rosas, son de un efecto encantador.

L. L. L. L.—1. Puede mandar que le preparen el depilatorio siguiente: Sulfato de bario, 10 gramos.

Almidón pulverizado, 10 idem.

Oxido de zinc pulverizado, 10 idem.

Mézclase.

2. Lo ignoro.

Una cubana que desea ir a Pravia.

—Debe llevarle la cabeza a la niña con coimiento de romero, pues éste es inofensivo y obscurece algo el pelo; no lo ponga al peinarla aceite ni brillantina, agua únicamente, para que al secarse le quede ligeramente ondeado.

2. Tanto los codos como las ma-

nos se le suavizan mucho con el "Embellecedor Le Fevre"; aplíquesele con una esponja o con un paño suave.

Violeta de veintidós años.—El "Mando de Le Fevre" es un remedio muy eficaz para destruir el bozo; mézclelo con agua pura para formar una pasta espesa; con ella cúbrase la parte del cutis en que estén los vellos que desee quitar; debe tenerla puesta unos cinco minutos solamente, lavarse luego muy bien y enjuagarse con leche.

2. Durante ese tiempo debe prescindir de ellas.

J. del R.—He oído decir a varias personas que la medicina a que usted se refiere no es nociva ni altera la salud; pero yo desconfío siempre de todo lo que trate de forzar violentamente la naturaleza, y creo preferible cualquier otro procedimiento. ¿Por qué no toma después de las comidas media copa de agua bien caliente con unas gotas de limón? No resulta desagradable y el efecto es sorprendente. Este es un procedimiento francés, pues la parisiense elegante no quiere nunca pasar de la categoría de sílfide; unas cuantas libras de más en el peso le causa profunda aflicción.

Una inoportuna.—Su luto es de un año: seis meses de rigor y seis de alivio; para los primeros seis meses puede hacerse el vestido de marquisette; de crepe también le quedaría muy elegante, poniéndole siempre algún adorno de crespón. En los primeros meses no debe llevar zapatos de charol.

2. Puede obsequiar a las visitas, pero sin la menor apariencia de fiesta.

Una presumida.—Para su primera pregunta puede leer la respuesta a "Una cubana que desea ir a Pravia," en este Consultorio; para la segunda le recomiendo la "Nieve Hazeline," pues no tan solo no es perjudicial al cutis, sino que está indicada en algunas erupciones.

MARINA CASTILLO.

### Puentes célebres

El puente más antiguo de que se tiene noticia es el tirado sobre el Eufrates, mandado construir por una reina de Babilonia. Según diferentes autores, varios siglos antes existían algunos puentes en el Imperio chino.

El puente más largo existe en Inglaterra. Se llama Deburton y está erigido sobre el Trent.

El puente que tiene el arco mayor del mundo, pues tenía 62 metros de altura, era el de Trezzo, en Italia. El puente de hierro más antiguo es uno construido en Inglaterra, sobre el río Severn, que se hizo en 1729.

El puente que muestra la arcada de madera mayor que existe es el tirado sobre el Lirumata.

El puente en que se ve el mayor arqueo de piedra es el de Sunderland. El puente que tiene el mayor arqueo colgante es el de Friburgo, a 56 metros de altura sobre el agua.

El puente tubular más antiguo es el suspendido sobre el estrecho de Manai, entre Inglaterra y la isla de Anglesia.

El puente colgante mayor del mundo existe en Nueva York. El de Bilbao no tiene comparación con él.

El puente mayor del mundo es el tirado sobre la sinuosidad del For, en Escocia. Mide 1.631 metros de longitud. Ha costado hacerlo 81 millones de libras esterlinas.

como ha dicho usted antes. El enemigo la atacaba otra vez más.

—¿Cómo?... ¿Acaso piensa usted?... No, no es posible... no quiero creer...

Lupin rebolió la cadena, y enseñándola dijo:

—Mire usted el último anillo. No cabe duda que ha sido limado; pues sin eso una cadena tan fuerte no se hubiese roto. Además, la señal de la lima está visible.

Juana se había puesto pálida y el terror había contraído su cara.

—Pero ¿quién puede quererme tan mal? balbuceó la joven... Eso es terrible... Yo no he hecho daño a nadie... Y sin embargo, es muy cierto que tiene usted razón... Y aun hay más...

Y añadió muy bajito:

—Estoy pensando si el mismo peligro no amenaza a mi padre...

—¿También a él le han atacado?

—No, porque no se mueve de su cuarto. Pero su enfermedad es tan misteriosa... Le faltan las fuerzas... ya no puede andar... Y no es esto solo, sino que es muy propenso a sofocaciones, como si se detuviera su corazón. ¡Ah, qué horror!

Lupin sintió toda la autoridad que podía tomarse con ella en semejante momento, y le dijo:

## La Virgen de la Esperanza

### La fe de un torero.

Por la hermosa imagen de la Virgen de la Esperanza, que luce espléndida en la parroquia de San Gil, de Sevilla, sienten los hijos de aquella alegre capital gran veneración. Los macarenos en particular tienen por su Virgen fanatismo, idolatría, y cuando el Viernes Santo, de madrugada sale en solemne procesión, luciendo sus vestiduras encajadas de oro y de brillantes, bajo un palio de plata, la barriada de la Macarena se viste de gala para recibirla a su regreso de la catedral con flores y palmas. Sevilla entera acude llena de fe y entusiasmo a las anchas alamedas de la Resolana para presenciar el pintoresco cuadro único que ofrece el paso triunfal de su Virgen por aquellas calles. Los viejos postrados por sus dolencias se hacen asomar a los balcones para impetrar de la Virgen alivio a sus males. Las mujeres ofrecen sus hijos a la excelsa Patrona. De la abigarrada multitud que se arremolina alrededor del paso que conduce a la Virgen salen mil gritos de entusiasmo, pidiendo la divina gracia. Los copleros se desbordan cantando saetas; la alegría, en fin, es arrebatadora; pero alegría que lleva en su seno el sentimiento religioso de un pueblo creyente.

La bella imagen de la Virgen de la Esperanza va siempre en el pecho de todos los sevillanos, reproducidas en medallas de plata y oro. En la Macarena y sus inmediaciones viven los majestuosos toreros que llenan de primeros las páginas de los anales de la sugestiva fiesta. Joselito el Gallo llevaba en su pecho, prendida por cadena de oro, la imagen de la Virgen el día que en la plaza de San Sebastián tuvo que entenderse con los toros del Saltillo.

Joselito, valiente, artista, inteligente, hizo con una de las reses una faena que enloqueció a los espectadores, que le aclamaban frenéticamente. El gran torero, embriagado por las palmas aquellas de sus admiradores, lió la frazada, montó el brazo del estoque, dió el hombro izquierdo, atacó recto, jugó los brazos en la reunión, hundió el acero hasta las guarniciones, y la fiero, al perder los vuelos de la muleta, salió herida de muerte; pero en su acometida tropezó el pitón derecho con la medalla de oro y brillantes que del pecho del matador pendía de cadena de oro. La imagen hizo resbalar el pitón del toro, salvando al joven torero de ser herido, quizá de muerte. La medalla quedó combada, la cadena rota, y una y otra se escaparon por entre los jirones de la camisa, perdiéndose en la arena después de realizada su obra piadosa.

Joselito, en la fonda, rodeado de su madre y hermanas, pidió su medalla, la medalla de la Virgen de la Esperanza.

La joya ha sido encontrada esta tarde en la arena de la plaza.

En su poder ya, seguramente será ofrecida a la excelsa Patrona en su camarín de la iglesia de San Gil, de la Macarena, y al amanecer del Viernes Santo, cuando en su paso por las amplias alamedas de la Resolana luzca espléndida su hermosura entre la abigarrada multitud que implora y canta, el gran torero, el admirado adolescente, hincará sus rodillas en tierra delante de la Virgen con tanta fe, con tanto sentimiento religioso como valor puso en la admirable faena con aquel Saltillo, que no pudo herirlo por haberse interpuesto la imagen espléndida de la Virgen de los macarenos.

## Si Carmen Silva fuese rica!

Carmen Silva es la Reina de Rumania, y ha escrito para la "Portuguese Review" un admirable artículo, como todos los que de su pluma salen y han valido a la augusta señora nombrada mundial en la literatura.

Se titula el referido trabajo periodístico "Si fuese millonaria, y lo inspiró la "causerie" que una tarde sostuvo con varios huéspedes cosmopolitas que se albergaban en su castillo de Liania.

Fué tema de la interesantísima conversación la extravagante conducta de algunos seres americanos.

La Reina poetisa dijo:

—Si yo fuese millonaria construiría una inmensa catedral con altares para todas las religiones e inmediata al templo una escuela de Arte.

Podría edificar casas; pero en las casas penetran el dolor, la miseria, la discordia, el pecado, los enfermedades, la muerte.

No hay en el mundo más que una cosa tranquila, la casa del Señor, donde podéis llevar vuestras penas, depositarlas en el seno del que todo lo comprende, y volveréis consolados.

El marido beodo no puede molestaros en la casa del Señor, ni nuestro niño enfermo acude allí por torturarse con su dolencia.

En esa Casa no vale el dinero, y si tenéis hambre, un órgano hermoso os recordará durante unos minutos las contracciones espasmódicas del estómago.

La iglesia es el único lugar donde todos hacen lo posible para pensar y conducirse bien, y donde cada uno,

## Chistes

### DEL GENERO MACABRO

Un caballero deja su tarjeta de pésame en la portería de la casa donde acaba de fallecer uno de sus conocidos.

—¿Ha sufrido mucho?—pregunta al portero.

—Sí, señor; pero no se ha visto morir.

—Menos mal.

—¿Y a sabe usted que era ciego!

### ILUSION

Si el pintor Palmeta quiere pasar un buen rato, entonces se sienta en su estudio, después de haber fijado a todos los cuadros un papelito diciendo: "Vendido."

### DESAGRADABLE

Qué feliz era yo entonces, cuando ella me dijo que sí!

—Pues, ¿por qué han roto ustedes sus relaciones?

—Es que al día siguiente, por ser muy distraído, pedí otra vez su mano.

### EN EL TEATRO

Pero hombre! ¿Cómo no ha salido esa majadería?

—Chico, chico, no se puede bostezar y silbar a un mismo tiempo.

## FOLLETIN 39

MAURICE LEBLANC

## LAS CONFIDENCIAS

## DE ARSENIO LUPIN

De venta en "La Moderna Poesía"

dad en que se traslucía toda su naturaleza valerosa:

—Creo que no.

—¿Está hoy en el castillo su padre de usted?

—Mi padre está enfermo en cama hace unos meses. Además, su cuarto da a la otra fachada.

—¿Y los criados?

—También habitan y trabajan en el otro lado. Nadie viene nunca por aquí. Yo sola me paseo por el parque.

—Luego es muy probable que tampoco me hayan visto; tanto más cuanto que estos árboles nos ocultan.

—Probable es.

—¿Entonces le puedo hablar con toda libertad?

—Sí por cierto; pero no me explíco...

—Va usted a comprender.



# TURISMO HISPANO-AMERICANO

DESDE HOY SE PONEN A LA VENTA NUESTROS CUPONES PATRIOTICOS "VIAJES A ESPAÑA" EN LA CASA MATRIZ DEL BANCO ESPAÑOL DE LA ISLA DE CUBA Y EN TODAS SUS SUCURSALES.



SEÑOR JOSE MARIMON Y JULIACH,  
Presidente del Banco Español de la Isla de Cuba.

## La poesía de la prosa

"Hoy se pondrán a la venta nuestros cupones patrióticos Viajes a España en la casa matriz del Banco Español..." (Turismo Hispano-americano.)

Alguien ha dicho que el dinero, por su talismánico y supremo poderío, todo lo puede ser... menos algo que se desliga siempre de los mundanos intereses: la poesía.

Y si eso se dice del dinero, imagínese—lectores—lo que, con no menos injusticia, habrá de asegurarse de los Bancos, donde el dinero se oculta a las miradas de los que, para su desgracia, no lo tienen.

Los Bancos son la prosa más prosa de todas las humanas organizaciones. Así, al menos, lo afirman todos los que no pasaron de la puerta dorada que ante ellos, ingrata, se cerró.

Pero, verdaderamente, no vale la pena de contradecirlos.

¿Qué importa que lo crean?

Desdichados de aquellos que, despreciando lo no poseído, maldicen el oro.

El oro—no lo dudéis—lo es todo... y es poesía.

Sólo falta, como imprescindible complemento al oro, que el poseedor... sea poeta.

¿Y quién no es poeta?

O, por lo menos, ¿quién no sintió como poeta alguna vez?

Suponemos al ser más prosaico, al infeliz que, por exigencias de su vida, vino de su tierra, más o menos inconscientemente, confundido con otros centenares de infelices... Pasan los días, los meses, los años, y en su plena existencia vulgar le llevan una vez, mar adelante, allá, lejos, muy lejos, donde sólo al cabo de más de una semana, que parece sin fin, se divisa, entre nieblas, una confusa mole, perceptible apenas, ante la que le dicen:

—Mira. Aquello es la tierra, y aquella tierra, ¡es la tuya! Allí vivieron tus padres, y allí has nacido tú, y allí hay acaso todavía alguien que te aguarda...

Aquel que lo oiga, aquel que mire anheloso hacia la incierta lejanía, aquel... ¡ha de sentir en su garganta un nudo, y que sus ojos se enturbien!... Aquel, en aquel momento, vivirá toda la poesía infinita del amor a su patria. Y aquella poesía, aquel sentimiento profundo de poeta, lo habrá comprado con un puñado de oro.

El oro se hizo poesía.

Depositarlo de esa poesía es hoy el Banco Español de la Isla de Cuba.

La más antigua institución de crédito que ante nosotros se abre con todos sus prestigios, asociándose, patriótica, al "Turismo Hispano-americano," va a ofrecernos un testimonio más de sus siempre firmes y progresivas tendencias.

Hoy inicia la expedición de los Cupones de viajes a España...

La labor que el Banco Español se impone bien digna es del unánime aplauso. Más aun: del unánime apoyo.

Y he aquí cómo la prosa bancaria va a garantizarnos el disfrute del raudal más intenso de poesía.

Va, previsora, a inculcarnos el hábito del ahorro, y va a llevarnos a España, y va a traernos después con la visión ya inolvidable de haberla amado y admirado allá: de haberla conocido... que pocos, muy pocos, son los que pueden decir que la conocen después de una ausencia larga, ¡de tantos años a veces!...

El Banco Español va a ser algo así como el palacio de una Embajada de ideales.

Al Banco iremos por la poesía de su prosa.

Y en ese Banco encontraremos—poetas—el camino para aquel país de nuestros ensueños, donde acaso esté toda la poesía en una reja amada, en un viejo molino, o en una tapia de piedra, ya medio derruida, que el musgo tejió...

MIGUEL DE ZÁRRAGA.

En 1855 un reducido número de acaudalados comerciantes y propietarios de esta ciudad, concibieron la feliz idea de crear un establecimiento de crédito titulado "Banco Español" de la Habana.

Acogido el propósito con plausible entusiasmo, se procedió a redactar los Estatutos y Reglamento que fueron aprobados por la Soberana Orden de 7 de Enero de 1856, comenzando a funcionar el Banco en 12 de Agosto del mismo año.

En la primera Memoria que se publicó se hace constar que los propósitos que inspiraron su creación era "brindar toda la protección posible al comercio, tráfico e industrias, facilitar sus transacciones y empresas, servir y auxiliar a todos en sus cobros y pagos abriendo cuentas corrientes; propender al abaratamiento del interés del dinero, dentro de los límites de la legalidad, y sin descuidar por ello los bien entendidos intereses de la empresa; no traspasar jamás los preceptos terminantes de sus Estatutos y Reglamento; hacer de todos sus principios una sana y prudente aplicación en los negocios prácticos, para impulsarlos sin destruirlos; no entrar jamás en rivalidades o competencias de ninguna especie, con las demás sociedades de crédito; no ceder a esperanzas de logros quiméricos, ni dejarse fascinar tampoco con peligrosos ideales; he aquí, en sustancia, los conatos sentimentales que ha abrigado y abriga la administración del Banco, y sus guías en todos los actos de su conducta."

Hermoso programa que fué cumpliendo religiosamente, y que contribuyó a que la existencia del Banco se consolidara prontamente.

El Banco inició sus operaciones con un capital de \$1,502,500 de acciones cobradas, reuniendo de seguida en cuentas corrientes y depósitos 1,872,896 pesos 55 centavos, repartiendo el primer año entre los se-

Ninguna propaganda española más eficaz que nuestros CUPONES PATRIOTICOS "VIAJES A ESPAÑA," de cuya venta se ha encargado el BANCO ESPAÑOL DE LA ISLA DE CUBA, favoreciéndolos con las siguientes líneas, que por venir de tan alta, tan rica y tan seria institución de crédito, constituyen nuestra mejor ejecución: "Dado el entusiasmo con que ha sido acogida en esta República la feliz iniciativa de usted (la carta se dirige al señor Gabriel R. España) y lo numeroso de nuestras Sucursales, estimamos que debe usted enviarnos una cantidad importante de Cupones. Somos simpatizadores entusiastas de la idea que encierra el programa de la empresa que usted representa, cuyos beneficios, bajo el aspecto patriótico del mayor acercamiento entre Cuba y España y de la confraternidad entre cubanos y españoles, nos parece fuera de toda duda, siendo ese uno de los ideales de esta institución española, establecida en país cubano y factor importante de su desenvolvimiento económico y social durante gran número de años." Estas elocuentes frases del BANCO ESPAÑOL DE LA ISLA DE CUBA son confirmadas por la realidad.

Todo español amante de su patria y con inteligencia para comprender los beneficios que reportará el turismo, debe hacer propaganda de estos CUPONES, vendiéndolos y hasta regalándolos siempre que pueda. La oportunidad de utilizar los CUPONES decidirá a muchas personas a realizar un viaje que de otra suerte no harían nunca, o pensando hacerlo aplazarían indefinidamente. Además, comprando los CUPONES poco a poco, empleando UNAS CUANTAS PSETAS TODOS LOS MESES, se reunirán pronto los necesarios para un viaje, que podrá lo mismo realizarse individualmente que colectivamente en una de nuestras PEREGRINACIONES CIVICAS A LA MADRE PATRIA.

Los CUPONES PATRIOTICOS "VIAJES A ESPAÑA" son de cinco pesetas y de una peseta, y se venden con la GARANTIA DE GANJE del BANCO ESPAÑOL DE LA ISLA DE CUBA en todas sus oficinas, es decir, en la casa matriz y en sus sucursales.

fleres accionistas un 4 por 100 de utilidades sobre el capital realizado entonces.

Fué tanta la importancia del Banco Español, que al surgir la crisis económica que sufrió Cuba en 1897 pudo conjurarse por la eficaz intervención del mismo.

No hemos de seguir al través de la larga serie de años pasados, la historia de esa institución de crédito. Si queremos referirnos, sin embargo, a algunos hechos acaecidos en ese lapso de tiempo, que constituyen un blasón de gloria para el mismo.

Cuando las contribuciones y otras rentas del Estado venían ofreciendo un rendimiento insignificante, el Gobierno concibió la idea de confiarle su cobranza al Banco Español, y después de los arreglos necesarios, comenzó éste a prestar dicho servicio, primeramente sólo en el período de cobranza voluntaria y más tarde hasta ultimar la vía de apremio. El Banco dió en esta gestión un resultado brillante, aumentaron considerablemente los rendimientos de los impuestos, sin llegar a rematar ninguna propiedad urbana y rústica, ni ningún establecimiento industrial o comercial. Su comisión era sólo del 5 por 100 sobre los cargos que se le entregaban, de cuya modesta comisión tenía que pagar todos los gastos de empleados y recaudadores en toda la Isla.

Al Banco se debe también la realización de la única obra realmente de verdadera importancia, hecha en Cuba desde hace largos años. La del Canal de Vento o Albehar. El fué quien prestó al Ayuntamiento de la Habana los recursos necesarios para ello, después de no haber logrado la corporación contratar el empréstito con otros banqueros nacionales o extranjeros, porque les inspiraba poco crédito la referida corporación. Y no sólo ganó con ello mucho el Municipio como entidad administrativa, pues pudo realizar aquella obra y quedó su crédito fortalecido, sino la población contando con agua buena y abundante de que surtirse, en lugar de la infecciosa que le proporcionaban la antigua zanja real o las pluviales que se recogían en algibes o tinajones.

El Banco Español de la Isla de Cuba siguió su vida próspera, no obstante las diversas crisis políticas y económicas que han afectado profundamente el país, y como antes, ahora, con el nombre del Banco Español de la Isla de Cuba, sigue prestando a las clases mercantiles el apoyo que necesitan para sus negocios.

El Banco fué también el agente financiero del Gobierno español en esta Isla, sacrificando sus emisiones propias de billetes que circulaban con gran crédito, para realizarlas por cuenta del Estado, y al terminar



SEÑOR JOSE GOMEZ Y GOMEZ,  
Ilustre Presidente interino del Banco Español de la Isla de Cuba.

## Consejo de Dirección

- PRESIDENTE**  
Señor José Marimon y Juliach.
- VICE-PRESIDENTES**  
Señor José Gómez y Gómez.  
Señor F. Sonderhof.
- CONSEJEROS**  
Señor Manuel A. Suárez Coriobá.  
Señor Arzobispo Goyri y Agostini.
- SUPLENENTES**  
Señor Manuel Herra y Marmol.  
Señor Ramón López Fernández.  
Señor Manuel Lozano Muñoz.  
Señor Francisco Palacios Ordóñez.  
Señor Ramón Suárez Pérez.  
Señor José Roig y Roig.  
Señor Ramón Suero Poyca.  
Señor Segundo Castaño Pedraza.  
Señor Manuel Herrera Fuentes.  
Señor Arturo Bosque Reyes.  
Señor Carlos Quer y Torner.  
Señor Pablo Boulanger.  
Señor Enrique Schuey.  
Señor Jorge Diguat.
- SUB-DIRECTORES**  
Señor Vicente Lorient Acevedo.  
Señor Antonio Pérez Pérez.  
Señor Manuel Santerro.  
Señor José E. Solo y Botet.  
Señor Francisco Tamames.  
Señor José González Rodríguez.
- SECRETARIO LETRADO**  
Señor José A. del Cuzco.
- JEFE DEL DEPOSITO DE CAMBIOS**  
Señor Francisco Selgie.
- CAJERO**  
Señor Juan Gutiérrez Diago.

## Principales corresponsales en el extranjero

- ESPAÑA**  
Madrid.—Banco Hispano Americano.  
García Calamar y Ca.  
Barcelona.—Banco Hispano Americano.  
García Calamar y Ca.  
Banco Armas.
- INGLATERRA**  
Londón.—Kleinwort Sons & Co.  
Swiss Bankverein.  
A. Ruffer & Sons.  
Unión Discount Co. of London, Ltd.
- FRANCIA**  
París.—Banque de l'Union Parisienne.  
Banque Argentine & Française.  
Banque Continentale de Paris.  
Société Générale.
- ALEMANIA**  
Hamburg.—L. Behrens & Soehne.  
Commerz-und Disconto-Bank.  
Bremen.—E. C. Weyhausen.  
Berlín.—Direction der Disconto-Gesellschaft.
- ITALIA**  
Torino.—Banca Commerciale Italiana.  
Milano.—Crédito Italiano.
- ESTADOS UNIDOS**  
Sperer & Co.  
Guaranty Trust Co. of New York.  
Bankers Trust Company.  
The Equitable Trust Company.  
Lawrence Turnure & Co.  
Boston.—First National Bank.  
Philadelphia.—Franklin National Bank.  
Chicago.—Continental & Commercial Bank.  
San Francisco.—Wells Fargo Nevada National Bank.

## BALANCE GENERAL EN JUNIO 30 de 1913.

### DEL Banco Español de la Isla de Cuba. ORO ESPAÑOL

ACTIVO		
CAJA:		
Efectivo.....	\$ 6,120,701.07	
Bancos y Banqueros.....	4,349,259.58	
Remesas en tránsito.....	1,666,892.95	\$ 12,136,853.55
Obligaciones y Acciones.....	3,387,046.70	
Préstamos y descuentos.....	14,064,521.26	
Empréstito del Ayuntamiento de la Habana.....	121,472.02	
Diversas Cuentas.....	1,104,606.77	
Propiedades Inmuebles.....	447,740.82	
Mobiliario.....	145,087.29	
Valores en Depósito.....	2,853,714.73	
Total.....		\$ 34,281,042.84

PASIVO		
Capital.....	\$ 8,000,000.00	
Reserva.....	250,000.00	
* Ganancias y pérdidas.....	347,308.17	\$ 8,697,308.17
DEPOSITOS:		
Cuentas Corrientes.....	\$ 19,194,290.78	
Producto del Ayuntamiento de la Habana.....	194,540.00	
Amortización e interés del Empréstito del Ayuntamiento de la Habana.....	872,313.20	\$ 19,761,143.98
Bancos y Banqueros.....	2,918,880.96	
Depósitos (valores).....	2,853,714.73	
Total.....		\$ 34,281,042.84

\* A deducir \$254,400 dividendos semestral pagadero el 15 de Julio de 1913

Firmado: A. A. BROWN, Supervisor. Firmado: J. SENTENAT, Director.

Vto. Bno. Firmado: J. MARIMON, Presidente.

Firmado: F. SONDERHOF, Vice-Presidente.

Los depósitos en 31 de Diciembre de 1912, ascendieron a \$16,308,887.79



# HABANERAS

De ayer.  
La mañana en la gloria de Las Playas pasó animadísima.  
Hizo el gasto Rogelio Barba.  
Llenó en el piano un bonito programa donde alternaban vales, boleros, romanzas...

Barba, con su terceto, contribuye poderosamente a la alegría de esas matinales reuniones de los domingos en el flamante balneario del Vedado.

Ayer la concurrencia era una de las más numerosas de la temporada.

Allí estaba Ofelia Brito.

Una señorita de belleza sugestiva, inspiradora, que llamaba la atención, la noche del sábado, en un palco del Politeama.

Airosa, gentilísima paseaba ayer, en la gloria de Las Playas, ante el nutrido concurso.

¡Cuántas figuritas más!

De las más encantadoras, Noemi González del Real, Paulina Diez Muro, Hortensia Toñarely, Ondina Piñero, Asunción Misa y Lucila Castro y su hermana María.

Angélica Fernández, tan interesan-

te, Laura y Herminia Plá, Emilia Cárdenas, Lolita Aróstegui, María Ruiz, Esther Plá y de la Torre, Georgina Espinosa, Bertha y Raquel Ovarés, Margarita Díaz Piedra, Ernestina Ruiz y Guzmán, María Abril, Dulce María Machado, Armandina Fernández, Amparo Loreda, Piedad Polanco, María Misa, Asunción Mesa, Ofelia Hernández, Adolfinia y Mirta Núñez, Araceli Giberger, Nena Saborido, María Baci, Adriana, María Luisa y Conchita Sigarra, Margot Abril, María y Asunción del Valle, Isabella Solana...

Y las dos graciosas hermanas Guadalupe y Adelaida Gómez Aday.

Eran las doce y ya a esa hora, como de costumbre, habíase iniciado el desfile.

Hablando con Javier Argomaniz, el simpático administrador de Las Playas, me decía que la temporada se prolongaba hasta el quince de Octubre siempre que continuase el buen tiempo reinante.

—Y después?

—Después—me contestó Argomaniz—me voy a tomar posesión del destino para que he sido nombrado en uno de los Departamentos del Gobierno.

Nuevo campo donde desplegar su laboriosidad y su inteligencia.

Esperanza Clamenti.

La página primera de la crónica de El Figaro se engalana ayer con el retrato de la bella cantante cubana.

Al pie del retrato, y a guisa de homenaje, escribe Marjón Pizarro lo siguiente:

“La crisálida se ha convertido en mariposa. La que en los albores de su existencia nos deleitó con las melodías de su voz envidiable, hoy, en la plenitud de sus facultades en el país del arte, en la poética tierra italiana, orla su frente con los laureles del triunfo.

Lo que aquí fue dulce esperanza es ya hermosa realidad y actualmente Esperanza Clamenti, como Chafia Herrera y como tantos otros artistas indígenas de positivo mérito, hace, con el sólo poder de su voz y de su belleza, que en la lejána Europa se pronuncie con cariño y respeto el nombre de Cuba, de esta preciosa isla bajo cuyo purísimo cielo, bello y riente como un infantil ensueño, se abrieron sus ojos a la luz de la vida.

Recientemente, Esperanza ha logrado un nuevo triunfo, magnífico, insuperable, en una palabra: digno de ella y de su fama. La empresa del teatro Coccia di Novara tuvo el acierto de contratarla para que durante diez no-

ches cantara Traviata, y al decir de los periódicos italianos que a la vista tengo, el éxito ha sido tan completo, tan extraordinario, que ha superado las esperanzas que la empresa había cifrado en la diva cubana.

Cuando estas líneas se publiquen, Esperanza Clamenti habrá obtenido otro *successo grandissimo* en Venecia donde fué contratada para cantar—como ella sabe hacerlo—Ugonotti, Rigoletto y Pescatori di Perla.

¡No oremos en Cuba otra vez a Esperanza!

Ojalá.

No la hemos olvidado de aquella su primera presentación en la escena del Nacional cantando la Gilda de Rigoletto.

¡Lo que gozó el pobre Triay!

Nadie como el inolvidable compañero, por ser padrino de la artista, hubiera podido regocijarse más esa noche con el triunfo de Esperanza Clamenti.

Retour.

De regreso de su temporada en Madrid, tan breve como agradable, se encuentran nuevamente entre nosotros los distinguidos esposos Dolores Suárez y doctor Pedro Calvo, ilustrado profesor de la Escuela Dental de nuestra Universidad.

Los exámenes de Septiembre y las solicitudes de la numerosa y escogida clientela del doctor Calvo le han obligado a volver de su temporada precipitadamente.

Sea bien venido.

Leo y copio:

“La señorita María Luisa Domínguez, figurita simpática de la mejor sociedad pinareña, acaba de contraer compromiso amoroso con el joven doctor Raimundo Ubieta, sobrino queridísimo del señor Enrique Ubieta, conocido redactor de La Discusión.”

Enhorabuena!

De viaje.

El distinguido representante a la Cámara, señor José María Lasa, y su bella e interesante esposa, Natalia Broch, embarcan hoy por la vía de Key West para los Estados Unidos.

Se dirigen a París.

Más viajeros.

En La Navarre, que anuncia su salida para este día, tiene tomatado pasaje un joven y simpático matrimonio.

Me refiero a Juanita Cano y Carlitos Font y Junco, de cuyas bodas, celebradas en la iglesia del Cristo el lunes anterior, dió cuenta toda la crónica elegante.

Viaje de novios el de Juanita y Carlitos que se prolongará hasta fines de año.

Después, a su regreso, se instalarán en el precioso *appartement* que se les tiene reservado en la elegante casa de la calle de Donfúñez de los distinguidos esposos Dulce María Junco y Oscar Font y Sterling.

Felicidades!

Esta noche.

Una boda del gran mundo.

Boda de la bellísima señorita Alicia Párraga y el distinguido joven Néstor G. Mendoza, la cual está señalada, para las nueve y media, en el aristocrático templo de la Merced.

Se ha hecho para el acto una selecta invitación entre la sociedad habanera. No faltará.

ENRIQUE FONTANILLS.

# TEATROS Y ARTISTAS

Hoy, esta noche, el capitán Aros Satam, que tira al blanco en el Molino Rojo, hará un disparo contra una manzana colocada en la cabeza de la Bella Camelia.

Ella es una barbaridad de las gordas.

Un nuevo Guillermo Tell hará la “prueba de la manzana”; no la que hizo nuestro padre Adán; la que hizo el Guillermo auténtico.

Atresará la manzana colocada en la cabeza de la Bella Camelia, que es la manzana de la discordia según la bula que ha armado.

Tal vez el capitán se emocione, y en vez de atravesar la manzana atravesará el cráneo a la cupletista.

Aunque no sea más que por correr el albur de presenciar un acto tan emotivo como el del fusilamiento de una muchacha jovial el público llenará el Molino.

La barbaridad anunciada es lo bastante para producir el lleno.

La autoridad, celosa de la moralidad teatral, lo consiente; ¿cómo no contribuir yo, condenado a registrar pequeñas barbaridades cinematográficas, al éxito de la barbaridad que hoy se perpetrará en el Molino?

¡Al Molino, oh, público!

La autoridad lo consiente.

Al Molino, pues...

Uno de la platea.

PAYRET.—Anuncia dos grandes estrenos; uno en cada parte: “Dos pequeñas almas de muñeca” en primera y “El hombre que asesinó” en segunda.

Función corrida.

ALBISU.—En Albisu tres estrenos: “Rapto en alta mar”, “Barreiras infranqueables”, “Lo pasado...”

POLITEAMA.—Sigue “Roger La Honte” fijo en el cartel.

La primera película de la serie de Capozzi se pasará el miércoles, día de moda. Se llama “El carabinero.”

Luego seguirá una serie interesante.

CASINO.—Anuncia para hoy “La divisa”, “Amor ciego” y “La pena negra.”

El miércoles debut del barítono José Santamarina, recientemente contratado por la Empresa.

MARTI.—“El cuarteto Pons,” exitazo de risa, va hoy en primera tanda.

En las dos restantes “El Palacio de Cristal” y “La Gran Vía.”

Mañana “Caramelo.”

ALHAMBRA.—Triunfa cada noche en su solar la tropa de Regino, que tiene decididamente su gran público.

“El Barón de Pogolotti,” “Carne fresca” y “Qué Pepita” son las obras ofrecidas en el cartel.

Mañana, estreno: “Candela como al macao,” original del popular “negrito” Acebal.

MOLINO ROJO.—“La hoja de parra” en primera.

Despedida del capitán Aros Satam con el “tiro de la muerte,” con el concurso de la Bella Camelia.  
Y “Amores de un decrépito.”  
Esto es lo que anuncia el cartel de hoy.

CINE NORMA.—Como de costumbre, estrenos y más estrenos. Y mucha concurrencia.

CINE SEVILLA.—Es de moda la función de esta noche en el Sevilla.

Se estrenarán las preciosas cintas de largo metraje “La agencia Grifard” y “Los diamantes rojos.”

## Publicaciones

EL TABACO.  
Con un sumario ameno, variado e instructivo, como de costumbre, ha llegado a nuestro poder el número correspondiente al 10 del corriente, de la acreditada e interesante revista quincenal del nombre que encabeza estas líneas.

“El Tabaco” es una publicación que hace honor al país y que merece la más decidida protección de las personas interesadas en los negocios de la índole que representa y defende la citada revista en la prensa.

## OFICIAL

REPUBLICA DE CUBA. SECRETARIA DE Instrucción Pública y Bellas Artes. De 8 a 10 a. m. y de 1 a 3 p. m. del día 26 del actual mes de Septiembre, se recibirán en esta Secretaría proposiciones cerradas para el suministro de impresos y libros en blanco para la misma y para las Juntas de Educación. Dichas proposiciones serán abiertas y leídas públicamente a las 3 p. m. del citado día, con sujeción al pliego de condiciones que se facilitará a quien lo solicite. Habana, 11 de Septiembre de 1913. J. L. Vidaurreta, Subsecretario.

REPUBLICA DE CUBA. SECRETARIA DE Instrucción Pública y Bellas Artes. De 8 a 11 a. m. y de 1 a 3 p. m. del día 30 del actual mes de Septiembre, se recibirán en esta Secretaría proposiciones cerradas para el suministro de material de Sloyd (enseñanza manual en madera), que se necesitan en las escuelas públicas durante el ejercicio económico de 1913 a 1914. Dichas proposiciones serán abiertas y leídas públicamente a las 3 p. m. del citado día, con sujeción al pliego de condiciones que se facilitará a quien lo solicite. Habana, 11 de Septiembre de 1913. J. L. Vidaurreta, Subsecretario.

REPUBLICA DE CUBA. SECRETARIA DE Instrucción Pública y Bellas Artes. Se avisa a los licitadores que se propongan concurrir a la subasta para el suministro de material gastable para uso de las escuelas públicas, anunciada para el día quince (15) del mes actual, a las tres (3) de la tarde, que aunque en las copias repartidas de los pliegos de condiciones se expresa, por error de máquina, que los pliegos de proposiciones se abrirán a las dos (2) de la tarde, el acto de la apertura y lectura de dichos pliegos tendrá efecto precisamente a las tres (3) p. m., como se indica en el aviso oficial. Habana, 12 de Septiembre de 1913. J. L. Vidaurreta, Subsecretario.

REPUBLICA DE CUBA. SECRETARIA DE Instrucción Pública y Bellas Artes. Se avisa a los licitadores que se propongan concurrir a la subasta para el suministro de material gastable para uso de las escuelas públicas, anunciada para el día quince (15) del mes actual, a las tres (3) de la tarde, que aunque en las copias repartidas de los pliegos de condiciones se expresa, por error de máquina, que los pliegos de proposiciones se abrirán a las dos (2) de la tarde, el acto de la apertura y lectura de dichos pliegos tendrá efecto precisamente a las tres (3) p. m., como se indica en el aviso oficial. Habana, 12 de Septiembre de 1913. J. L. Vidaurreta, Subsecretario.

## Empresas Mercantiles y Sociedades

**Solidex**  
El Banco de la Habana cuenta con todo lo esencial para proporcionar un servicio bancario de primera, y además ofrece las garantías de una administración prudente que se aseguran por su amplio capital y directiva bien conocida. Abre cuentas corrientes, compra y vende letras y hace transferencias por cable.  
Se puede hacer las operaciones por correo.  
**Banco de la Habana**

## Sociedad Castellana de Beneficencia

Secretaría  
El domingo 21 del corriente tiene acordado esta Sociedad celebrar Junta general ordinaria en la casa calle Amistad número 156, altos del café Marta y Belona a la 1 p. m., para dar cuenta en ella de los trabajos realizados durante el primer semestre del año social corriente, y tratar de la cancelación o traspaso de una hipoteca.  
El señor Presidente me encarga ruegue a los señores Asociados concurrir al acto, manifestándoles que la Junta se celebrará con el número que se reúna y sus acuerdos serán válidos.  
Habana, Septiembre 12 de 1913.  
El Secretario,  
Luis Angulo.

**Malas digestiones.**—Con frecuencia notan los enfermos la lengua sucia, mal olor de aliento, aguas de boca, estado bilioso, inapetencia, abatimiento, tristeza después de las comidas, eructos agrios, gases, pirosis, vómitos, pesadez de cabeza, ruidos de oídos, vómitos, dolor. Todos estos síntomas se curan con el Elixir Estomacal de Sáiz de Carlos que los cura, a no ser que tengan una lesión orgánica irreparable y aún a éstos los alivia.

Cuando el río cuena, agua lleva, dice el refrán. Por eso creo de buena fe cuando oigo decir que Colomina tiene en San Rafael núm. 32 la mejor fotografía de la República.

## Vapores de Travesía

**LINEA WARD**  
A Sur América  
La ruta más barata a todos los puertos de Sur América.  
Se despañan boletos directos.

Salidas de la Habana para New York los martes y sábados.

Pasaje en primera \$40.00 y \$45.00.

Salidas para puertos mejicanos todos los lunes.

Pasaje en 1ra. Progreso \$22 y Veracruz \$32

Para informes, reserva de camarotes, etc., NEW YORK AND CUBA MAIL S. CO., Departamento de Pasajes.—PRADO 118.

Wm. HARRY SMITH, Agente General, OFICIOS NUMS. 24 y 26, 1277, 156 Ab 10.

## VAPORES CORREOS de la Compañía Transatlántica

ANTES DE ANTONIO LOPEZ Y C<sup>a</sup>

SALIDAS DE LA HABANA

de los vapores de gran velocidad de la Compañía Transatlántica Española

“Reina María Cristina.” el 20 de Septiembre, para Coruña, Gijón y Santander.

“Alfonso XIII” el 20 de Octubre para Coruña, Gijón y Santander.

“Reina María Cristina” (extraordinario) el 27 de Octubre, para Coruña, Gijón y Santander.

“Alfonso XII” el 20 de Noviembre, para Coruña, Gijón y Santander.

“Alfonso XIII” (extraordinario) el 27 de Noviembre, para Coruña, Gijón y Santander.

“Reina María Cristina.” el 20 de Diciembre, para Coruña, Gijón y Santander.

Para más informes, diríjanse a su consignatario:

MANUEL OTADUY, Oficios núm. 28, altos. Telef. A 5558

EL VAPOR BUENOS AIRES

Capitán CISA

SALIDA PARA VERACRUZ Y PUERTO MEXICO

sobre el día 17 de Septiembre, llevan la correspondencia pública.

Admite carga y pasajeros para dicho puerto.

Los billetes de pasaje serán expedidos hasta las diez del día de la salida.

Las pólizas de carga se firmarán por el Consignatario antes de correrlas, sin cuyo requisito serán nulas.

La carga se recibe hasta el día 19.

Los documentos de embarque se admiten hasta el día 18.

REINA Ma. CRISTINA

CAPITAN: HAZAS.

SALIDA PARA CORUNA, GIJON, Y SANTANDER

el día 20 de Septiembre a las 4 de la tarde, llevando la correspondencia pública, que sólo se admite en la Administración de Correos.

Admite pasajeros y carga general, incluso tabaco para dichos puertos.

Recibo azúcar, café y cacao en partidas a flete corrido y con conocimiento directo para Vigo, Gijón, Bilbao y Países.

Los billetes de pasaje sólo serán expedidos hasta las 5 de la tarde del día 19.

Las pólizas de carga se firmarán por el Consignatario antes de correrlas, sin cuyo requisito serán nulas.

La carga se recibe hasta el día 19.

Los documentos de embarque se admiten hasta el día 18.

VAPORES CORREO BUENOS AIRES

Capitán CISA

Salida para New York, Cádiz, Barcelona y Génova

el 30 de Septiembre, a las dos de la tarde, llevando la correspondencia pública, que sólo se admite en la Administración de Correos.

Admite carga y pasajeros, a los que se ofrece el buen trato que esta antigua Compañía tiene acreditado en sus diferentes líneas.

También recibe carga para Inglaterra, Hamburgo, Bremen, Amsterdam, Rotterdam, Amberes y demás puertos de Europa con conocimiento directo.

Los billetes de pasaje sólo serán expedidos hasta las 5 de la tarde del día 29.

Las pólizas de carga se firmarán por el consignatario antes de correrlas, sin cuyo requisito serán nulas.

Se reciben los documentos de embarque hasta el día 27 y la carga a bordo de las lanchas hasta el día 29.

IDA Y VUELTA

Primera clase \$263.50

Segunda clase \$221.25

Tercera preferente \$148.85

Tercera \$72.95

Precios convencionales para camarotes de lujo.

2274

NOTA.—Esta Compañía tiene una póliza flotante, así para esta línea como para todas las demás, bajo la cual pueden asegurarse todos los efectos que se embarquen en sus vapores.

Llamamos la atención de los señores pasajeros, hacia el artículo 11 del Reglamento de pasajeros y del orden y régimen interior de los vapores de esta Compañía, el cual dice así:

“Los pasajeros deberán escribir sobre todos los bultos de su equipaje, su nombre y el puerto de destino, con todas sus letras y con la mayor claridad.”

Fundándose en esta disposición, la Compañía no admitirá bulto alguno de equipaje que no lleve claramente estampado el nombre y apellido de su dueño, así como el del puerto de destino.

El equipaje lo recibe gratuitamente la lancha “Gladador,” en el Muelle de la Máquina, la víspera y día de salida hasta las diez de la mañana.

Para cumplir el R. D. del Gobierno de España, fecha 22 de Agosto último, no se admitirá en el vapor más equipaje que el declarado por el pasajero en el momento de sacar su billete en la casa Consignataria.

Todos los bultos de equipaje llevarán etiqueta adherida, en la cual constará el número de billete de pasaje y el punto de destino. Este no será expedido y no serán recibidos a bordo los bultos en los cuales faltare esta etiqueta.

Para informes diríjanse a su consignatario.

MANUEL OTADUY, OFICIOS NUM. 28, HABANA.

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE

VAPORES CORREOS FRANCESES

BAJO CONTRATO POSTAL CON EL GOBIERNO FRANCES

PROVISTOS DE APARATOS DE TELEGRAFIA SIN HILOS.

SALIDAS para EUROPA LA NAVARRE

Saldrá el día 15 de Septiembre, a las 4 de la tarde, directo para Coruña, Santander y Saint Nazaire.

PRECIO DE PASAJES

En 1a clase desde... \$148.00 M. A.

En 2a clase... 126.00 “

En 3a preferente... 83.00 “

En 3a clase... 80.00 “

Rebaja de pasajes de ida y vuelta. Camarotes de lujo y de familias a precios convencionales.

Salidas para Veracruz

Sobre el día 3 y 17 de cada mes

LINEA DE CANARIAS CALIFORNIE

saldrá el día 26 de Septiembre a las 4 de la tarde para:

Santa Cruz de la Palma, Santa Cruz de Tenerife, Las Palmas de Gran Canaria, Vigo, Coruña y Havre.

Primera clase... \$ 85 Cy

Intermedia... 53 “

Tercera clase... 29 “

Salidas para New Orleans

Sobre el día 12 de cada mes.

Línea de Sur-América

Se venden pasajes de todas clases para los puertos de RIO JANEIRO, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES, etc., etc., por los rápidos vapores corrientes de la afamada Cie. de Navegación Sud-Atlantique.

LINEA DE NEW-YORK

Se venden pasajes directos hasta París, vía New York, por los acreditados vapores de la WARD LINE en combinación con los afamados trasatlánticos franceses Franco, Torrance, Rochambau, Chicago, Niagara, etc.

Demás pormenores diríjanse a sus consignatarios en esta plaza

ERNEST GAYE

Apartado número 1090

OFICIOS Núm. 90. TELEFONO A-1448

HABANA

Vapores costeros

EMPRESA DE VAPORES

DE SOBRINOS DE HERRERA

(S. en C.)



## Sección Mercantil

(Continuación de la página 2)

## MANIFIESTOS

369 Vapor inglés "Prince George," procedente de Cayo Hueso.

En lastre.

DIA 10

370 Vapor americano "Saratoga," procedente de New York.

Para la Habana

Galbán y Ca.: 100 cajas leche, 10 barriles jamones, 60 id. manteca, 200 sacos sal, 2,039 id. harina y 2 cajas semillas. Negre y Gallarreta: 25 cajas whiskey, 5 id. coque, 33 bultos frutas, 1 id. apio, 2 id. coque, 1 id. lenguas y 6 barriles jamones.

Alvarez, Estévez y Ca.: 28 bultos frutas, 5 barriles jamones y 200 sacos sal. E. Portilla: 1 caja efectos. Vidal, Rodríguez y Ca.: 50 cajas queso y 88 bultos frutas.

R. Torregrosa: 9 cajas dulces, 8 huacales queso y 5 barriles jamones. Rodenas, Varela y Ca.: 31 bultos frutas, 1 barril ostras y 3 id. jamones. Legama y Latorre: 30 cajas queso y 20 bultos frutas.

Tirso Ezquerro: 300 sacos harina. S. S. Frías: 15 cajas jamones. E. Sarra: 123 bultos drogas. M. Johnson: 234 id. id. F. Tauchel: 60 id. id.

F. Bowman: 115 cajas aguarrás, 1,350 barriles papas y 100 sacos frijoles. López, Prieto y Ca.: 667 barriles papas. Millán, Alonso y Ca.: 500 sacos y 400 barriles id.

B. Ruiz: 500 barriles id., 10 cajas peras, y 20 id. ciruela y Ca.: 1,350 sacos y 549 barriles papas.

A. Pérez Pérez: 600 sacos y 250 barriles id. y 100 sacos cebollas. A. Ramos: 50 sacos y 100 barriles papas.

J. G. Alvarez: 112 sacos id. E. Miró y Ca.: 50 barriles id. S. Piñán: 250 sacos harina. P. Gómez Mena: 2 bultos maquinaria. F. Cabarcos: 1 id. id. T. Borden Co.: 2,250 y 150/2 id. leche. Galbá y Ca.: 2 tercercas jamones y 500 cajas bacalao.

Landeras, Calle y Ca.: 200 sacos sal. Barceló, Camps y Ca.: 10 cajas dátiles y 200 id. areques.

Vilaplana, Guerrero y Ca.: 60 id. id., 25 tercercas manteca, 5 barriles manteca y 2 cajas leche. E. Lecours: 15 botas ácido y 10 sacos almídido.

Marquette y Rocaberti: 5 fardos especias y 10 sacos pimienta. Seeler, Pi y Ca.: 18 bultos maquinaria. M. Barba: 1,000 atados maquinaria y 4 bultos efectos.

M. García: 118 bultos frutas. Pont, Restoy y Ca.: 24 cajas conservas. Araluce, Martínez y Ca.: 50 cajas almídido y 68 bultos hieiro.

M. Nazábal: 5 cajas puerco. Carbonell, Dalmay y Ca.: 5 id. id. G. B. Bulle: 50 barriles soda. J. M. Bértiz e hijo: 20 id. vino. Romagosa y Ca.: 25 sacos chicharos y 50 id. pimientas.

Isla, Gutiérrez y Ca.: 10 cajas puerco. Pita, Hnos.: 100 sacos frijoles. Harris, Hno. y Ca.: 3,000 tambores carbu y 65 bultos efectos.

Pons y Ca.: 327 id. id. J. Rodríguez y Ca.: 34 id. id. E. Rodríguez: 29 bultos efectos. A. Inera: 11 id. id.

J. F. Bernades y Ca.: 11 id. id. Escalante, Castillo y Ca.: 12 id. id. Pernas y Ca.: 3 id. id.

B. Suárez: 1 id. id. Secretaría de Agricultura: 1 id. id. A. R. Lankwirth y Ca.: 6 id. id.

Turro y Ca.: 32 id. id. A. Lili y Ca.: 307 id. id. L. López: 5 id. id. H. Upmann y Ca.: 1 id. id.

Henry Clay and Bock Co.: 5 id. id. Huarte y Besanzuiz: 16 id. id. M. J. Dady: 6 id. id.

J. Alvarez: 4 id. id. Taboas y Villa: 18 id. id. Casino Español: 16 id. id.

B. Alvarez e hijo: 21 id. id. B. Lanzagorta y Ca.: 16 id. id. Valdey y García: 34 id. id.

Crusellas, Hno. y Ca.: 1 id. id. J. Sánchez: 1 id. id. J. Partagas: 8 id. id.

A. Eppinger: 32 id. id. A. H. de Díaz y Ca.: 7 id. id. Menéndez y Ca.: 11 id. id.

Snare T. y Ca.: 25 id. id. E. Hernández: 2 id. id. Fuente, Prens y Ca.: 24 id. id.

A. J. Ward Co.: 2 id. id. Aspuru y Ca.: 2 id. id. A. Cohen: 2 id. id.

C. H. Thrall Co.: 30 id. id. F. A. Ortiz: 2 id. id. Schwab y Tillmann: 90 id. id.

Fernández López: 1 id. id. Vda. de Audo, Uffia y Vinent: 12 id. id. F. E. Turull: 7 id. id.

Pérez y Gómez: 4 id. id. Fernández, Valdes y Ca.: 51 id. id. Alvarez, García y Ca.: 9 id. id.

S. Fernández: 1 id. id. V. Fernández: 1 id. id. Cuban and Pan American Express Co.: 31 id. id.

J. B. Clow e hijos: 504 id. id. Pons y Ca.: 9 id. id. Nazábal, Sobrino y Ca.: 1 id. id.

J. M. Peláez: 7 id. id. Huerta, Cifuentes y Ca.: 5 id. id. Prieto y Hno.: 7 id. id.

Martínez, Castro y Ca.: 7 id. id. V. Campa y Ca.: 7 id. id. J. de la Prens: 17 id. id.

J. Wilcox y Ca.: 1 id. id. Victor G. Mendoza: 68 id. id. R. Muñoz: 3 id. id.

Alvarez, Cernuda y Ca.: 1 id. id. Gutiérrez, Cano y Ca.: 1 id. id. Izaguirre, Rey y Ca.: 3 id. id.

González, Marlbona y Ca.: 2 id. id. A. Revuelta: 2 id. id. Havana Adv. Co.: 20 id. id.

Hortor y Fair: 39 id. id. J. López R.: 134 bultos papel. D. Española: 18 id. id.

L. Polanco: 1 id. id. National P. T. Co.: 354 id. id. Rambla, Bouza y Ca.: 121 id. id.

Orden: 30 id. id., 184 id. frutas, 12 id. ferreteria, 182 id. efectos chinos, 2 sacos trigo, 1,000 id. arroz, 200 id. judías, 300 id. papas, 1,807 id. avena, 50 cajas queso, 50 id. areques, 50 id. menudos de cerdo, 700 id. bacalao, 1 id. acetonas

3,040 id. leche, 26 id. dulces, 18 id. bizcochos, 156 id. chocolate, 1 huacal apio, 5 id. coles, 1 id. automóvil, 2 barriles remolacha, 4 id. zanahorias, 113 id. grasa, 25 huacales cacao, 46 bultos tejidos, 293 id. papel, 47 fardos tapones, 496 bultos efectos, 1,000 bultos ferreteria y maquinaria, 629 id. frutas, 299 sacos papas, 50 sacos talco, 200 sacos abono, 200 cajas perfume, 18 cajas levadura, 40 cajas cerveza, 454 cajas conservas, 34 cajas queso, 200 cajas manteca, 26 fardos sacos, 40 barriles sirope, 50 barriles amoníaco, 100 barriles grasa.

Para Isla de Pinos  
Orden: 38 bultos efectos.

371 Vapor noruego "Lena," procedente de Norfolk y escalas.  
Pelley y Andreu: 2,128 toneladas de carbón.

Septiembre 10  
372 Vapor americano "Miami," procedente de Cayo Hueso.

N. Quiroga: 800 cajas huevos. José Pérez: 400 id. id. Swift y Ca.: 400 id. id.

Armour y Ca.: 225/3 manteca. G. Menéndez: 5 barriles pescader. F. R. Bengochea: 6 id. id. Bengochea y Hno.: 6 id. id.

Septiembre 11  
377 Goleta inglesa "Roseway," procedente de Gaspe (Quebec, Canadá).  
Orden: 45,112 piezas madera.

378 Vapor noruego "Times," procedente de New York.

Para la Habana  
Consignatarios: 2 cajas muebles. E. Lecours: 250 barriles soda. S. Piñán: 25 cajas conservas. Am. Grocery Co.: 249 id. id. y 35 id. jabón.

E. Sarra: 71 fardos almanaque. T. F. Turull: 35 barriles jabón. M. Muñoz: 50 cajas conservas.

Pont, Restoy y Ca.: 130 id. id. West India Oil R. Co.: 30 tambores petróleo y 591 barriles aceite. Compañía Cubana de Jarica: 100 barriles aceite.

A. Lamiguel: 5 latados celas. Ministro de la Argentina: 100 cajas nafta.

A. H. de Díaz y Ca.: 1,000 id. id. Majó y Colomer: 1 bulto drogas. R. Torregrosa: 42 bultos conites. René Dussay: 29 bultos efectos.

V. Loriente: 4 id. id. A. E. Holmes: 1 id. id. Central San Agustín y Manuelita: 3 id. id.

Central Lequeitio: 4 id. id. Central Alava: 4 id. id. Gráfico: 1 id. id.

G. Lawton Childs y Ca.: 132 id. id. Seeler, Pi y Ca.: 15 id. id. Dr. F. Albar: 1 id. id.

Alvarez, Cernuda y Ca.: 125 id. id. Huerta y Martínez: 9 id. id. Veiga y Ca.: 25 id. id.

L. F. de Cárdenas: 4 id. id. Fernández y Ca.: 38 id. id. M. F. Pella y Ca.: 5 id. id.

J. García y Ca.: 6 id. id. Peña y Ruess: 41 id. id. Martínez y Suárez: 17 id. id.

P. Pernas: 1 id. id. Coloso Pérez: 8 id. id. V. Abadín y Ca.: 53 id. id.

Martínez, Castro y Ca.: 9 id. id. P. Ruiz y Hno.: 8 id. id. A. Florit: 7 id. id.

Escalante, Castillo y Ca.: 4 id. id. P. Fernández y Ca.: 12 id. id. Fernández, Castro y Ca.: 9 id. id.

Barandiarán y Ca.: 152 id. id. Fernández y Maza: 10 id. id. Compañía de Fonógrafos: 13 id. id.

DE JACKSONVILLE  
C. García Zabala y Ca.: 13,400 sacos de abono.  
DE BRUNSWICK  
Orden: 762 postes.

375 Vapor inglés "Afghanistan," procedente de New York.

Para la Habana  
Robles y Lorenzo: 500 sacos cemento. Fuente, Prens y Ca.: 400 id. id. Habuada y Rodríguez: 200 id. id. y 100 id. yeso.

Buero y Alonso: 200 id. cemento. Moretón y Arruza: 300 id. id. Arrelano y Ca.: 500 id. id.

F. García: 150 id. id. Cuban Trading Co.: 139 bultos acero. R. Pelayo: 2 cajas efectos. Solana y Ca.: 1 id. id.

C. B. Stevens y Ca.: 3 id. efectos y 5,000 barriles cemento. Steel y Ca.: 2,324 bultos acero.

Ferrocarriles Unidos: 70 id. materiales. Larranaga y Casso: 100 cajas dinamita. J. B. Clow e hijos: 100 id. id.

Gabozada y Marín: 100 id. id. Gancedo, Toca y Ca.: 4,211 piezas madera. Orden: 3,250 barriles cemento.

F. Gómez: 1,100 piezas madera. Am. Trading Co.: 15 rollos alambres y 1 caja catálogos.

Orden: 1,000 cajas nafta, 15 id. gasolina, 1,000 barriles cemento, 1,164 piezas madera, 37 bultos papel, 414 barriles asfalto y 1,984 pacas heno.

376 Vapor danés "Donning Olga," procedente de Galveston y escalas.

Consignatarios: 4 barriles aceite, 100 pacas heno, 1 yegua y 25 mulas. Galbán y Ca.: 150/3 manteca.

Barraquá, Maciá y Ca.: 25 id. id. y 500 sacos harina. Swift y Ca.: 50 cajas aceite.

Seeler, Pi y Ca.: 250 id. id. Izquierdo y Ca.: 200 id. trigo. Dooley, Smith y Ca.: 20 cajas salchichas y 10 id. carne.

S. Piñán: 50 id. salchichas. Fernández, Trápaga y Ca.: 100 sacos arroz. Fernández, García y Ca.: 200 id. id.

M. Porto: 147 pacas millo. Llamas y Ruiz: 25 cajas salchichas. Cuartel Maestro: 1 mula y 80 caballos.

A. Cagigas y Hno.: 16,998 piezas madera. A. González: 4,486 id. id. R. Planio: 9,654 id. id.

Allegret, Pelley y Ca.: 448 id. id. Orden: 12 cajas efectos y 175 sacos harina.

Septiembre 11  
377 Goleta inglesa "Roseway," procedente de Gaspe (Quebec, Canadá).  
Orden: 45,112 piezas madera.

378 Cañonero de guerra americano "Peoria," procedente de Cayo Hueso.

DIA 12  
379 Vapor cubano "Julian Alonso," procedente de Cayo Hueso.

Ortega y Ca.: 1 caja barrilillo. Armour y Ca.: 300/3 manteca, 105 barriles puerco y 500 cajas jabón.

Izquierdo y Ca.: 300 sacos trigo. Tirso Ezquerro: 550 id. harina. Vilaplana, Guerrero y Ca.: 400 id. id.

José Pérez: 200 cajas huevos. Swift y Ca.: 10 cajas y 162/3 puerco, 1 cuñete efectos y 300/3 manteca.

Galbán y Ca.: 200 id. id. A. E. Phillips: 1 caja jugo de uva. L. R. Ortega: 1 caja cristalera, 1 id. loza, 1 id. efectos de cuero.

B. Padrosa: 1 caja muestras. 380 Vapor americano "Mascotte," procedente de Cayo Hueso.

En lastre.

381 Goleta americana "Tifton," procedente de Jacksonville.

Orden: 26,241 atravesaños de ciprés. Resto de carga del vapor "Dreoning Olga" DE NEW ORLEANS

Compañía Licorera: 413 atados tonelera. J. Piá: 2 cajas puerco, 5/3 manteca y 200 sacos harina.

Izquierdo y Ca.: 5 cajas puerco, 20/3 y 15 barriles manteca. J. Muñoz y Ca.: 25/3 id., 10 cajas puerco y 3 id. efectos.

Orden: 700 sacos harina, 251 atados tonelera y 20 cajas manteca. Para Cienfuegos

Sánchez, Vital y Ca.: 10 cajas manteca. Cardona y Ca.: 750 id. id.

Orden: 500 sacos harina, 20 id. sal, 500 id. maíz, 100 barriles resina, 12 cajas efectos y 200 atados cortes.

DE BURDEOS  
Para la Habana  
F. Fernández: 1 bicicleta. J. Marino: 10 atados cogmac, 1 caja muestras id. y 1 id. anuncios.

Juan Recalt: 50 cajas vino. Vilaplana, Guerrero y Ca.: 1 caja escaño y 2 id. cápsulas.

Orden: 300 sacos talco y 75 cajas vino. DE VIGO

Pita y Hnos.: 426 cajas conservas. Wickes y Ca.: 200 id. id.

Costa y Barbetto: 42 sacos habichuelas, 6 barriles grasa, 5 id. y 2 cajas sardinas. Orden: 30 cajas vino.

DE LAS PALMAS  
H. Astorqui y Ca.: 1 caja cebollinos. Felipe Amaral: 1,600 huacales cebollinos.

Izquierdo y Ca.: 320 id. id. DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

H. Astorqui y Ca.: 1,100 canastos cebollas. J. Jiménez: 1 caja bordados.

Muniztegui y Tellechea: 200 canastos cebollas. Romagosa y Ca.: 66 id. y 680 huacales idem.

DE SANTA CRUZ DE LA PALMA  
Bartolomé Ruiz: 1,450 canastos cebollas.

Santamaría, Saenz y Ca.: 197 huacales idem. Prieto I.: 1 sacos semillas.

Galbán y Ca.: 1/4 pipa vino y 2,812 canastos cebollas. J. Crespo: 1,410 huacales id.

Izquierdo y Ca.: 704 id. id. J. A. Bances y Ca.: 100 cajas conservas.

P. Rodríguez Moreda: 2 bocoyes y 3 barriles vino y 3 id. aguardiente.

Orden: 75 cajas conservas. Millán, Alonso y Ca.: 300 huacales cebollas.

López, Pereda y Ca.: 350 id. id. 385 Vapor francés "Mississippi," procedente de Havre y escalas.

DE LA HABANA  
Para la Habana  
Juan Recalt: 10 cajas vino.

J. M. Prieto: 14 toneles vinagre y 71 cajas floor. DE AMBERES

Schwab y Tillmann: 4 barriles pintura. M. Barba: 1 caja hño.

Urquía y Ca.: 1 id. cucharadas. Viuda de Arriba y Fernández: 10 cajas molino.

Cagiga y Hno.: 589 vigas y 1 caja muestras. Buero y Alonso: 120 vigas.

Barrañano, Gorostiza y Ca.: 5 cajas vidrio. J. Batallán: 5 id. hieiro.

Gancedo y Crespo: 39 vigas. Orden: 2,550 sacos abono, 200 barriles cemento, 1,419 bultos hieiro, 19 cajas hño y 2 id. efectos.

DE BURDEOS  
Dussay y Ca.: 60 cajas botellas, 1 id. cápsulas, 1 id. aguas minerales, 1 id. anuncios, 2 sacos vermuth y 1 caja cubiertos.

Pont, Restoy y Ca.: 55 cajas conservas, 50 id. botellas y 2 sacos cognac. J. M. Mantecón: 200 cajas aceite, 25 id. vinagre y 10 id. conservas.

R. Torregrosa: 50 cajas conservas. Vidal, Rodríguez y Ca.: 100 id. aceite. Landeras, Calle y Ca.: 100 id. conservas.

Banco del Canadá: 66 fardos sobres y 1 caja anuncios.

Orden: 120 atados manteca, 2 sacos vermuth y 3 cajas hieiro. J. M. Bértiz e hijo: 51 cajas conservas.

Vilaplana, Guerrero y Ca.: 49 cajas botellas. Orden: 130 id. conservas y 59 id. efectos.

PROFESIONES  
GERARDO R. DE ARMAS  
Y  
GASTOR ALONSO SETANCOURT

ABOGADOS  
Estudio: San Ignacio núm. 36, de 1 a 5.  
TELEFONO A-7999

DR. MIGUEL VIETA  
HOMEOPATA  
Se ha trasladado a la Vitoria. San Mariano 18. Consultas de 2 a 4.  
C 8106 30-3 S.

JUAN VALDES PAGES  
Abogado  
Empeñado número 10  
2773 S-1

Dr. Nuñez  
CIRUJANO DENTISTA  
HABANA número 110

Dr. Félix Pagés  
Cirujano en general; Sifilia, enfermedades del aparato genito-urinario. Sol 54. Consultas de 2 a 4, teléfono A-3373.  
2773 S-1

Doctor M. Aurelio Serra  
CIRUGIA, CORAZON Y PULMONES  
Consulta de 1 a 3. Aguila 98  
Teléfono A-3813  
c. 2965 31-1

Dr. GONZALO AROSTEGUI  
Médico de la Casa de Beneficencia y Maternidad.  
Especialista en las enfermedades de los niños médicos y quirúrgicas.  
Consultas de 12 a 2.  
Aguila núm. 108/4. Teléfono A-3098  
3016 S-1

RAMIRO CABRERA  
Y  
RAULIN CABRERA  
ABOGADOS  
NOTARIA PUBLICA  
Galiano núm. 78, bajos. Teléfono A-3899. De 9 a 5 p. m. S-1

Dr. Gustavo G. Duplesis  
DIRECTOR DE LA CASA DE SALUD DE LA ASOCIACION CANARIA  
CIRUGIA GENERAL  
Consultas diarias de 1 a 3.  
Aguila núm. 34. Teléfono A-4486  
3015 S-1

DR. JOSE A. PRESNO  
Catedrático por oposición de la Facultad de Medicina. Cirujano del Hospital Número Uno. Consultas de 1 a 3.  
Amatidad núm. 34. Teléfono A-4544  
Nov-1 S-1

Dr. Juan Santos Fernández  
OCULISTA  
Consultas y operaciones de 9 a 11 y de 1 a 3.  
PRADO NUM. 105  
3012 S-1

DR. PERDOMO  
Vias urinarias. Estrecheces de la orina. Venereas. Sifilia. Tratada por la inyección del 606. Teléfono A-5443. De 12 a 2. Jesús María número 32.  
3002 S-1

Dr. R. Chomat  
Tratamiento especial de Sifilia y enfermedades venereas. Curación rápida.  
CONSULTAS DE 12 A 3  
Las núm. 40. 3011 Teléfono A-1540  
S-1

DR. A. PORTOCARRERO  
OCULISTA  
Consultas diarias de 12 a 3. Pobres, lunes, miércoles y viernes de 9 a 11. Inscripción mensual, 1 peso. San Nicolás núm. 52.  
HABANA.  
3035 78-17 JI.

DR. LAGE  
VIAS URINARIAS, SIFILIS, VENEREO, LUPUS, HERPES, TRATAMIENTOS ESPECIALES. REINA NUM. 30, ALTOS.  
CONSULTAS DE 1 A 4  
C 2935 26-26 AG.

DR. GALVEZ GUILLEM  
Especialista en sifilia, hernias, impotencia y esterilidad.—Habana número 49.  
Consultas: de 11 a 1 y de 4 a 6  
Especial para los pobres de 6 1/2 a 9  
3130 S-1

Sanatorio del Dr. Pérez Vento  
Para enfermedades nerviosas y mentales. Se envía un automóvil para transportar al enfermo.  
Barreto 62.—Guanabacoa.—Teléfono 5111.  
Beranza 32.—Habana.—De 12 a 2  
TELEFONO A-3648.  
3030 S-1

Sanatorio del Dr. Malberti  
Establecimiento dedicado al tratamiento y curación de las enfermedades mentales y nerviosas. (Único en su clase.)  
Cristina 38. .... Teléfono A-2328.  
3017 S-1

DR. EMILIO ALFONSO  
Enfermedades de niños, señoras y Cirujano en general. CONSULTAS: de 12 a 2.  
Cerro núm. 519. Teléfono A-3718.  
3013 S-1

DR. JOSE ARTURO FIGUERAS  
Dentista del Centro Asturiano y de las Asociaciones de Repórteres y de la Prensa.  
Consultas: de 8 a 11 y de 12 a 5. Aguila núm. 96, bajos.  
3031 S-1

DR. C. E. FINLAY  
PROFESOR DE ORFALMOLOGIA  
Especialista en enfermedades de los ojos.  
De 11 a 12 y de 2 a 4.—Teléfono A-4611.  
Domestico: 8 núm. 16, Vedado.  
TELEFONO P-1178.  
3014 S-1



## Trató de suicidarse

### Un loco aburrido

En el Hospital de Emergencias fué asistido ayer de dos heridas graves, situadas, la una, que mide 12 centímetros de extensión, en la región infra-orbitaria, y la otra en la parte izquierda de la región pectoral, Aquilino Labastur y Fernández, natural de la Habana, de 24 años de edad y vecino de Lealtad número 182.

Este sujeto que fué sorprendido por sus familiares en los momentos que se agredía, con una navaja, manifestó a la policía que tomó la determinación de suicidarse por estar enfermo y hallarse aburrido de vivir.

Su hermano Guillermo, hizo constar ante los agentes de la autoridad que levantaron acta de la ocurrencia, que Aquilino parecía tener perturbadas sus facultades mentales.

El enagenado fué remitido al Hospital número Uno, por carecer de recursos para atender a su curación.

El Juzgado de guardia, a cargo del doctor Poma, conoció de la ocurrencia.

## COMUNICADOS.

### Liga de Acción Gallega EN CUBA.

Por orden del señor Presidente de la "Liga de Acción Gallega en Cuba," cito por este medio a todos los afiliados a esta agrupación, rogándoles la puntual asistencia y se invita asimismo a todos sus simpatizantes, para la reunión pública que habrá de verificarse en el salón principal del Centro Gallego de la Habana en la noche del lunes 15, a las 8.

Por ruego del Director se hace posterior la Conferencia, a la anunciada en el último número de la "Región Gallega," Habana, 12 de Septiembre de 1913.

El Secretario,  
FRANCISCO NATA.

C 3220 2-14

## Crónica Religiosa

DÍA 16 DE SEPTIEMBRE

Este mes está consagrado a San Miguel Arcángel.

Jubileo Circular. Su Divina Majestad está de manifiesto en Jesús María.

La aparición de Santo Domingo en So-

ria.—Santos Albino, confesor; Nicomedes, Portirio y Valeriano, mártires; santas Melitina, mártir y Eutropea, viuda.

La octava de la Natividad de la Santísima Virgen María.

El Señor me poseyó al principio de sus caminos. Por toda la eternidad fué la Santísima Virgen objeto digno de las complacencias de Dios por haber estado en gracia todos los instantes de su vida a favor de un privilegio verdaderamente singular, y por consiguiente haber sido siempre agradable a los ojos del Señor, y mirada siempre como hija querida del Padre, como verdadera Madre del Hijo, y como esposa sin mancha del Espíritu Santo. Por los caminos de Dios se pueden entender aquellos obras u operaciones divinas que se llaman ad extra, esto es, exteriores, como la creación de los ángeles y de los hombres, el inefable misterio de la Encarnación, y aquellas maravillas ordinarias, por las cuales se manifestó Dios a nosotros, y nos habla. Poseyó, pues, Dios a María, amó Dios a María de un modo singular al principio de sus caminos; porque la tuvo presente en todas sus divinas operaciones, en todos sus misterios. Siendo el misterio de la Encarnación como el último esmero de la bondad de la misericordia, y de todo el poder de Dios, y habiendo de tener María tanta parte en este admirable misterio, no podía dejar de estar presente a sus divinos ojos, como la más cumplida, la más perfecta, la más noble, la más santa y la más respetable de todas las puras criaturas. No hubo instante alguno de su santísima vida en que Dios no dijese de ella: Toda vez hermosa, amada mía, y no se hallará en ti la menor mancha. Esto es lo que Dios ama, lo que Dios celebra, lo que Dios estima, y con esto mismo premia el Señor sus propios dones. Sólo ama y sólo aprecia Dios la inocencia.

### FIESTAS EL MARTES

Misas Solemnas, en la Catedral y demás iglesias las de costumbre.

Corte de María.—Día 15.—Corresponde visitar a la Asunción en la Santa Iglesia Catedral.

### IGLESIA DE SAN FRANCISCO

SOLEMNES CULTOS EN HONOR DE LAS

LAGLAS DE SAN FRANCISCO DE ASIS.

DÍA 16.—A las 8 y media de la tarde, rezo de la corona franciscana y Salve so-

lemne.

DÍA 17.—A las 7 y media, misa con comu-

nión general. A las 9, misa solemne con orquesta, predicando el R. P. Juan Troncoso, C. D.

DÍA 18.—A las 8 y media, misa solemne con orquesta por el P. Antonio Recondo.

DÍA 19.—A las 8 y media, misa solemne en la que predicará el M. R. P. Daniel Ibarra.

En los tres días estará expuesto el Santísimo Sacramento; y el último día, a las 8 de la tarde, se hará la procesión por las calles de la ciudad.

11469 5-13



EL SEÑOR DON

Antonio Romero y Rodríguez del Villar

Falleció el día 1º de Agosto de 1913.

R. I. P.

Todas las misas que se celebren el día 16 de los corrientes, en la iglesia de San Felipe de Neri, desde las cinco y media de la mañana hasta las ocho y media (esta cantada) serán aplicadas por el alma del finado.

Su viuda por sí, y en nombre de sus hijos y familiares, ruega a sus amistades se sirvan concurrir a alguno de dichos actos y encomendar el alma a Dios, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

Habana, 14 de Septiembre de 1913.

Josefa González, viuda de Romero.

C 3225 2-14

## FABRICA DE CORONAS FUNEBRES DE ROS y Ca.

Sol número 70 -- Teléfono A-5171 -- Habana



VIII ANIVERSARIO

DEL SEÑOR DON

Eduardo Planté y Torriol

Falleció el día 14 de Septiembre de 1905

en Valencia, España.

R. I. P.

En virtud de ser un día festivo el 14 de los corrientes avisamos a nuestras buenas amistades que todas las misas que se celebren el 15 del actual, desde las cinco de la mañana hasta las ocho y media de la misma, en la iglesia de San Felipe de Neri, serán aplicadas por el alma del finado.

Sus hijos, ausentes, ruegan a sus amigos que se sirvan asistir a alguno de dichos actos y encomienden el alma a Dios, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

Habana, Septiembre 13 de 1913.

14-13 20-14

## FABRICA DE CORONAS FUNEBRES DE ROS y Ca.

Sol número 70 -- Teléfono A-5171 -- Habana

## COLEGIO DE SAN AGUSTIN

DE PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA  
DIRIGIDO POR PADRES AGUSTINOS DE LA AMERICA DEL NORTE  
PLAZA DEL CRISTO

¿Por qué envía usted sus hijos al Norte? ¿Será posible que reciban allí tan buena educación como aquí, en la Habana? ¿Podrán aprender allí inglés tan con facilidad como aquí, en la Habana? ¿Está usted seguro de que allí hayan de respirar ambiente de sana influencia? ¿Es economía para usted enviar sus hijos al Norte? EL COLEGIO DE SAN AGUSTIN responde satisfactoriamente a todas estas preguntas. Pida usted un Catálogo.

El objeto de este plantel de educación no se circunscribe a ilustrar la inteligencia de los alumnos con sólidos conocimientos científicos y dominio completo del idioma inglés, sino que se extiende a formar su corazón, sus costumbres y carácter, armonizando con todas estas ventajas las del conveniente desarrollo del organismo. Por lo que se refiere a la educación científica la Corporación está resuelta a que continúe siendo elevada y sólida y conforme en todo con las exigencias de la pedagogía moderna. Hay departamento especial para los niños de 6, 7 y 8 años. Se admiten alumnos externos y medio pensionistas. La apertura de curso tendrá lugar el día primero de Septiembre. El idioma oficial del Colegio es el inglés; para la enseñanza del castellano tiene el Colegio reputados Profesores españoles. La enseñanza que se da en el Colegio comprende los Estudios elementales, los de Carrera de Comercio y el curso preparatorio para la Escuela de Ingeniería de la Universidad y de los Estados Unidos, y se pone especial esmero en la explicación de las Matemáticas, base fundamental de las carreras de Ingeniería y Comercio.

PIDASE EL PROSPECTO

FATHER MOYNIHAN

Director.

Apartado 1,056

2035 S-1

Teléfono A-2874.

## IGLESIA DE LA MERCED

SOLEMNES NOVENARIO DOBLE A NUESTRA SEÑORA DE LA MERCED

El lunes, 15 de los corrientes, a las 7 a. m. se hará la bandera de la Virgen de la Merced.

A las 8 a. m. Misa cantada, ejercicio de la novena, gozo y despedida a la Santísima Virgen.

A las 7 p. m. rezo del santo Rosario, ejercicio de la Novena, gozos, letanía, sermón, salve y despedida a la Santísima Virgen.

Este será el orden y distribución de los cultos en todos los días de la novena, excepto el día 23 por la noche que no habrá sermón.

La Gran Salve y Solemne Fiesta se anunciará con anticipación.

11595 5-13

## PARROQUIA DE MONSERRATE

FIESTA DE LA VIRGEN

DE LA CARIDAD DEL COBRE

El próximo día 1.º de Septiembre, a las cinco y media de la tarde, se hará la bandera para dar comienzo a la novena que en honor de Nuestra Señora de la Caridad del Cobre se ha de celebrar en esta Parroquia, festejándola con una solemne fiesta religiosa.

El primer día de la novena, antes de comenzar ésta, será bendecida la nueva imagen de la Santísima Virgen de la Caridad con misa solemne, y después el rezo de la novena.

La señora Camarera de esa hermandad, nos ruega que las personas que deseen contribuir para la fiesta con alguna limosna, pueden enviarla a su domicilio a cualquier hora del día a la casa Animas núm. 88, bajos, antiguo.

10939 19-3 S.

## ENSEÑANZAS

UNA PROFESORA INGLESA (DE LONDRES) da clases a domicilio a precios módicos de idiomas que enseña a hablar en cuatro meses, música (piano y mandolina) e instrucción. Otra que enseña casi todo lo que desea alquilar un cuarto en la azotea de una familia particular en la Habana, como en ocho pesos al mes o dará lecciones en cambio de casa y comida. Dejar las señas en Escobar núm. 47.

11491 4-14

UNA ACREDITADA PROFESORA AMERICANA, se ofrece para dar clases a domicilio. También desea encontrar una familia respetable, cubana, que le ceda una habitación independiente y le de comidas a cambio de dos horas de clase diaria. Informes, Jesús María 46.

11191 8-9

## LAURA L. DE BELIARD

Clase de Inglés, Francés, Teleducación de Libros, Mecanografía y Piano.

—SPANISH LESSONS—

Correales número 141, antiguo.

10378 26-22 Ag.

## UN LICENCIADO EN CIENCIAS DISEÑA

dar lecciones en colegio o casa particular. Dirigirse a J. Coll, Industria 125.

11109 8-9

## UNA SESORITA AMERICANA QUE HA

sido durante algunos años profesora de las escuelas públicas de los Estados Unidos, desea algunas clases porque tiene varias horas de ociosidad. Dirigirse a Miss H. Prado 16, antiguo.

10530 26-24 Ag.

## ESCUELAS PIAS DE GUANABACOA

Los alumnos de este Colegio de enseñanza primaria, comercial y secundaria o bachillerato deberán ingresar el día 15 de Septiembre.

El día 16 del mismo mes, a las 9 a. m. tendrá lugar la bendición de las clases nuevas y del gimnasio.

Se suplica la más puntual asistencia, mayormente a los que debiendo empezar el bachillerato no se hayan examinado de ingreso.

Preparación para el Bachillerato y Profesorado. Se admiten internas, medio, terciario y externas.

Se facilita el séptimo Catálogo.

Teléfono A-1870—Obispo número 39.

Habana.—Teléfono "ESTHER".

C 3097 2-S.

## EL ACREDITADO COLEGIO "ESTHER"

DE NIÑAS Y SEÑORITAS

Reanuda sus clases el 8 de Septiembre con un escogido cuadro de Profesoras y Profesoras, bajo la acertada dirección de la señora Otilia U. de Alvarez, quien una vez más dedica su especialidad a la preparación de la digna y útil mujer del mañana.

Preparación para el Bachillerato y Profesorado. Se admiten internas, medio, terciario y externas.

Se facilita el séptimo Catálogo.

Teléfono A-1870—Obispo número 39.

Habana.—Teléfono "ESTHER".

C 3097 2-S.

## COMPRAS

Se compran

Trapos limpios a cinco

centavos libra. Informa el conserje de la

Administración

Dinero e Hipotecas

QUINCE MIL

pesos oro español, se desean colocar en primera hipoteca, bien en su totalidad o fraccionados, sobre fincas urbanas en esta ciudad. Se prefiere tratar directamente con los interesados. Informa el Ldo. Armando Alvarez Escobar, en su bufete de Empedrado 39, altos, de 2 a 4 de la tarde.

11471 6-13

## AGENCIA LAKE

Dinero para hipotecas en todas cantidades, en todas ciudades en esta ciudad, Jesús del Monte, Vedado y Cerro. Sr. Morell, de 11 a 4 p. m. Progreso núm. 26.

11173 8-8

## 2.000 PESOS

\$2.000 SE DAN EN HIPOTECA O MORTUO para pagar, automóviles e hipotecas. Informa el Sr. Galiano 72, altos, de 5 a 6 y media de la tarde. J. Díaz

11472 26-13 S.

## COMERCIANTES BANQUEROS Y DEMAS OFICINAS IMPORTANTES

Podrán tener su máquina de escribir siempre en disposición de trabajar perfectamente. R. LLUSA, los atenderá pronto y perfectamente. Teléfono A-3240, Jesús María 23, Habana.

11471 6-13

## SE ALQUILA EN LA CASA CALLE DE

la Marina, un espacio local, alto de planta, propio para depósito de cualquier clase de mercancías. Informa: García, Tel. 11461, 11462, 11463, 11464, 11465, 11466, 11467, 11468, 11469, 11470, 11471, 11472, 11473, 11474, 11475, 11476, 11477, 11478, 11479, 11480, 11481, 11482, 11483, 11484, 11485, 11486, 11487, 11488, 11489, 11490, 11491, 11492, 11493, 11494, 11495, 11496, 11497, 11498, 11499, 11500, 11501, 11502, 11503, 11504, 11505, 11506, 11507, 11508, 11509, 11510, 11511, 11512, 11513, 11514, 11515, 11516, 11517, 11518, 11519, 11520, 11521, 11522, 11523, 11524, 11525, 11526, 11527, 11528, 11529, 11530, 11531, 11532, 11533, 11534, 11535, 11536, 11537, 11538, 11539, 11540, 11541, 11542, 11543, 11544, 11545, 11546, 11547, 11548, 11549, 11550, 11551, 11552, 11553, 11554, 11555, 11556, 11557, 11558, 11559, 11560, 11561, 11562, 11563, 11564, 11565, 11566, 11567, 11568, 11569, 11570, 11571, 11572, 11573, 11574, 11575, 11576, 11577, 11578, 11579, 11580, 11581, 11582, 11583, 11584, 11585, 11586, 11587, 11588, 11589, 11590, 11591, 11592, 11593, 11594, 11595, 11596, 11597, 11598, 11599, 11600, 11601, 11602, 11603, 11604, 11605, 11606, 11607, 11608, 11609, 11610, 11611, 11612, 11613, 11614, 11615, 11616, 11617, 11618, 11619, 11620, 11621, 11622, 11623, 11624, 11625, 11626, 11627, 11628, 11629, 11630, 11631, 11632, 11633, 11634, 11635, 11636, 11637, 11638, 11639, 11640, 11641, 11642, 11643, 11644, 11645, 11646, 11647, 11648, 11649, 11650, 11651, 11652, 11653, 11654, 11655, 11656, 11657, 11658, 11659, 11660, 11661, 11662, 11663, 11664, 11665, 11666, 11667, 11668, 11669, 11670, 11671, 11672, 11673, 11674, 11675, 11676, 11677, 11678, 11679, 11680, 11681, 11682, 11683, 11684, 11685, 11686, 11687, 11688, 11689, 11690, 11691, 11692, 11693, 11694, 11695, 11696, 11697, 11698, 11699, 11700, 11701, 11702, 11703, 11704, 11705, 11706, 11707, 11708, 11709, 11710, 11711, 11712, 11713, 11714, 11715, 11716, 11717, 11718, 11719, 11720, 11721, 11722, 11723, 11724, 11725, 11726, 11727, 11728, 11729, 11730, 11731, 11732, 11733, 11734, 11735, 11736, 11737, 11738, 11739, 11740, 11741, 11742, 11743, 11744, 11745, 11746, 11747, 11748, 11749, 11750, 11751, 11752, 11753, 11754, 11755, 11756, 11757, 11758, 11759, 11760, 11761, 11762, 11763, 11764, 11765, 11766, 11767, 11768, 11769, 11770, 11771, 11772, 11773, 11774, 11775, 11776, 11777, 11778, 11779, 11780, 11781, 11782, 11783, 11784, 11785, 11786, 11787, 11788, 11789, 11790, 11791, 11792, 11793, 11794, 11795, 11796, 11797, 11798, 11799, 11800, 11801, 11802, 11803, 11804, 11805, 11806, 11807, 11808, 11809, 11810, 11811, 11812, 11813, 11814, 11815, 11816, 11817, 11818, 11819, 11820, 11821, 11822, 11823, 11824, 11825, 11826, 11827, 11828, 11829, 11830, 11831, 11832, 11833, 11834, 11835, 11836, 11837, 11838, 11839, 11840, 11841, 11842, 11843, 11844, 11845, 11846, 11847, 11848, 11849, 11850, 11851, 11852, 11853, 11854, 11855, 11856, 11857, 11858, 11859, 11860, 11861, 11862, 11863, 11864, 11865, 11866, 11867, 11868, 11869, 11870, 11871, 11872, 11873, 11874, 11875, 11876, 11877, 11878, 11879, 11880, 11881, 11882, 11883, 11884, 11885, 11886, 11887, 11888, 11889, 11890, 11891, 11892, 11893, 11894, 11895, 11896, 11897, 11898, 11899, 11900, 11901, 11902, 11903, 11904, 11905, 11906, 11907, 11908, 11909, 11910, 11911, 11912, 11913, 11914, 11915, 11916, 11917, 11918, 11919, 11920, 11921, 11922, 11923, 11924, 11925, 11926, 11927, 11928, 11929, 11930, 11931, 11932, 11933, 11934, 11935, 11936, 11937, 11938, 11939, 11940, 11941, 11942, 11943, 11944, 11945, 11946, 11947, 11948, 11949, 11950, 11951, 11952, 11953, 11954, 11955, 11956, 11957, 11958, 11959, 11960, 11961, 11962, 11963, 11964, 11965, 11966, 11967, 11968, 11969, 11970, 11971, 11972, 11973, 11974, 11975, 11976, 11977, 11978, 11979, 11980, 11981, 11982, 11983, 11984, 11985, 11986, 11987, 11988, 11989, 11990, 11991, 11992, 11993, 11994, 11995, 11996, 11997, 11998, 11999,







# ABLEGRAMAS DE LA PRENSA ASOCIADA

## SE ACLARA EL MISTERIO DEL RIO HUDSON

Un sacerdote católico confiesa haber cometido el horrendo crimen.

New York, 14.

Hans Schmidt, sacerdote católico de la Iglesia de San José, de la calle 125, ha sido denunciado esta tarde a la Policía Secreta como asesino de una joven cuyo cuerpo apareció descuartizado hace varios días en las orillas del río Hudson. Al ser detenido Schmidt, se desmayó.

En sus primeras declaraciones confesó su crimen diciendo al inspector de policía secreta, Faurer, y al teniente Fiscal, que había dado muerte a la muchacha en un rapto de celo, porque dicha joven era su esposa.

Al ser preguntado quién los había casado, contestó que él se casó a sí mismo, puesto que estaba autorizado para casarse por la Iglesia Católica.

Schmidt ha sido encerrado en el vivo.

Hasta hace pocos días la policía creía que era un cubano llamado Vicente Planel el autor del crimen y que la víctima era una muchacha española que él había traído a New York para explotarla.

La policía de la Habana fué preguntada por la oficina general de detectives de Nueva York sobre los antecedentes de Planel y remitió informes de la conducta del individuo citado.

## CIEN AMERICANOS PRESOS

Entre estos un vicecónsul y varios niños mujeres.

Ciudad de México, 14.

Según noticias que se han recibido en esta capital, los rebeldes han hecho prisioneros a unos cien americanos que se dirigían a refugiarse en Saltillo, huyendo de Torreón.

Las autoridades de Saltillo no quisieron enviar fuerzas a rescatar a los prisioneros, por temor, según dicen, a las autoridades que pudieran cometer los rebeldes.

La Embajada americana ha suplido al Ministro de Estado mejicano que procura socorrer y salvar a esos americanos; pero Gamboa ha contestado que mucho lo lamenta, pero la política de neutralidad adoptada por el gobierno de Washington impide a las altas autoridades americanas proceder con energía contra los rebeldes y los bandidos.

Entre los americanos detenidos por los rebeldes hallábase el Vicecónsul general J. Allen y un número de mujeres y niños.

## En el Centro Asturiano

(Viene de la página tercera.)

parte de la velada, que fué verdaderamente brillante.

La segunda resultó tan brillante como la primera. Comenzó con un bello discurso en pro de la cultura que dijo con elocuencia a veces arrebatadora el gentil representante a la Cámara, señor Coyula. Agradeció el honor que se le dispensaba invitándole para que hablara en acto tan hermoso, de belleza y de cultura. Aplaudió sin reservas la obra instructiva de la Directiva del Centro en favor de la cultura cubana, necesaria al desarrollo de la vida cubana, necesaria a la conservación de los vínculos de la raza y de la historia, necesaria a la vida republicana y libre de la República cubana. En párrafos delirantes aludió a la confitería angustia de los Juegos Florales celebrados en Avilés, donde un cubano ilustre triunfara cantando la belleza y la grandeza de la patria. Y terminó felicitando al Centro, a la admirable Sección de Instrucción, a todos sus socios y a su Directiva por su triunfo ganado honorablemente en esta torneo de amor, de belleza, de cultura, de progreso y de civilización. Cuando terminó el señor Coyula, la oración fué cerrada, ruidosa, delirante y la coronó la orquesta ejecutando el heroico himno de Bayamo. La distinguida concurrencia se puso en pie. Al señor Coyula, gentil representante a la Cámara, le colmaron de abrazos muy cariñosos.

Luego cantó el orfón, cantaron las tiple y los cantantes y cantaron muy bellos trozos magistralmente. Y para que la fiesta tuviera un hermoso fin, los alumnos de la Sección de Declamación del Centro, esa juventud que sueña con los aplausos del arte teatral, representaron con delicadeza una graciosa comedia: "Aprobados y Suspensos," de Vital

tado, manifestando que Planel es bien conocido en la capital de Cuba y que tiene mala reputación.

La muchacha asesinada se llamaba Anna Aumüller.

Dice la policía que la confesión de Schmidt ha sido completa, y que el desnaturalizado criminal, después de describir su crimen, quiso degollar, sin que le permitieran realizar su intento.

En la noche del 2 de Septiembre, según reza la confesión, Schmidt degolló a la joven, descuartizándola después y formando cinco lios con los restos del cadáver desmembrado.

Tomó uno de los vaporcitos que hacen la travesía por el Hudson, e hizo en él cinco viajes, arrojándolos, uno tras otro, en medio del río. Después regresó a su iglesia.

A la policía Schmidt le dijo: "¡La maté porque la amaba tanto!"

La policía, sin embargo, dice que ha averiguado que la joven se hallaba en estado cuando fué asesinada.

Este notabilísimo servicio de la policía secreta neoyorkina ha sido objeto de muy encomiásticos comentarios, no habiendo tenido los "detectives" más base para sus pesquisas que la almohada en que el criminal envolvió una parte del torso.

arte divino de la música. Se oyó de nuevo la augusta Marcha Real española. Abandonaba el Centro el señor Ministro de España: la representación en la velada de nuestro Rey don Alfonso. Y se inició un desfile que fué brillante. Felicitamos a los alumnos, a los profesores, a la Sección, a los socios y a la Directiva.

Don Fernando.

## Carta de Holanda

(Viene de la página tercera.)

El Haya, Agosto 30.

Qual foco potente que atrae todo a sí y hacia cuyo centro convergen los rayos de modo irresistible, así los esfuerzos de interés y simpatía que se transmiten de ser en ser como corrientes dominantes de electricidad, eran los ámbitos que reinaron en esta residencia durante los días que acaban de transcurrir llevando a cada uno sin excepción cualquiera, ya sea de hecho o en la imaginación, al punto de atracción mundial en los momentos actuales, es decir, al Palacio de la Paz.

La realización del donativo magno que ha inmortalizado el nombre del millonario filántropo Carnegie, era acontecimiento tan transcendental que con razón absorbía la atención general a exclusión de todo otro. El día 28 del que rige, antier, pues, había sido la fecha fijada para la apertura oficial, y a fin de dar realce adicional a la ceremonia tan solemne, el municipio de la residencia decidió que el día sería observado como uno de fiesta, con iluminación de los edificios públicos por la noche, viniendo pues a ser como el primero de los que en la residencia han sido acojidos para las fiestas nacionales de 1813-1913, y en los que va incluso el del natalicio de S. M. la reina Guillermina, siendo la fecha del mismo, mañana, día 31. Con tantas circunstancias concurrentes, tenía en verdad la inauguración todo en su favor para que resultara ser cere-

monia memorable e imponente, aún si el objeto de la misma hubiese sido menos sobresaliente. En vista de que al contrario, el Palacio de la Paz es construcción sin igual hasta ahora, y que bajo muchos conceptos, sobrepuja aún las expectativas más grandiosas que se hayan formado, no es exageración calificar su apertura como uno de los acontecimientos de mayor transcendencia universal en este siglo.

La historia del movimiento en pro de la paz general que dió origen a este monumento humanitario, el donativo noble y munificente del generoso Carnegie, gracias al cual se hizo posible llevar a cabo la construcción bajo proporciones tan soberbias, la cooperación prestada por el gobierno holandés con la concesión del sitio apetecido, el apoyo moral y efectivo de tantas potencias y de tantas personas de influjo político y de importancia reconocida en las carreras más elevadas, y por último, los esfuerzos incansables y la propaganda efectuada por los miembros del Congreso Mundial de la Paz en sus numerosas sesiones, todo esto es demasiado conocido para que me detenga en lo mismo. Prefiero, pues, dar un salto metafórico, y pasando por alto los seis años desde la colocación de la piedra angular, llevar a mis lectores y lectoras de una vez ante las puertas abiertas del Palacio de la Paz y hacerles entrar para presenciar la ceremonia inaugural.

Los asientos de honor en la gran

sala se hallan ocupados por S. M. la reina Guillermina, por la reina Madre y por el Príncipe Consorte. A un lado de los personajes regios se ve a Carnegie, el héroe de la ocasión, con su esposa, y al otro a S. E. Ministro Karnebeck, Burgomestre del Haya y Presidente de la Fundación Carnegie, con S. E. Ministro, De Mares van Swinderen, Presidente de la Junta Directiva de la Corte Permanente de Arbitraje.

Entre los convidados que están presentes y que más dignos son de una mención especial, débese citar a la Baronesa von Sittner, esa insigne escritora alemana, cuyo libro "Die Waffen nieder." ("¡Abajo con las armas!") puede ser considerado como uno de los primeros y de los más elocuentes gritos en favor de la paz, los jueces arbitros del país y de las diferentes naciones que forman la Corte Permanente de Arbitraje, los Ministros extranjeros y los altos dignatarios del Gobierno.

La ceremonia fué de por sí de carácter muy simple, consistiendo únicamente en una alocución por el señor Karnebeck para entregar el edificio en manos de la Corte Permanente de Arbitraje, y de otra por el señor De Mares van Swinderen para aceptar el traspaso hecho. Sin ser prolijas las dichas alocuciones, eran de alguna extensión, con los detalles debidos en cuanto a la mira intentada por el donador benéfico y sus cooperadores, y en ambas abundan frases sentidas, enaltecendo votos para que el sueño de una paz universal y duradero llegue a ser realidad tangible.

Las palabras escogidas fueron felicisimas, el tono sincero y convincente, haciendo a ambos oradores acreedores a los elogios más entusiastas.

Terminada la ceremonia los huéspedes reales, seguidos por los demás convidados, emprendieron la visita de inspección por el interior del Palacio. Este es en verdad una maravilla de hermosura y riqueza, y con razón arrancó exclamaciones de admiración y de asombro a los labios de los concurrentes. Sala tras sala fué visitada, y en cada una era como si las bellezas arquitectónicas y artísticas sobrepujaran las de su predecesora, dejándola

en zaga y por mucho. Tal es la diversidad y variedad en la combinación de los materiales y colores, que se ha sabido dar un sello distintivo a la instalación de cada apartamento hasta en los detalles más minuciosos, el conjunto redundando plenamente en honor del arquitecto constructor Cordonnier de Lilla, y de su colaborador el arquitecto ingeniero Van Ded Steur de Harlem. El dar una descripción, por concisa que esa fuera, exigiría columnas y más columnas del DIARIO DE LA MARINA, y por lo tanto me limito a reiterar lo antedicho, a saber que el interior del Palacio es una maravilla y que sólo viéndola puede apreciarse sus inapreciables bellezas.

Su punto culminante, o sea la magnífica escalera que arranca desde el vestíbulo, es como la piedra preciosa puesta en el centro de una joya incomparable, y rodeada por otras piedras sin número, no menos valiosas y deslumbradoras. Como remate de la escalera se percibe la figura en bronce del Cristo. Esta estatua simbólica es un tributo ofrecido por la Junta Directiva de la Asociación de la Paz en la América del Sur. La presentación de la estatua a la Fundación Carnegie fué hecha por la señora De Costa, la organizadora y presidenta de la dicha asociación, y su venida a este país con su esposo ha sido con el objeto de ofrecer la reproducción del famoso monumento de la paz llamado "El Cristo de los Andes," haciéndolo con la autorización del gobierno argentino. La reproducción como digo es en bronce, el mismo metal que el del monumento original, con una altura de dos metros 80 centímetros, y es la obra del escultor Lagae en Bruselas. Así como se observa este tributo de un simbolismo tan bello, se nota las naciones que más interés han mostrado en el movimiento de la paz, mundial, el mármol en el vestíbulo por ejemplo siendo regalado por Italia, el granito por Suecia y Noruega, grandes cantidades de la madera usada fueron ofrecidas por el Brasil, por San Salvador y Haití, la puerta de entrada de Bélgica, el reloj de la torre de Suiza y demás. Esto se entiende en adición a los diversos regalos personales, como el jarrón co-

losal de jaspe mandado por el Zar de Rusia, el busto del rey Eduardo VII, tributo de Sir Randal Cremer, un retrato del benéfico Carnegie, ofrecido por sus admiradores en los Países Bajos y otros muchos objetos de ornamento y de mérito artístico. También hay regalos adicionales en perspectiva de Francia y los Estados Unidos, el de la República Francesa, siendo de unas pinturas decorativas y de unos gobelins, mientras que de la patria de Washington llegará un grupo alegórico en mármol que será colocado en lugar prominente.

Del exterior del Palacio es superfluo entrar en pormenores, por ser el mismo tan conocido, gracias a los múltiples grabados y fotografías. Sabido es, pues, que el estilo es el del renacimiento francés con ciertas modificaciones e innovaciones. Si bien la primera impresión es de un tamaño de desilusión al contemplar la construcción detenidamente, con su marcos de flores y follaje, con su estancos pintorescos, sus bosques y sendas amorosas y bien trazadas, la desilusión pierden terreno hasta desvanecerse casi del todo el efecto total; siendo éste el de un edificio monumental de nobles proporciones que se alza en un contorno de encantos naturales, como testimonio del desprendimiento de su generoso fundador y del anhelo fraternal de las naciones civilizadas en pro de una paz inmutable.

ADELE J. GODOT.

## LAUREL HALL

Colegio católico para señoritas. Enseñanza del inglés, música, artes y ciencias domésticas.

Ofrece ventajosa situación y confort, siendo un segundo hogar para las jóvenes durante sus estudios.

Para catálogo diríjanse a la Directora, Miss L. Hopper.

Laurel Hall School.

830 West End Ave.

New-York City.

# BASEBALL

## INFORMACION CABLEGRAFICA

Phillies y Rojos libran esta tarde uno de los más reñidos encuentros de la temporada. Armando Marsans contribuye a la anotación de su club con un par de rectilíneos; hizo una carrera, se robó una base y cometió un error. Los Gigantes fracasaron en su esfuerzo por realizar el robo de bases y el hit and run game. Dos malas tiradas causan la derrota de los Superbas.

## LIGA NACIONAL

### RESUMEN DE LOS JUEGOS

Chicago 7-New York 0  
Cinci 6-Filadelfia 7  
San Luis 7-Brooklyn 6

### SITUACION DE LOS CLUBS

	G.	P.	Ave.
New York	90	45	667
Philadelfia	80	49	621
Chicago	78	59	569
Pittsburg	72	64	530
Brooklyn	58	75	436
Boston	57	74	435
Cincinnati	59	82	419
Saint Louis	48	94	338

## LIGA AMERICANA

### RESUMEN DE LOS JUEGOS

Esta Liga no jugó hoy

### SITUACION DE LOS CLUBS

	G.	P.	Ave.
Philadelphia	87	48	645
Cleveland	81	57	587
Washington	78	58	574
Boston	69	64	519
Chicago	71	68	511
Detroit	58	78	427
Saint Louis	52	88	372
New York	48	84	369

## DETALLES DE LOS JUEGOS

### Cinci pierde con honra

Cincinnati, 14.

En el parque de baseball de esta ciudad se ha librado esta tarde uno de los desafíos más reñidos e interesantes de la actual temporada.

Rojos y Kuágueros fueron los contendientes, presentándose ambos equipos en excelentes condiciones para el ataque y para la defensa.

Marsans jugó admirablemente, contribuyendo con su fuerte majagua a la anotación que alcanzó su club.

En el segundo inning saludó al pitcher filadelfiano con un soberbio rectilíneo, pero tuvo la desgracia de no adelantar base alguna, porque sus compañeros no lo ayudaron.

En el octavo inning inició un batting rally que dió por resultado tres carreras. Con un espléndido indiscutible alcanzó la primera, se robó la segunda y a los pocos momentos pisaba la goma, empujado por los estaceros de sus camaradas.

En el campo tuvo un bonito out y cometió un error al pifiar una pelota.

Su record personal fué el siguiente:

V. C. H. O. A. E.

5 1 2 1 0 1

Aunque los rojos se defendieron y atacaron como fieras, cometieron algunos errores durante los primeros innings, que dieron gran ventaja a los Phillies.

Cammitz se debilitó en el séptimo inning y con dos pases, dos dobles, un robo y un sencillo el Cinci hizo dos carreras.

Seaton relevó a Cammitz en el sexto inning, después que Hoblitzells con tremendo tribey metió a Marsans en home. Una transferencia y un sencillo empató el score en esta entrada, decidiéndose la batalla en el noveno a favor del Filadelfia con dos sencillos y un sacrificio.

Score por innings:

C. H. E.

Cincinnati . . . 000 010 230—6 9 6  
Filadelfia . . . 210 200 101—7 12 0

Baterías: Batts, Cammitz, Seaton y

Dooen; Burns, Johnson, Suggs y Kling.

### Los Gigantes destrozados

Chicago, 14.

Las huestes de Mono Amarillo sufrieron esta tarde una de las lechadas más espesas del pennant de 1913, a pesar de haber dado más hits que los Cubs y de haber jugado el club a la campana.

Cheney fué molido a golpes, pero su team jugó tan extraordinariamente que impidió que los Gigantes realizaran los robos y el hit and run game que intentaron como último esfuerzo para anotar.

El Chicago hizo par de carreras en el sexto inning con un sencillo, un sacrificio y dos dobles.

En el octavo bombardearon al lanzador neoyorkino por cuatro carreras.

El desafío fué presenciado por un público numeroso.

Score por innings:

C. H. E.

Chicago . . . 100 002 040—7 11 3

New York . . . 000 000 000—0 14 0

Baterías: Chancy y Archer; Fromme, Marquard y Meyers.

### Perdieron los Superbas

San Luis, 14.

Las dos tiradas a tercera que hizo Yinglings y un wild pitcher dió el team local la victoria en el noveno inning, proporcionándole las dos carreras decisivas.

Pfeffer tuvo que abandonar el bot en el octavo inning, siendo sustituido por Ragón.

Sallee pitchó en el noveno y obsequió al enemigo con dos bases por bolas y un hit que produjo una carrera.

Score por innings:

C. H. E.

San Luis . . . 000 001 042—7 9 3

Brooklyn . . . 201 000 201—6 8 1

Baterías: Sallee, Nicholas y Wingo; Yingling, Ragón, Pfeffer y Fischer.

# NO TE MUERAS SIN IR A ESPAÑA

TURISMO HISPANO-AMERICANO

Cupones y Libretas de Ahorro:  
BANCO ESPAÑOL DE LA ISLA DE CUBA  
Viajes Gratuitos (Premios de Constancia y Propaganda):  
Llerandi y Cia.-S. Rafael 1 1/2, Habana